



Фото Олександра ПЛЮКА.

**Леонід СТЕФАНОВИЧ:**

**«ПОЇХАВ НА МОГИЛУ ДО РОМАНЮКА, ПОКЛАВ КВІТИ І ПОДУМКИ СКАЗАВ: «МИКОЛО, НАРЕШТІ МИ ЇЇ ДОБУДУВАЛИ»**

Заслужений будівельник України в інтерв'ю нашій газеті розповів про те, як очолюване ним підприємство «Житлобуд-2» зводило першу за час Незалежності в Луцьку школу – лицей №27

**с. 10 >>**

Тема № 1

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.



Старші діти кроликів люблять доглядати.

**ПЕРЕСЕЛЕНЦІ З ЄНАКІЄВОГО: «ЧЕТВЕРТИЙ НАШ СИНОЧОК НАРОДИВСЯ ВЖЕ НА ВОЛИНІ. І П'ЯТИЙ — «У ДОРОЗІ!»**

Тут, у селі Пнівне Камінь-Каширського району, сім'я Сироєдових три роки тому придбала хату, а з нею і земельні паї. Тож мають де картоплю, різну городину садити і зернові сіяти. А ще – сіно заготовляти для корови. Без цієї годувальниці ніяк не обійтись, бо ж четверо дітей ростить подружжя, а п'ята – «в дорозі»



«Наш Дмитрик — справжній бандерівець!»

**с. 11 >>**



РЕКЛАМА

**ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ®**  
**АНАТОЛІЯ СОВВИ**

**ДІАГНОСТИКА ЗОРУ У ВАШОМУ МІСТІ**

Керівник - **Анатолій СОВВА**

Приєм за попереднім записом:

17.09 - ТУРІЙСЬК - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74  
18.09 - ШАЦЬК - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74  
19.08 - ВОЛОДИМИР-ВОЛИНСЬКИЙ - (0332) 72-08-58  
20.09 - РАТНЕ - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74

м. ЛУЦЬК, проспект Волі, 52  
(0332) 72-08-58, (095) 931-74-74, (067) 189-00-62

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

**МЕТАЛОЧЕРЕПИЦЯ**  
**МЕТАЛОПРОФІЛЬ**

ТА КОМПЛЕКТУЮЧІ

ВІКНА

АКЦІЯ! При купівлі покривального матеріалу **ЗНИЖКА до 35%** на металопластикові вікна

с. Боголюби, вул. Набережна, 20 (050)72 49 777, (097) 91 43 605

Якісні **ВІКНА**  
**ВОРОТА**  
Надійні **ДВЕРІ**

При замовленні вікон **москітна сітка в подарунок** з 01.06 по 30.09.2018р

Ролети  
Маркізи  
Автоматика

ЗахідВікнаСервіс

м. Луцьк, просп. Соборності, 26, тел.: 28-55-93, (095) 630-03-35, (068) 998-81-40  
м. Луцьк, вул. Теремнівська, 57, т/ф.: 71-70-54, (067) 334-76-67, (099) 233-10-66

**ТЕРМІНОВО потрібні**

**РОБІТНИКИ НА ЗБІР МАЛИНИ**

в Київській області. Проживання надається безкоштовно

З/п від 350 грн в день + премії  
Виплата з/п гарантується.

(063) 246-02-67, Максим

НОМЕР ЕФЕКТИВНОЇ РЕКЛАМИ  
**770-770**

# Доброго дня вам, люди!



## Перед важкою дорогою обняв свою подругу. А чи повернуться разом назад?

«Далека подорож чекає їх. Тисячі кілометрів доведеться долати. А запасів із собою не візьмеш. І графік один – погода. Вітер і дощі, сонце та зорі чекають їх у небі. Уява малює, як перед нелегким шляхом пригорнув її до себе. Щоб вистачило сил разом витримати всі негаразди та повернутися навесні до рідного гнізда», – розповів про ліричні міркування над цікавим кадром фотограф

Подумалося, що так буває і серед людей. Разом жили турботами й переборювали труднощі, долали шляхи і будували дім, ростили дітей та відбивалися від «хижаків». А коли малюта випурхнули з гнізда, вперше батькам у ньому стало самотньо й незатишно. Але немає часу на смуток, коли Він обнімає її крилом. Може, щоб захистити від дощу чи вітру, а може, – від непроханих думок. Ще трохи – й по-



Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

летять, лиш від любові наберуться сил, щоб здолати відстань і розлуку з домівкою. Чи ж змогли б отак люди, як лелеки? Відлітати восени і навесні повертатися, знаючи, що й гніздо, може, зруйноване, заново треба відбудувувати? Звичайно,

якби летіли разом. Заради краю, де затишно під небесним шатром, відновлювали б гніздо, і в ім'я кохання воскресали б стосунки! Тим часом перед далекою дорогою він ще раз обняв її крилом, щоб витримати і летіти. Разом...

## Волинська жінка спростувала теорію британських науковців

Не буду переказувати всі тонкощі дослідження англійців, яке нагадувало ігри на гроші, але підсумок його такий: ті, в кого спочатку було менше фінансів, згодом ділилися ними охоче. Звичайно, учені одразу сформулювали теорію, висновок якої був невтішним: співчуття тут ні до чого – люди просто керуються власними інтересами і сподіваннями на таку ж допомогу

Олександр ДУРМАНЕНКО

А нещодавно спостерігав ситуацію, що змусила подумки посперечатися з дослідниками. Неподальк Театрального майдану в Луцьку часто збирається молодь. На тротуарі розстеляється спеціальне покриття, голосно вмикається музика і починаються акробатичні танці – виступи з брейк-дансу. Цього разу я також споглядав на трюки, кружляння на голові та сальто і вже збирався йти, коли увагу привернула літня жінка. Дуже просте вбрання, два великі кульки... Вона проходила майже біля самої імпровізованої сцени. Зупинилася і стала дивитися на танцюристів. Потім підійшла до групи хлопців і дівчат, які чекали своєї черги. Подумав: «Зараз буде з ними сваритися». Таке інколи трапляється. А жінка почала діставати з кульків яблука і роздавати їх молоді. Щось говорила (за музикою не чути було слів) та широко усміхалася. І тут пригадалося іноземне дослідження, але з протилежним висновком: людська ширість вища за корисливість, і експериментами її пояснити не можна.

## ■ Сюжет із громадського транспорту

### «А ви чули, що десь стався витік аміаку?»

Запитувала цими днями одна з пасажирок тролейбуса свою сусідку

Катерина ЗУБЧУК

— Ні, — сказала та у відповідь і тут же додала зі знанням справи: — Якщо аварія пов'язана з аміаком, то це може бути завод «Рівнеазот»...

До розмови жінок долучилася кондуктор (обідньої пори людей у салоні небагато, тож можна було не снувати безперервно туди-сюди):

— Та то далеко сталася аварія. Я чула — у кримському місті Армянську. Вітри не донесуть до нас отрути, бо вони в основному на Волині західні, а не південні. Ну, хіба трошки...

Особливо вразило її оптимістичне:

— Загине дрібнота — комахи, ну, може, мишки, а ми, люди, з нашою масою, хіба, надихавшись хімії, трохи покашляємо.

Того ж дня, коли почула про аварію на якомусь хімічному підприємстві, «загуглилася» і дізналася, що

справді ще у ніч з 23 на 24 серпня в Армянську виникла аварійна ситуація — викиди в атмосферне повітря невідомої речовини на заводі «Титан». Його було зупинено на два тижні. Місцеві жителі скаржилися на погіршення самопочуття, ядучий запах у повітрі, першіння в горлі, особливо у вечірній час. А причиною забруднення називають випаровування кислотонакопичувача, який використовує кримський «Титан». За даними Міністерства з питань окупованих територій і внутрішньо перемішених осіб України, це становить екологічну загрозу для Херсонської області. Ну, а чи волинянам треба боятися, що й до нас долетить отрута? Залишається заспокоїти себе словами, які прозвучали з вуст кондукторки з приводу того, що, слава Богу, вітри в нас в основному західні, а не південні.

## Цю книгу знатиме світ

Київське видавництво «Орієнтир» випустило солідний 608-сторінковий збірник «Україна. Голодомор 1946—1947 років: непокараний злочин, забуте добро»

Чотири роки тому в нашій газеті опубліковано звернення письменника, журналіста, народного депутата України і скликання Андрія Бондарчука до читачів із проханням надсилати свої спогади про страшні лихоліття і жертвну спромозгу голодуючим Сходу, Центру, Півдня України і прилеглих областей

Росії, аби створити колективну книгу-літопис повоєнної трагедії. І ось нещодавно солідне видання про Голодомор 1946—1947 років з'явилося за сприяння Дослідної фундації ім. Олега Ольжича (США). Відбулося кілька презентацій, дві з них — у Києві, Народному домі та в Національному університеті імені

Т. Г. Шевченка, на Міжнародній науковій конференції «Штучні голодомори ХХ століття». І от зі США надійшла ще одна приємна звістка: книга зарахована у фонди престижної бібліотеки Конгресу. Більше того, до особливої перманентної колекції сектора, що розсилає каталоги видань у найвідоміші книгозбірні світу. Своє дітище автор презентує і найбільшим бібліотекам України.

### 7 ВЕРЕСНЯ

**Сонце** (схід – 6.40, захід – 19.52, тривалість дня — 13.12).

**Місяць у Леві.** 26–27 дні Місяця.

**Іменинники:** Варфоломій, Тит, Іван, Андрій, Кирило, Володимир.

### 8 ВЕРЕСНЯ

**Сонце** (схід – 6.41, захід – 19.50, тривалість дня — 13.09).

**Місяць у Леві, Діві.** 27–28 дні Місяця.

**Іменинники:** Адріан, Наталія, Георгій, Віктор.

### 9 ВЕРЕСНЯ

**Сонце** (схід – 6.43, захід – 19.48, тривалість дня — 13.05).

**Місяць у Діві.** 28–29–1 дні Місяця.

**Іменинники:** Анфіса, Сава, Михайло, Степан.

### 10 ВЕРЕСНЯ

**Сонце** (схід – 6.45, захід – 19.45, тривалість дня — 13.00).

**Місяць у Діві, Терезах.** 1–2 дні Місяця.

**Іменинники:** Ганна, Веніамін, Захар, Анатолій, Арсен, Григорій, Юхим.

### 11 ВЕРЕСНЯ

**Сонце** (схід – 6.46, захід – 19.43, тривалість дня — 12.57).

**Місяць у Терезах.** 2–3 дні Місяця.

**Іменинники:** Іван, Анастас, Олександр, Федора, Аркадій, Петро.

## І то правда...

Чоловік, якому належить зробити рішучий крок, думає: «Що я скажу?», а жінка – «Як я одягнуся?»

Мадлен де П'ЮІЗЬЄ.

## ■ Прогноз погоди



## Спостерігайте, як святий Тит гриби ростить

7 вересня вшановується пам'ять апостола Тита. У народі святого називали Листопадником, Грибним, приказуючи: «Святий Тит останній гриб ростить». Саме вони передвіщали нашим пращурам майбутню погоду: великий урожай – до затяжної зими

За прогнозом чергового синоптика Волинського обласного гідрометеоцентру Алли Адамської, **7 вересня — мінлива хмарність, місцями короткочасний дощ, гроза.** Вітер східний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі 11—16, вдень — 19—24 градуси тепла. **8 вересня — мінлива хмарність, без опадів.** Вітер східний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі —9—14, вдень — 19—24 градуси з позначкою «плюс». **9—10-го — мінлива хмарність, без істотних опадів.** Вітер східний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі —9—14, вдень — 20—25 градусів тепла.

За багаторічними спостереженнями, найтепліше 7 вересня було 2008 року — плюс 33, найхолодніше — 1953-го — плюс 4 градуси.

Температура води в річці Стир — 21, в озері Світязь — 19 градусів.

**У Рівному 7–9 вересня сонячно, без опадів. Температура повітря — 14–27 градусів тепла, 10–11-го — мінлива хмарність, без опадів. Температура повітря 10-го — 12–25, 11-го — 13–26 градусів із позначкою «плюс».**

Ведуча рубрики  
Лариса ЗАНЮК.

Тел. 72-38-94.



■ Із перших уст

# Григорій ПУСТОВІТ: «Всі бачать на 200-гривневій купюрі Луцький замок, а ми кажемо: «Шановні, він досі живе і дарує свято»

Цими вихідними обласний центр Волині святкуватиме 933-тю річницю від дня заснування. Поважна дата — це хороший привід нагадати лучанам, у якому древньому куточку України їм пощастило жити. Сьогодні ми часто дивимося на Європу, а там день міста, тим більше такого древнього, як наше, було б мало не національним святом. Чи стане таким воно для жителів Луцька? Про це розмовляємо із секретарем міської ради, виконувачем повноважень міського голови Григорієм ПУСТОВІТОМ (на фото)

Фото Lutsk.gov.ua.



Наталка ЧОВНИК

«НЕ В ПАРИЖІ ЗІБРАЛИСЯ  
ЄВРОПЕЙСЬКІ МОНАРХИ,  
НЕ У ВАРШАВІ, А В НАШОМУ  
МІСТІ!»

— Миськрада вирішила перенести святкування Дня Луцька із 24 серпня на 8–9 вересня. Як сприйняла цю новину громадськість, адже в подібних питаннях наші люди консервативні й не люблять змін?

— Для такого рішення були вагомі підстави. Щороку ми докладали величезних зусиль, щоб подарувати лучанам свято, а виходило, що мала його невеличка кількість людей, які знаходили в собі сили після Дня Незалежності пройтися по запропонованих атракціях. Усі відчували, що після великого державного свята День міста нівелюється, і логічно перенести його на іншу дату, скажімо на «весняного» Миколая, який є покровителем Луцька. Але 22 травня — чорна дата в історії Волині — розстріл наших бійців під Волновахою, і святкування цього дня було б неповагою до пам'яті полеглих.

Інша пропозиція — перенести День міста на 31 липня, коли Луцьк удруге отримав Магдебурзьке право. Але й тут була проблема: влітку в місті мало молоді, студентів, школярів. А ми маємо прекрасне училище культури, де талановита молодь фантастично грає на різних інструментах, однак немає змоги запросити їх для виступу, бо День міста — влітку. Тоді й з'явилася ідея перенести свято на вересень (власне, раніше так і було, поки один із міських голів для економії коштів не поєднав його з Днем Незалежності). Ми поміркували і побачи-

«Ніхто не вірив,  
що можна відродити  
судноплавство  
по Стиру, а ми  
це зробили. Тепер  
у планах перевозити  
баржами пісок,  
щоб не руйнувати  
доріг. Ми почистили  
канали в парку,  
хоча нам казали —  
навіщо?»

ли, що це справді оптимальне рішення: на початку вересня ще тепло, буде багато молоді, люди повернуться з відпусток. На цьому й зупинилися, хоча частина депутатів нас не підтримала. Але ці люди завжди проти, що б не пропонувалося. Тому цей рік буде експериментальним, а далі — побачимо.

— День міста триває з ранку до вечора і зазвичай насичений заходами. Тим часом, як відомо, найбільше запам'ятовується перша й остання фрази. То чим розпочнеться святкування і чим закінчиться?

— Розпочнеться урочистою академією, на якій відзнаку «Почесний громадянин Луцька» буде вручено родинам полеглих захисників України, а завершиться «Ніччю в Луцькому замку». Цього разу ключовою ідеєю шоу стане з'їзд монархів 1429 року. Це була грандіозна подія — на саміт зібралися королі Європи. З'їзд євро-

пейських монархів у нашому місті — подія, яку потрібно популяризувати, аби кожен лучанин знав про неї. Шість століть тому в нас відбувся королівський саміт — хіба це не привід для гордості?! Я навмисно його називаю самітом, щоб було зрозуміліше, який це рівень. Не в Парижі зібралися монархи, не у Варшаві, а в нашому Луцьку! Оргкомітет «Ночі в Луцькому замку» працює над тим, щоб ця тема пройшла в шоу червоною ниткою. Нагадаю, на ньому виступить мегапопулярний гурт «ОНУКА». Це мистецтво високого європейського рівня, насправді розкішний подарунок для лучан.

«ХОЧЕМО, ЩОБ ВОЛИНСЬКІ  
КЛИКУНИ ПОВТОРИЛИ УСПІХ  
ВРОЦЛАВСЬКИХ ГНОМІВ»

— Спостережливі жителі міста звернули увагу на те, що в Луцьку з'явилася нова фішка — залізні фігурки кликунів. Це були люди, ко-

трі в давнину сповіщали городян про головні події. Можливо, мерія планує наповнити ними все місто?

— У час, коли не було інших можливостей повідомити лучан про ту чи іншу подію, в муніципалітеті існувала посада кликуна. Це така традиція, яка сьогодні призабута, але вона дуже колоритна. Ми розуміємо, що зараз є кому сповіщати, але це елемент минувшини, який ми поступово відродили. Хочемо, щоб він став одним із символів нашого міста, його впізнаваним образом. Після того, як було зроблено кілька фігур кликунів, — на залізничному вокзалі, біля Луцького замку — бізнес звернув на них увагу, і біля кав'ярні «Золотий дукат» з'явився залізний кликун, щоправда, трохи в іншому стилі. Тоді ми сказали підприємцям: хочете долучитися до відродження традицій — ставте кликунів поблизу своїх офісів! Біля аптеки він може сурмити і розповідати про лікувальні засоби, біля автосалону — про автомобілі. Нехай це буде рекламним елементом Луцька. У кожному місті мають бути такі речі, які молодь називає фішками. У Вроцлаві, наприклад, — це гноми. Де їх тільки не ставлять! Уже є цілі туристичні маршрути, щоб подивитися на них. Думаю, нам варто піти цим шляхом і спробувати «розкрутити» кликунів.

«ПОЧИСТИЛИ КАНАЛИ  
В ЦЕНТРАЛЬНОМУ ПАРКУ —  
І МАЄМО НА СТИРУ СПРАВЖНЮ  
ВЕНЕЦІЮ»

— У неділю обласний центр Волині буде іменинником, а на іменини прийнято одягати обновки. Що ж отримав Луцьк із нагоди 933-ї річниці?

— Їх список — чималий. До нього входять енергоефективний «одяг» для наших дитсадків та 1–ї школи, відкриття 27-ї ЗОШ — справжньої перлини, в яку будівельники вклали душу, амбулаторії у Вересневому. До речі, цей мікрорайон зусиллями нашої команди за два роки отримав більше, ніж за попередні десятиліття. Тепер там є стадіон, басейн, Будинок культури, нарешті проведено каналізацію, відремонтовано ґрунтові вулиці — до нас цього ніколи не робили. А погляньте, як за два роки змінився Центральний парк, які в ньому доріжки, ліхтарі! Ніхто не вірив, що можна відродити судноплавство по Стиру, а ми це зробили. Тепер у планах — перевозити баржами пісок, щоб не руйнувати доріг. Ми почистили канали в парку, хоча нам казали — навіщо? І сьогодні маємо справжню луцьку Венецію, де можна покататися на човнах. Таких прикладів, коли ми ставимо перед собою мету та отримуємо результати, чимало. Згадайте, яким був Будинок учителя? По ньому йшли тріщини, ще рік-два і місто б втратило приміщення. А після реконструкції маємо прекрасну споруду, де розташований інклюзивно-ресурсний центр.

Місто роблять привабливим чимало речей: культура, спорт, інфраструктура. Але для Луцька — це передовсім його історична спадщина. Всі бачать на 200-гривневій купюрі Луцький замок. А ми кажемо: «Шановні: цей замок у нас, він живе і дарує свято. Тут відбуваються лицарські бої і турніри, проводяться фуд-фести та джазові фестивалі». Наша команда доклала багато зусиль, щоб зрушити з мертвої точки питання Старого ринку. Поряд із замком він виглядає, як більмо на оці. Миська рада дала папузу підприємцям, під час якої їм треба вибрати місце для переселення. Бо хоч Луцький замок і не належить місту, а є власністю держави, мерія відчуває за нього моральну відповідальність. І буде робити все, щоб одне з семи чудес України виконувало своє культурне та туристичне призначення. ■

Через нещасливе кохання зустріла з рушницею собі в голові...  
**ЦІКАВА**  
Газета  
на вихідні

Російський Герой України Володимир ЖЕМЧУГОВ:  
«У полоні сепаратистів найбільше боявся видати інформацію про своїх партизанів»

«Доктор Смерть» відправив на той світ 130 людей... із міркувань «милосердя»

Через нещасливе кохання вистрілила з рушницею собі в голову...

**«ЦІКАВА»**  
ЗА 6 ВЕРЕСНЯ  
ВЖЕ У ПРОДАЖУ!

Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ» за 6 вересня:



Російський Герой України Володимир ЖЕМЧУГОВ:  
«У полоні сепаратистів найбільше боявся видати інформацію про своїх партизанів»



«Доктор Смерть» відправив на той світ 130 людей... із міркувань «милосердя»



Через нещасливе кохання вистрілила з рушницею собі в голову...

І ВИ ЩЕ НЕ ПЕРЕДПЛАТИЛИ?



## Погляд

Лариса ЗАНЮК,  
редактор відділу освіти і культури  
«Газети Волинь»

# Освіта дає гроші на хліб, а 12-річна – ще й на масло?

Усім відомі приказки: «Здобудеш освіту – пізнаєш більше світу». А ще – «Учення – світ, а невчення – тьма», «Вік живи – вік учись». Саме так і хочеться сказати, коли дивлюся не без усмішки на світліни довготелесих дванадцятикласників з Одещини, котрі стали «жертвами» минулого впровадження 12-літнього навчання у 2003-му. Їм – по 18, і вони вже дядечки з тіточками, яким перший пріоритет – не ЗНО, а інтерес до протилежної статі та пов'язані з цим стосунки

«Уякому вже класі їх навчать оформляти документи, сплачувати податки, комунальні платежі, відкрити власну справу і її закрити, писати позови, звернення до депутата, заяву в поліцію», – каже одна сучасна бабуся. А її сусідка додає: «І як оформити субсидію та зекономити на житлово-комунальних послугах...» Ох, ці вже сучасні старенькі. Ще не забули б про відповідальність за псування майна: лавочок у парках, зупинок, смітників. Список – довгий. Цих знань не отримаєш у школі навіть за 12 років навчання. От і ведуть себе в житті колишні відмінники, як справжні двієчники. «А що ж воно дасть, те 12-літнє навчання у школі?» – не вгавають бабуні, котрі ведуть до школи внучат-шестирічок і так їх шкодують.

За твердженням міністра освіти Лілії Гриневич, після закінчення 12-го класу діти матимуть не лише атестати, а й дипломи із професією, що дасть можливість одразу працювати. Можна йти до вишу, кількість років навчання на бакалавраті при цьому може бути зменшена з 4-х до 3-х.

Виявляється, і приклади 12-літнього навчання в Україні існують. Протягом 15 років так працює школа-комплекс у місті Южному Одеської області, що поєднує в собі ЗОШ і ПТУ. У 10–12 класах учні навчаються за програмою профтехучилищ й отримують атестат та диплом із професією або слюсаря, або секретаря чи оператора. Тож після школи зможуть приступати до праці. Щоправда, невідомо, які нові спеціальності з'являться у 12-річних школах і хто цього навчатиме? Додаткове навантаження на вчителів? 12-й рік навчання сприймається лише у форматі профтехосвіти, що й без того надають училища, ліцеї, коледжі для учня, у якого має бути вибір, котру спеціальність обрати.

«А, може, то лише спочатку так страшно звучить – 12-й клас!» – заспокоюю бабусь. Як переконає життя, суспільна думка формується методом поступового вкладання у вуха незвичних понять. І якщо за минулий рік ми звикли до опорних шкіл, то цього рік – до НУШ, ну а поки сьогоднішні першокласники дійдуть до 12-го, звикнемо й до 12-річної освіти. Вони зараз маленькі, і такими великими очима дивляться на школу, аж серце наше стискається. Нічого, переведіть погляд на фото лобуряк із 12-го – Б у Южному – і стане спокійніше. Вони постануть і за себе, і за маму, і за вчительку. А як треба, то й за країну! Мій знайомий Славко з півдня України з прізвищем від предків Роксолани, пішов на війну у 18. Хлопчиськом. Ще й професії не отримав, а вже на Сході три роки. Запитую: чому подався туди мало не зі шкільної партії? Каже, якби у всіх була така вчителька української мови. Вона з першого уроку зрозуміло сказала: тільки почую колись ваше «чтокання» – начувайтесь! За порадою побратима вступив у Луцьк на соціального психолога, бо важко там хлопцям, треба ж підтримати їхній психологічний стан. Славко не хоче, щоб про нього писали, я ж чомусь завжди його згадую, коли в супермаркеті читаю, що алкогольні напої відпускають із 18-річного (раніше – 21-річного) віку. А хто дозволяє 18-літньому воювати? Виходить, спиртного їм не можна, а йти під кулі – так. Але то вже інша тема. А ось у реформованій освіті не знаю, чи врахують побажання учнів, і те, що їм хочеться і що можна відповідно до віку, але якщо випускатимуться зі школи у 18–19, то, певно, вже сім'ями і з поповненням – цілий робітничий клас! І якщо все-таки цих тіточок і дядечок учителів у школі витримають до випускного, то хотілося б, щоб вони краще благословили їх до шлюбу, а не на фронт. ■

## Пульт дня

# Путін хоче, щоб Сенцов просив про помилування особисто

У Росії відповідна комісія в Ямало-Ненецькому автономному окрузі відмовилася розглядати клопотання матері українського режисера щодо його прощення, який продовжує голодувати в сізо

Василь РОГУЦЬКИЙ

Відповідний документ оприлюднив його адвокат Дмитро Дінзе. У ньому йдеться, що клопотання нібито не може бути розглянутим, бо «не відповідає вимогам, установленим указом президента РФ», за яким просити про помилування має сам ув'язнений. «Таким чином засудженому Сенцову Олегу необхідно самому подати клопотання про це на ім'я президента РФ», – наголошується в документі.

Зазначимо, що насправді просити особисто про помилування в Росії не обов'язко-



Фото pravda.com.ua

Тримайся, козаче!

«Очевидно, Путін не може забути слів українського в'язня, який називав російського президента «кривавим карликом»»

во. Наприклад, Надію Савченко Володимир Путін звільнив на прохання родичів загиблих

російських журналістів. У Москві головний закон – воля першої особи. Але, очевидно, Путін не може забути слів українського в'язня, який називав російського президента «кривавим карликом»...

Людмила Сенцова, мати Олега, у листі до Володимира Путіна писала, що знає свого сина «як мирного громадянина і людину, захоплену своєю професією, – кінорежисурою». «Не буду вас переконувати в не-

винуватості Олега, хоча сама в це вірю. Просто скажу, що він нікого не вбивав. І уже відсидів чотири роки у в'язниці. Його чекають діти, молодший син страждає аутизмом. Їм погано без нього. Вони ніколи не будуть щасливі без батька», – написала жінка.

Пані Людмила закликала Путіна «проявити милосердя і помилувати Олега Сенцова, не губити його життя і життя його близьких». ■

## ПРИЧИНА ЕКОЛОГІЧНОЇ КАТАСТРОФИ В КРИМУ – НАВЧАННЯ АРМІЇ РФ

Під час стрільб окупанти влучили в хімічні відстійники заводу «Титан», розташованому у місті Армянськ, що на півночі півострова

Такі факти наводить українська розвідка. Представник нашого міністерства оборони Олександр Мотузник повідомив, що біда сталася ще 13–19 серпня 2018 року. «Унаслідок влучень снарядів зазначені об'єкти були пошкоджені, що призвело до суттєвого погіршення екологічної обстановки на всій півночі окупованого Криму. Разом із тим російське окупаційне командування намагається приховати масштаб екологічної проблеми й уникнути відповідальності за її виникнення через розповсюдження у ЗМІ неправдивих і викривлених повідомлень, які дезінформують суспільство щодо реального стану екологічної небезпеки в Криму», – сказав він.

Відомо, що в ніч із 23-го на 24 серпня жителі Армянська заявили про викид невідомої речовини в атмосферу, після чого металічні предмети вкрились іржею, а люди почали задихатись. Окупаційна влада спохопилась лише через тиждень. Зараз роботу заводу «Титан» зупинили на два тижні, з Армянська вивозять дітей.

Тим часом і в сусідній Херсонській області прикордонники зафіксували перевищення вмісту хімічних речовин у повітрі – почастішали скарги на погане самопочуття, нудоту... Офіс українського омбудсмена має намір передати інформацію про ситуацію в Армянську в ООН. ■

## ГОРІЛКА, ВИНА ТА КОНЬЯК ПОДОРОЖЧАЮТЬ

Кабінет Міністрів підвищив мінімальні оптово-відпускні та роздрібні ціни на горілку та лікєро-горілчані вироби на 12,4 – 19,6%

Відповідну постанову уряд ухвалив 5 вересня. Віскі, ром і джін подорожчають на 12%, коньяк – на 6,6 – 9,5%, вина – на 4,5 – 13,5%. Мінімальну роздрібну ціну на півлітрову пляшку горілки пропонується підвищити до 89,4 грн. Мінімальні ціни на вина натуральні підвищено до 42 грн за пляшку 0,7 л уроздріб, на кріплені вина та вермути – до 49 грн, на шампанське за пляшку 0,7 л – до 89 грн.

Постанова набирає чинності через 10 днів після її опублікування. ■

## СКРИПАЛІВ ОТРУЇЛИ РОСІЙСЬКІ ОФІЦЕРИ

Британська поліція стверджує, що має достатньо доказів для звинувачення двох громадян РФ у застосуванні нервово-паралітичної речовини «Новачок» у місті Солсбері

Слідчі назвали імена двох підозрюваних росіян – Олександра Петрова та Руслана Боширова. Також було оприлюднено їхні фотографії. Слідчі вважають, що обом підозрюваним близько 40 років, і вони використали псевдоніми під час перебування у Британії. Їх звинувачують у спробі вбивства Сергія та Юлії Скрипалів та офіцера британської поліції Ніка Бейлі.

Прем'єр-міністр Великої Британії Тереза Мей заявила, що Петров та Боширов були офіцерами російської військової розвідки. За її словами, операція з отруєння Скрипалів «майже напевно» була схвалена не тільки в ГРУ, але і високопоставленими особами в російській державі. ■

## Пряма мова

Еммануель МАКРОН,  
президент Франції, про Путіна:

Мрія Володимира  
Путіна – демонтаж  
Євросоюзу.



## ■ «Гаряча точка»

# ЗАМІСТЬ ДІТЕЙ ДО ШКОЛИ ПРИЙШЛИ БАТЬКИ... НА СТРАЙК

Свято першого дзвоника у Стобихівці Камінь-Каширського району перетворилося на акцію протесту. Ображених селян біля закритого навчального закладу «привітали» з Днем знань... поліцейські, які приїхали вивчати правопорушення

Лариса ЗАНЮК

## «ПОНАД 50 РАЗІВ УПРОДОВЖ РОКУ МИ ОББИВАЛИ ПОРОГИ ВИСОКИХ НАЧАЛЬНИКІВ»

Як ми повідомляли, питання будівництва школи в Стобихівці не нове — вже 10 років беруться її зводити і ніяк не розпочнуть. Старенька й аварійна розрахована на 80 дітей, а у селі учнів понад 250. Батьки дотримали слова: зібрали гроші на початок будівництва, а так як його не розпочали, то й не пустили дітей до аварійного приміщення на День знань.

— Як ми зраділи, коли у квітні сам голова ОДА до нас приїхав, ми навіть аплодували йому, коли він сказав, що до 1 вересня розпочнуться будівельні роботи. Але все заглохло.

Батьки вже не вірять обіцянкам, кажуть, повірять тільки реальним діям і самі згідні допомагати робочою силою та матеріально, аби лиш нова школа швидше з'явилася.

Ображених селян біля закритого навчального закладу «привітали» з Днем знань поліцейські, які приїхали вивчати ситуацію. Звісно, батькам можна закинути порушення Закону про освіту, а чи ж не порушують його ті, що лише обіцяють?

І хіба не нонсенс: у країні стартує Нова українська школа, а у Стобихівці на Камінь-Каширщині не можуть ніяк закласти її фундамент у прямому значенні. Після того, як ми з редакційною командою минулого року там надивилися страхіть, нічого не змінилося. Як була аварійною ідальня, так і залишилася, як протікав дах у приміщенні клубу, де «тимчасово» багато років селять початкові класи, так і далі тече. Правда, косметичний ремонт усередині пристойний. Але найбільша проблема в тому, що в старій школі та частині Будинку культури, адаптованій під навчальний заклад, в 9 класних кімнатах якось мають розміститися понад 250 учнів. Але ці приміщення, що й без того тріщать по живому, — замалі.

Свій протест стобихівці приїздили висловлювати у квітні на сесію обласної ради новообраному тоді голові Волинської ОДА Олександрові Савченку. Хотіли сказати: «У нас має бути нова школа, інакшого рішення не при-

ймаємо». Правда, ніхто там їм слова не надав.

За рік батьківський комітет зібрав 600 тисяч гривень на початок будівництва. Але фінансування школи в Стобихівці чиновники не вважали першочерговим і не внесли до Державного фонду регіонального розвитку минулого року. Мовляв, є в області й гірші навчальні заклади.

— Гірші то є, але ця замала, а чому наші учні зі свого села мають їхати в чуже?

Так роблять у малокомплектних школах. А наше село багато-дітне, то в чому проблема? Діти наші роками вчаться у три зміни. Поки менших відправиш, потім середніх, тоді старших — цілий день до 20.00 промайне, наче й ми вчимося разом із ними, — бідкається багатодітна мати.

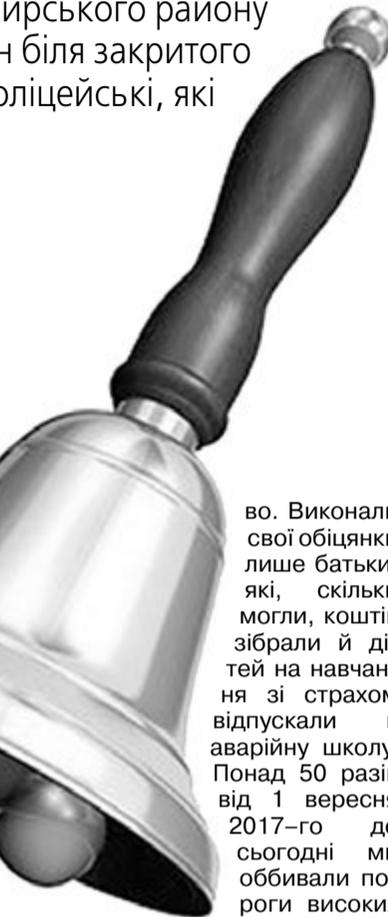
## І ОТ МИНУЛО ЩЕ ОДНЕ ЛІТО...

3-го квітня на канікулах перед кінцем навчального року на батьківські збори запросили очільників районної адміністрації та районного відділу освіти, але, кажуть, ті знову лише вмовляли не зривати навчальний процес. Батьки ж вимагали від чиновників швидше зробити проектно-кошторисну документацію й по-

« — Діти наші роками вчаться у три зміни. Поки менших відправиш, потім середніх, тоді старших — цілий день до 20.00 промайне, наче й ми вчимося разом із ними, — бідкається багатодітна мати. »

чинати будівництво. Бо перед початком минулого навчального року, коли батьки не пустили дітей до школи, очільник райдержадміністрації Валерій Дунайчук закінчив, що треба було влітку вирішувати такі справи, а не коли почався навчальний процес. І от минуло ще одне літо...

— Як же так?! Нам обіцяли, що експертизу зроблять до кінця січня, а як зійде сніг, почнуть будівництво, — обурено каже сільський активіст Роман Шворак. — Ми не вимагали письмових підтверджень, повірили на сло-



во. Виконали свої обіцянки лише батьки, які, скільки могли, коштів зібрали й дітей на навчання зі страхом відпускали в аварійну школу. Понад 50 разів від 1 вересня 2017-го до сьогодні ми оббивали пороги високих начальників...

Так і не дочекавшись з моря погоди, стобихівці не пустили своїх дітей нинішнього понеділка до школи.

— Ми втомилися чекати, — каже голова батьківського комітету Сергій Сухацький.

У квітні цього року Олександр Савченко був у селі й пообіцяв людям, що до 1 вересня почнуть зводити нову школу. Роботи так і не розпочалися. Натомість голова ОДА приїхав із новим про-

ектом. Батьки кажуть, що вже 10 літ на подібний дивилися, хочуть бачити будівництво.

Щоб не наобіцяти зайвого, як минулого разу, пан Савченко запевняє, що до листопада завершать фундамент. Але листопад — це пора заморозків, спитайте будь-якого будівельника, розпочинати роботи треба негайно, — обговорюють селяни поміж собою.

Тож питання вже не в тому, коли у Стобихівці буде нова школа, а коли вона почне будуватися? ■

## НОВИНИ КРАЮ

### ЩЕ ОДИН БОЄЦЬ ПОВЕРНУВСЯ ДОДОМУ В ДОМОВИНІ...

У зоні операції Об'єднаних сил на Сході України помер житель села Старосілля Маневицького району Сергій Зубрицький (Нагорний), який служив у 14-й окремій механізованій бригаді, мав позивний Полковник

Марина ЛУГОВА

Учора в телефонній розмові староста Старосільського старостинського округу Колківської селищної ради Віктор Регешук розповів:

— 46-літній Сергій три роки тому пішов у Збройні сили України, підписавши контракт. Раніше мав і поранення, і контузію, а помер, наскільки мені відомо, від серцевого нападу. Його не встигли довести до госпіталю. У селі в нього залишилася мама...

За словами Віктора Олексійовича, Сергій був майстровитим будівельником. Свого часу їздив не раз на заробітки, зокрема в Білорусь. Там проживають його діти і дружина, з якою він розлучився. Проведуть бійця в останню путь у рідному селі сьогодні. ■

### БОРГИ РОСТУТЬ — ПРОТЕСТИ ГІРНИКІВ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ

З початку цього тижня робітники відокремленого підрозділу «Шахта №9 «Нововолинська» відмовилися спускатися під землю

Алла ЛІСОВА

Їх підтримали шахтарі «Бужанської». Причина одна: невилплата зароблених грошей. Востаннє гірники отримали двадцять відсотків за липень. Загальна сума боргу — понад 30 мільйонів гривень. У вівторок на засіданні президії Волинського теркому працівників вугільної промисловості за дорученням трудових колективів було надіслано телеграму міністру енергетики та вугільної промисловості Ігорю Насалику, у якій зазначено, що його обіцянки щодо погашення боргів не виконані, і це спонукає шахтарів вдаватися до протестних акцій. Також попередили про можливе виникнення некерованих ситуацій у середовищі гірників. Тепер усі сподівання покладають на рішення Кабінету Міністрів, де мають розглянути питання виділення для державних вугільних підприємств України 1 мільярда 400 мільйонів гривень.

Відомо, що на шахті № 9 є невідвантажено вугілля, за реалізацію якого можна отримати кошти. Невже напередодні зими воно нікому не потрібне? ■

### «ГОСТИНЦІ» ДЛЯ УВ'ЯЗНЕНИХ

Співробітники Служби безпеки України викрили злочинну групу, учасники якої (троє засуджених) організували схему постачання наркотиків та психотропних речовин до однієї з виправних колоній Волині

Іванна ПОЛІЩУК

Для цього вони залучили двох мешканців Івано-Франківської та Львівської областей, які поштою надсилали пігулки Subutex, а також амфетамін, метадон та канабіс у районний центр регіону, де розташована установа. Їх отримувало троє волинян, які вже постачали та переправляли «товар» у колонію. За одну таку «передачку» ділки мали від 300 до 500 гривень (вартість 1 пігулки Subutex — понад 1 000 гривень). Оперативники спецслужби задокументували сім фактів незаконного бізнесу. Правоохоронці затримали двох місцевих мешканців після одержання ними «гостинців» для засуджених. Їм обрано запобіжний захід у вигляді тримання під вартою. Тривають слідчі дії. ■

## ■ Прямая мова

### Патріарх ФІЛАРЕТ, Предстоятель Української православної церкви Київського патріархату, впевнений, що до кінця року буде створено помісну Українську православну церкву:

Томос буде. Після цього відбудеться Собор тих архієреїв, які звернулися до Вселенського Патріарха про його надання. Ті, хто не звертався, не матимуть права бути на ньому. Собор означає, що всі три церкви об'єдналися в одну єдину помісну Українську автокефальну церкву, і він обере свого предстоятеля, і буде в Україні одна українська церква, а ті, хто не приєднається до неї, мають називатися Російською православною церквою в Україні.



# Цифри Факти

## Волинь

● **Неподалік передових позицій одружилися 26-річний Іван та 20-літня Надія, військовослужбовці 14-ї окремої механізованої бригади.** Церемонія була недовга – слова «згоден» і «згодна» на запитання реєстратора шлюбу молодята випаюють майже одночасно. У пам'ятний день вони змінили військову форму на синю й жовту вишиванки. Боєць запропонував побратися просто на службі, бо в нареченої скоро закінчується контракт. «Мабуть, боявся, що я втечу», – жартує дівчина. А дома батьки з нетерпінням чекають на знайомство із зятем та невісткою і готуються до весілля.

● **У селі Гаразджа, що поблизу Луцька, висохло озеро.** Проблему виявили користувачі соціальних мереж та обурюються: «Чому нікому нема до цього діла?», «Проблема в дамбі: вода витікає. Немає господаря. Є ніби орендар, проте він нічого не робить».

● **321,6 мільйона за постачання природного газу заборгували волиняни.** У січні–липні 2018 року населення області сплатило за житлово-комунальні послуги, вправуючи погашення боргів попередніх років, 874,2 мільйона гривень, що становить 93,2% до нарахованої суми.

● **У Свято-Троїцькому кафедральному соборі Луцька помолитися за Василя Стуса.** Заупокійну літію по українському літератору та дисиденту, на прохання членів української скаутської організації «Пласт», провів капелан військового гарнізонного госпіталю Сергій Мельничук. За словами священника, Василь Стус – та людина, у якої варто вчитися справжньої любові до рідної землі.

● **33-річний лучанин братиме участь у телешоу «Король десертів», яке стартувало у середу, 5 вересня, на телеканалі «1+1».** Чоловік 2,5 року працював на одному з найбільших островів на Мальдівах, де доводилося годувати президента Франції, Девіда Бекхема, Мадонну та інших світових зірок і знаменитостей. «Мама сказала, що я – найкращий», – пояснює свою участь у проекті наш земляк.

● **У Ковелі відбувся допрем'єрний показ фільму за повістю загиблого музиканта Андрія Кузьменка (Скрябіна) «Місто, в якому не ходять гроші».** За кадром лунає голос самого Кузьми, записаний у 2013 році, тож складається враження, ніби він розповідає історію героїні. Саме в місті залізничників драма розпочне свій презентаційний промотур Україною. Екранізувати твір взялася українська режисерка Ганка Третяк. Така ідея виникла в неї 2016-го. Знімали за кошти незалежних спонсорів, і бюджет картини становив скромних 3,2 мільйона гривень. ■

## Резонанс

# «Я не можу судити священників, але мені здавалося, що церква — це осередок людяності»

У селі Озеро Ківерцівського району настоятель Свято-Покровського храму УПЦ отець Михайло Журомський відмовився поховати 9-літню дівчинку, бо та... хрещена у Київському патріархаті

Марина ЛУГОВА

Регіна Чужук чотири роки хворіла на рак. Померла у неділю, 2 вересня. Мама дівчинки Марта Чужук звернулася до сільського священника з проханням поховати доньку. Зі слів рідних, той поцікавився, де вона хрещена. Почувши, що це таїнство було у Луцькому Свято-Троїцькому соборі УПЦ КП (на той момент сім'я проживала в обласному центрі), священник відмовився провести обряд поховання. Пояснив це тим, що дитина «не там хрещена».

— Це неправильно. Немає різниці українська чи російська церква — усі ми перед Богом, — засуджує такий вчинок представника духовенства бабуся дівчинки.

Рідні були шоковані такою звісткою. Кажуть, що ніколи не мали конфлікту із місцевим населенням, а багато ромів є парафіянами церкви в селі Озеро.

Голова Волинської облдержадміністрації Олександр Савченко так прокоментував надзвичайну подію на сторінці виконавчої гілки влади області у «Фейсбуці»:

— Гірка ситуація. Пам'ятаю аналогічну історію у Запоріжжі, коли священник не хотів відспівувати дитину, хрещену у Київському патріархаті. Не можу судити священників — я не їхній суддя, але мені здавалося, що церква — це осередок людяності, добра, інтелігентності. Будемо зустрічатися з вищими саноуниками і обговорювати



Маленька Регіна, яку «не там» хрестили.

«Якщо будь-які ритуали не спрямовані на людяність, геть їх з України!»

ситуацію. Я таких речей не розумію і не маю права прощати. Ця подія не залишиться нез'ясованою. Якщо будь-які ритуали не спрямовані на людяність, геть їх з України! Також це ще одне свідчення того, що томос, який підтримав Президент України та абсолютна більшість жителів Волині, є необхідним.

Окрім того, Олександр Савченко висловив свої співчуття родині з приводу втрати дитини. Дівчинку поховали 5 серпня. Обряд провів священник Української православної церкви Київського патріархату отець Олег Чвир.

Тим часом голова прес-служби Волинської єпархії УПЦ МП Олег Точинський на своїй сторінці у «Фейсбуці» з цього приводу наголосив: ситуація мала місце тільки тому,

що УПЦ МП і УПЦ КП — це різні конфесії. «Ніяких «Бог один», «одна віра» чи «яка там різниця» бути не може! І навіть те, що «у селі ж один храм», не може слугувати аргументом на користь тих, хто намагається тепер витиснути максимум із цієї ситуації, здійнявши чергову хвилю агресії по відношенню до УПЦ МП.

Ми розуміємо горе батьків і рідних, які втратили близьку людину, і по-людськи скорбимо разом із ними. Проте церковне життя має свій регламент, від якого відступати не можемо. І немає жодної проблеми в тому, щоб запросити священника тієї конфесії, в якій ви чи ваші близькі були хрещені, для того, аби вони звершували для вас й інші таїнства та обряди». ■

## Отакі реалії...

### ТРАКТОРИСТА ОШТРАФУВАЛИ, КОЛИ... ЧИСТИВ ВІД СНІГУ ДОРОГИ

Півроку працівник Рівненського шляхово-експлуатаційного управління Микола Шелемеха чекав на рішення суду, щоб скасувати протокол рівненських патрульних. Бо у січні, коли на тракторі розчищав сніг та лід на центральній у Рівному вулиці Соборній, поліцейські оштрафували його на 225 гривень за... неправильний поворот

Левко ЗАБРІДНИЙ

Затримали тракториста патрульні 30 січня на вулиці Соборній, 338, коли він повернув ліворуч, порушивши суцільну лінію розмітки. Як ідеться у рішенні Рівненського районного суду, пан Шелемеха вважав постанову патрульних незаконною та необ-

грунтованою, бо «не було враховано, що під час керування трактором «SDLG» він виконував покладені на нього службові обов'язки Рівненським ШЕУ». А ШЕУ, зазначимо, окрім того, що є комунальним підприємством Рівненської міськради, щороку виграє тендери на обслуговування доріг у місті.

Патрульний до суду не прийшов. Суддя Микола Бердій позов Шелемехи задовольнив, бо «вина тракториста у вчиненні адміністративного правопорушення є недоведеною». У рішенні зазначено, що відповідно до Закону «Про правила дорожнього руху» водіям транспортних засобів дорожньо-експлуатаційної служби під час виконання робіт на дорозі дозволяється відступати від вимог дорожніх знаків (крім знаків пріоритету та знаків 3.21-3.23), дорожньої розмітки.

За словами начальника Рівненського ШЕУ, подібних протоколів на його підлеглих було вже декілька, проте не всі водії хотіли витратити час та кошти на суди. ■

# Цифри Факти

## Рівне

● **Працівники Клеванського лісгоспу віддали свій одинденний заробіток, щоб зробити подарунок українським військовим з нагоди Дня Незалежності України.** Вони придбали та передали військовій частині ОК «Захід» генератори, бензопили та шанцевий інструмент, який знадобиться солдатам під час навчань та виконання бойових завдань, інформують на сайті Рівненського обласного управління лісового господарства.

● **Жодна з породіль на Рівненщині не отримала пакунок малюка, які пообіцяли видавати з 1 вересня.** Наразі мамам пропонують писати заяви на отримання «бебі-боксів», які навіть ще не надходили в область.

● **70 тисяч доларів США відібрали грабіжники у рівнянина-валютника.** Нападники просто у дворі будинку посеред дня заблокували автомобіль із 50-річним чоловіком та його 27-річним сином і, погрожуючи зброєю, забрали у них дві сумки із грошми. В місті оголошено оперативний план «Перехват».

● **16-річного пастуха з Рівненщини затримали білоруські прикордонники.** Хлопець пояснив, що порушив державний кордон, намаючись повернути на українську територію корів, які відбились від стада. З початку року на цій ділянці зафіксовано вже третій випадок переходу кордону великими стадами худоби. Після дотримання ряду формальностей понад 170 корів, які заблукали, прикордонники передали представникам українського сільгоспідприємства.

● **У Рівному 18-річна Христинна Воробей упала у виритий комунальними службами чотириметровий котлован.** Але відкрити кримінальне провадження правоохоронці не можуть, оскільки випадок розцінюється як нещасний. Коли дівчина вранці йшла з дому, його там ще не було, а повертаючись із роботи о 23-й годині, впала в яму, отримавши серйозне ушкодження кісток тазу та сідничних м'язів. Котлован не був ні огорожений, ні освітлений. Вибратися з пастки допомогли люди, які почули крики. У поліції Христині порадили подавати позов до суду на компанію, яка виконувала роботи.

● **16-річна рівненська співачка Анна Римчук виступила на концерті пам'яті легендарного українського композитора та співака, народного артиста України Миколи Мозгового.** Разом зі степ-шоу-балетом «Нарнія» вона виконала пісню «Карпатські квіти». Дівчина, яка навчається в 11 класі Рівненського обласного ліцею-інтернату, виступала поруч із Тіною Кароль, Златою Огнєвич, Ольгою Поляковою, Віктором Павліком та іншими зірками. ■

## Наша гордість



Кавалер ордена княгині Ольги Валентина Касарда за майже двадцять років керівництва зробила «Пролісок» одним із найкращих санаторіїв країни.

# Хто хоч раз відпочивав у «Проліску», обов'язково повернеться сюди знову

Родини з дітьми, учасники бойових дій на Донбасі, «чорнобильці», пенсіонери, українські знаменитості, відомі волинці, іноземці — всі, хто приїжджає до волинської оздоровниці, почувають себе тут, як удома

Мар'яна ВЕРБІВСЬКА

Цими днями санаторій «Пролісок» відзначив своє 23-ліття. Хоча дата не кругла, але водночас це вагома підстава підсумувати зроблене, розповісти про перспективи і плани на майбутнє. Бо за більш як два десятиліття років колишній піонерський табір перетворився на сучасну оздоровницю європейського рівня — передусім, як наголосила керівник закладу Валентина Касарда, завдяки згуртованому колективу.

Підсумовуючи найгарячіший — літній — сезон, директорка повідомила, що за вісім місяців 2018-го послугами санаторію скористалося понад 4 тисячі людей не тільки з України, а й із Польщі, Німеччини, Італії, Ізраїлю та США. Це дало змогу на 25% наростити обігові кошти, які вже сягнули більш як 18 мільйонів гривень.

Кілька сотень цьогорічних відпочивальників — учасники бойових дій на Сході, «чорнобильці», інші категорії, які мають соціальні пільги. У «Проліску» приймають і тих, кому потрібне спеціальне відновлення після

травм опорно-рухового апарату чи серйозних захворювань. В ефективності запропонованої тут системи реабілітації пересвідчилися відомий волинський ресторатор Олег Бровін, український мотоголиця Анатолій Крайнов.

Постійні клієнти, зокрема кияни, жителі великих індустріальних міст, зазвичай бронюють місця ще взимку, адже волинська оздоровниця давно зажила слави однієї з кращих в Україні для сімейного відпочинку. Родина Тамари Бірець теж давно вподобала «Пролісок»: вона з двома внучками приїхала сюди вчетверте. Одна з дівчаток відновлює сили після операції.

— А в мене проблеми зі спиною, — повідомила відпочивальниця. — Бувала в різних санаторіях, але тут найкраще. Все добре — і лікування, й обслуговування. Головне ж — тепла родина обстановка.

Жителька Клівленда (штат Огайо, США) Тамара Вашик родом із Костополя, що на Рівненщині. Вже 17 років живе за океаном. У «Проліску» відпочиває вдрупе — приїхати сюди порадили родичі.

— Дуже задоволена обслуговуванням, якістю оздоровчих процедур, — поділилася враженнями жінка. — Відтепер не проміняю волинський санаторій на заморські курорти і радитиму жителям Клівленда, серед яких 35 тисяч українців, хоч раз приїхати в цей санаторій.

Формула його успіху — два басейни (з прісною і мінераль-

Цьогоріч у «Проліску» поліпшили відпочинкову зону: впорядкували пляж і пірс, встановили зручні лежаки, проклали тротуарні доріжки.

ною водою), потужний комплекс, оснащений новітніми тренажерами фірми «David», що є «золотим фондом» лікування хребта без операцій, фізіотерапевтичні ВТЛ-апарати плюс професійне вдосконалення персоналу.

— І лікарі, і середній медичний персонал постійно проходять навчання, опановують су-

міжні спеціальності, — розповів заступник директора Леонід Оксенюк. — На підвищення кваліфікації працівників санаторій завжди виділяє значні кошти. Відтак опановуємо найновіші методики — як вітчизняні, так і закордонні, застосовуємо класичні та нетрадиційні способи оздоровлення.

Загалом у «Проліску» запропонують більш як 70 видів лікувальних процедур: водних, фізіотерапевтичних, масажів, юмейхотерапію, апітерапію, бджололікування, запросять до соляної кімнати, порекомендують фітобочку, спа-ванну або порадять полікувати нерви у бджолиному будиночку, пригостять лікувальними чаями та кисневою піною. Страви, приготовлені кухарями санаторію, гостям смакують особливо.

— Це тому, що використовуємо лише екологічно чисті продукти, які вирощуємо у власному підсобному господарстві або заготовляємо в місцевих жителів, — пояснила завідувачка харчового комплексу Лариса Нерода. — Щоб дотриматися технології приготування, їжу готуємо на спеціальному теплому обладнанні.

Цьогоріч у «Проліску» поліпшили відпочинкову зону: впорядкували пляж і пірс, встановили зручні лежаки, проклали тротуарні доріжки. В котеджі відремонтували чотири номери класу «люкс», по-сучасному умеблювали їх. Комфортні, з усіма побутовими зручностями й кімнати у трьох спальних корпусах. Однак, на думку Валентини Касарди, житлового фонду замало для такої потужної лікувальної бази, яку має санаторій.

— Улітку проблему частково розв'язуємо поселенням людей у 14 літніх будівлях. Ті, що залишилися ще з часів піонерського табору, вже треба капітально ремонтувати, — деталізувала керівник. — Аби збільшити кількість місць хоча б до 250, розчистили майданчик, де згодом плануємо звести ще кілька дерев'яних будиночків.

На її думку, розширення житлового фонду дасть можливість здешевити вартість путівки, зробити її доступнішою для ширшого кола людей. Щоб поправити здоров'я в «Проліску» змогли пенсіонери, ветерани праці, сім'ї з дітьми-інвалідами, інші категорії соціально незахищених волинців, щороку тут проводять акцію, знижуючи ціну путівки до собівартості. Працюючи на повному госпрозрахунку, санаторій не отримує ні від кого додаткових коштів, тим самим підтверджує цілковиту спроможність комунального підприємства, що перебуває у власності громади, протистояти будь-яким фінансовим випробуванням, розвиватися й удосконалюватися. ■

РЕКЛАМА



## DTZ 5244 НРХ



- Розширена 2-річна гарантія
- Потужний двигун зі збільшеним об'ємом
- Посилена реверсивна коробка перемикачів передач
- Бездоганний комфорт

ТРАКТОР  
З МАКСИМАЛЬНИМИ  
ПЕРЕВАГАМИ

(0562) 3-44-555 (099) 23-44-555 (067) 16-11-000 DTZ.UA

## Пряма мова

**Леонід КРАВЧУК, перший Президент України, обурений, що отримує тільки депутатську пенсію, а не президентську:**

Нехай їм буде соромно, чинному Президенту зокрема... Навіть президент Білорусі Лукашенко зробив так, щоб Станіславу Шушкевичу призначили пенсію (голова Верховної Ради Білорусі у 1991-1994 роках. — Ред.) Я їм кажу: «Призначте мені 5 копійок». Буду журналістам говорити про президентську пенсію в 5 копійок і навіть не ображатимусь. Але коли я позбавлений загалом статусу президентського утримання й визнання після президентської роботи, то те, що записано в Конституції, що ця посада довічна, виглядає посміховиськом. Я це питання ставив перед Кучмою, коли він був президентом, перед Ющенком, перед Януковичем і перед Порошенком. Вони мовчать. Скажу вам більше, вони бояться це питання винести на Верховну Раду. Вони бояться, що скажуть: «Кому ви даєте пенсію?». Кучма — Гонгадзе, Кравчук... І почнеться депутатський шум. Коли ми святкували 25-річчя Незалежності України, Президент Порошенко ввів медаль тим, хто боровся за незалежність. Цією медаллю тоді нагородив мене, Кучму та Ющенка. До цього часу мені медаль не вручили...



■ А ви як думаєте?

# «ДАВНО ПОРА! ДАЙ, БОЖЕ, АБИ ЗНАЙШЛОСЯ 300 ГОЛОСІВ У ПАРЛАМЕНТІ...»

Президент Петро Порошенко запропонував внести зміни до Конституції і закріпити в Основному Законі прагнення України до ЄС та НАТО, а також виключити положення, яке дозволяє базування Чорноморського флоту Росії в Криму. Така ініціатива — це передвиборчий хід чи справді необхідність?



**Андрій БОНДАРЧУК,**  
депутат Верховної  
Ради України  
І скликання, Почесний  
громадянин Волині  
та Луцька (м. Луцьк):

— У теперішніх умовах — це необхідність і додатковий аргумент, аби наша країна після виборів, у разі обрання іншого Президента, не збочила із задекларованого курсу в ЄС та НАТО. До того ж це додатковий орієнтир для внутрішньої і зовнішньої політики держави, загалом для суспільства. А для членів НАТО — запевнення в незмінному курсі України. А ще це трохи протверезить очманілого від імперської маячнї північного сусіда. Якби наша держава перебувала в стані миру і стабільності, то цих змін можна було б не вносити.



**Наталія БАЛЮК,**  
головний редактор  
газети «Високий  
замок» (м. Львів):

— Очевидно, що знайдуться люди, які будуть казати, що це передвиборчий хід. Але навіть якщо це так, то він цілком відповідає інтересам держави. З одного боку, саме через призму інтересів ми повинні оцінювати дії політиків, і тоді питання «піар — не піар» відходить на другий план. З іншого — якщо для одних виборців — це піар, то для інших — антипіар, тому що частина людей в Україні і на 5-му році війни вважає, що для нас важливе зближення з Росією. Пропозиція Порошенка однозначно відповідає тому курсу, котрий українці вибороли на Майдані і який наші солдати зараз відстоюють на Сході країни. Вони виступають за те, щоб Україна рухалась у цивілізований світ, у ЄС та НАТО. Це наша перспектива і надійний захист від північно-східного сусіда. Хоч у нас є закон, який визначає рух у євроатлантичній структурі, але Україна знає багато прикладів, коли наші політики різко змінювали напрям руху, візьміть того ж Януковича. Навіть зараз ми чуємо від одного з кандидатів у президенти, що її головне гасло — новий курс. Про що вона говорить? Можливо, такий крок Порошенка пов'язаний ще й з тим, що після можливої зміни влади може бути інший стратегічний напрям руху держави. Тому, маючи такі ризики, важливо закріпити в Конституції наші прагнення в ЄС та НАТО. Бо закон можна змінити 226 голосами, а з Конституцією це зробити складніше — треба 300 голосів.



**Володимир ФЕСЕНКО,**  
політолог, директор  
Центру прикладних  
політичних  
досліджень «Пента»  
(м. Київ):

— І те, й інше одночасно. У цьому є необхідність: багато розмов щодо ризиків реваншу або посилення впливу проросійських сил. І для того, щоб уникнути блокування, нейтралізації нинішнього зовнішньополітичного курсу, спрямованого на європейську



Фото vgholos.com.ua.

« Знайдуться люди, які будуть казати, що це передвиборчий хід. Але навіть якщо це так, то він цілком відповідає інтересам держави. З одного боку, саме через призми інтересів ми повинні оцінювати дії політиків, і тоді питання «піар — не піар» відходить на другий план. »

і євроатлантичну інтеграцію, а також щоб не мати спроб якось домовитися з Росією щодо Криму, робляться такі ініціативи. Це запобіжник на той випадок, що зміниться внутрішньополітична кон'юнктура в країні. Я особисто сумніваюся у прогнозах реваншу, але у складі нової Верховної Ради точно посиляться проросійський вплив. І тому зараз саме час конституційно закріпити курс на європейську і атлантичну інтеграцію, бо в наступному складі парламенту такі зміни зробити буде практично неможливо. Але й передвиборчі інтереси в Петра Порошенка також, без сумніву, є. Це його політичне позиціонування. Він через такі ініціативи демонструє себе виборцям як послідовного прихильника євроатлантичної інтеграції, як її захисника.



**Петро ТРОФИМЧУК,**  
головний редактор —  
директор  
ПП «Редакція газети  
«Полісся» (м. Камінь—  
Каширський):

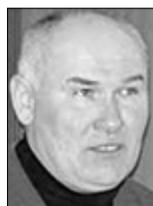
— На мою думку, це, швидше, передвиборчий хід, намагання нагадати суспільству, що глава держави тримає курс на Євросоюз і НАТО, турбується про безпеку країни, докладає зусиль для вирішення зовнішньополітичних питань. У такий спосіб Петро Порошенко, можливо, намагається відвернути увагу людей від наболілих внутрішніх проблем: корупції, зубожіння населення, занепаду економіки. Але сьогодні це навряд чи спрацює, бо всі розуміють, що з нами рахуватимуться у світі, якщо держава буде сильною. На жаль, для більшості українців ЄС нині асоціюється лише із заробітчанством, а у своїй країні людей хвилює, як вижити, збути вирощений

врожай, як відстояти свої права. Тому, мені здається, якщо вносити зміни до Основного Закону, то підхід має бути комплексним. Скажімо, необхідні зміни в організації системи влади, які забезпечили б перехід від декларативного народовладдя до реального.



**Андрій ЛИНДЮК,**  
голова Маневицької  
райдержадміністрації  
(сmt Маневичі):

— Безумовно, це необхідність. Можна багато чого декларувати, а потім різко змінювати позицію. Якби цей зовнішньополітичний напрям був прописаний у Конституції ще в 1996 році, то ми б за ним і рухалися. Це обов'язково потрібно закріпити в Основному Законі. Дехто запитає, чому Президент відразу цього не зробив у 2014-му? Я думаю, що тоді першочерговим завданням було формування нової української армії. Нині, якщо такі зміни до Конституції внесуть, це стане промінчиком, у напрямку якого ми будемо рухатися.



**Олег ГАЛАСУН,**  
заступник голови  
Асоціації фермерів  
та приватних  
землевласників  
Волині (с. Чаруків  
Луцького району):

— Треба було б спочатку запитати Леоніда Кравчука: нащо він подарував Чорноморський флот Росії? Але у нас не відповідають за зроблене. І за ці заяви теж ніхто не відповідає. Я, наприклад, не розумію, чому досі маємо дипломатичні та торговельні відносини з Російською Федерацією? Запропоноване Порошенком — напів-

заходи. Не думаю, що потрібні зміни в Конституції, аби навести порядок. Як на мене, це більше схоже на передвиборчий крок. При бажанні багато чого можна зробити і без змін до Основного Закону.



**Андрій ТУРАК,**  
директор ПОСП  
ім. Тараса Шевченка,  
депутат обласної  
ради (с. Угринів  
Горохівського  
району):

— Вважаю, що в цих ініціативах є гостра необхідність, навіть якщо вони містять передвиборчий елемент. Це давно потрібно було зробити попереднім керівникам держави, незважаючи на обставини. Тоді, можливо, вдалося б уникнути ситуації, яку маємо зараз у стосунках із Росією. Такий крок Президента Порошенка вважаю правильним.



**Юрій ГУПАЛО,**  
підприємець, депутат  
обласної ради  
(с. Підгайці Луцького  
району):

— На мою думку, Президентіві Порошенку це потрібно було зробити з перших днів перебування на посту, коли Росія почала агресію проти України й захопила наші землі на Сході. Очевидно, мали сподівання, що військовий конфлікт вдасться владнати шляхом переговорів. Тому дещо із запізненням починаємо робити те, що повинні, чого, безумовно, хоче український народ. Прикро, що, образно кажучи, наламали дров ще й ті депутати, котрі за невеличку газову подачку дозволили росіянам базуватися на нашій території. Тодішне голосування вважаю ганебним. Чи це передвиборчий хід Президента? Зараз, у гарячу політичну пору, ним можна назвати багато чого. І не лише Президент, а й інші політики піаряться, щоб сподобатися виборцям і потрапити у владу. Та в будь-якому разі я це схвалюю, дай, Боже, аби знайшлося 300 голосів для підтримки таких необхідних пропозицій.



**Ігор ГУЗЬ,**  
народний депутат  
України (м. Луцьк):

— І те, й інше. Вважаю, що це однозначно необхідність. Бо чим більше ми будемо і в юридичній площині, і в інших закріплювати свій євроатлантичний вибір, тим краще. Тому що не бачу для України альтернативи. Разом з тим це виборчий хід чинного Президента.



**Тарас ЧОРНОВІЛ,**  
народний депутат  
III — VI скликань  
(м. Київ):

— Все, що робить Президент, зараз називатимуть виборчими ініціативами. Але цей крок необхідно зробити. Чому його не було раніше? Бо не проглядалася така висока ймовірність реваншу проросійських сил. Нині соціологія сигналізує про цю загрозу. Для того, щоб країну знову не розвернули у протилежному напрямку, як це зробив Янукович, потрібні такі зміни. Якби це була лише передвиборча акція, глава держави міг би обмежитися одним пунктом — доповненням до преамбули. А тут — їх п'ять, три з яких стосуються зобов'язань майбутнього Президента, ким би він не був, уряду та народних депутатів. Ідеться не лише про те, що вони не можуть протидіяти цим положенням, а навпаки — закріплюється зобов'язання їх виконувати. А бездіяльність щодо реалізації прямої конституційної норми — це кримінальний злочин.

Закінчення на с.9

Закінчення. Початок на с. 8



**Володимир ШЕНДИБИЛО,**  
заступник головного  
лікаря Луцької міської  
клінічної лікарні (м. Луцьк):

— Важко однозначно відповісти на це запитання. З одного боку, з наближенням президентських виборів кожен крок глави держави, кожне його рішення опоненти називатимуть заграванням із народом, навіть добрі наміри пов'язуватимуться з передвиборчими технологіями. З іншого — чи справді є гостра необхідність вносити запропоновані зміни до Конституції? Чомусь в Україні дуже часто «вдосконалюється» Основний Закон. Хоча основна біда не в тому, що він не досконалий, а в тім, що його не виконують. Дивно, що тільки зараз надумали виключити з Конституції положення про базування Чорноморського флоту в Криму. Як і те, що десь існував договір про дружбу з Росією, який аж тепер вирішили не продовжувати. Але, на жаль, знаємо з досвіду, що для агресора закони не писані, а світова спільнота теж не завжди виконує свої зобов'язання. Тому сьогодні потрібно передовсім думати, як зміцнити нашу державу.



**Іван ГАВРИЛЮК,**  
директор Луцької дитячої  
художньої школи  
(м. Луцьк):

— Абсолютно правильно Президент запропонував, бо не повинно бути російського флоту на території України. Вважаю, що ці ініціативи зумовлені необхідністю. А якщо є ініціатива, тоді можна ставити вимогу до її виконання. Не секрет, що кожен кандидат перед виборами шукає точки дотику до своїх виборців у тих питаннях, які актуальні, тому такі зміни до Закону — це і передвиборчий хід, і необхідність.

« Дивно, що тільки зараз надумали виключити з Конституції положення про базування Чорноморського флоту в Криму. Як і те, що десь існував договір про дружбу з Росією, який аж тепер вирішили не продовжувати. »



**Богдан ШИБА,**  
луцький міський голова  
2006–2010 років (м. Луцьк):

— Скажу дуже просто — і те, і те. Це, звичайно, дуже потрібно. Щоб закріпити курс західної країни. Але оскільки розпочалася передвиборча кампанія, то як би не хотілося, це будуть розглядати саме як такий крок. Але одне другому не заважає, бо це потрібно для України. Крім того, до таких ініціатив має бути готова суспільна думка. Зробити раніше цього не можна було, бо, як показувала соціологія, не було стійкої переваги прихильників вступу до ЄС і НАТО. Зараз більшість українців змінила своє ставлення до зовнішнього курсу країни. Все треба робити вчасно — і цей час настав.



**Володимир КАРПУК,**  
народний депутат  
України V та VI скликань  
(м. Луцьк):

— І те, і інше. Це і вдалий передвиборчий хід, і політична необхідність. Юлія Тимошенко пропонує підписати якийсь меморандум, щоб всі кандидати в президенти йшли до НАТО та ЄС. Але таким речам вірити не можна. Знаючи підтексти та маніпулятивність українських політиків, рух на Захід треба закріплювати в Конституції. Подивіться також на дані соціологічних опитувань, — жак бере, коли бачиш, з якими симпатіями люди ставляться до «слуг народу», рабіновичів та інших. Тому зміни до Конституції вносити варто.

**Бліц провели Алла ЛІСОВА, Катерина ЗУБЧУК, Галина СВІТЛІКОВСЬКА, Лариса ЗАНЮК, Мирослава КОЗЮПА, Василь УЛІЦЬКИЙ, Сергій НАУМУК, Олег КРИШТОФ. ■**

■ Повертаючись до надрукованого

## ХТО П'Є — ТОМУ НАЛИВАЙТЕ?

Шановна редакціє! Кілька разів перечитала публікацію під заголовком «Жінки з Майдану-Липненського скликали антисамогонний майдан...» («Газета Волинь» за 5 липня 2018 р). Вони просили владу закрити «смертельний бізнес» у своєму селі.

Дякую тим гарним і сміливим жінкам, які від болю, горя та відчаю почали шукати вихід. Вдячна і журналістам «Волині», котрі відгукнулись на лист і поїхали на зустріч із селянами. Сподіваюсь, що згодом газета напише, як відреагувала влада на цю проблему і не лише на місцевому, а і на загальнодержавному рівні, щоб не з'явився такий сумний майдан у Києві. Адже можемо і Україну пропити...

Галина ШАФЕТА (ГЕЛЮТА)

Хоча переконана: п'ють, пили і будуть пити. Знаю, що не одне покоління українців тонуло в цій алкогольній «без верху і без дна» бочці. Жінкам, які опиняються в подібній ситуації, можу лише поспівчувати.

— Татку, не пий більше... Невже ти мене і маму не любиш? — зверталась не раз до свого батька, але у відповідь чула:

— Всі п'ють, доню. Не п'ють тільки немовлята і покійники.

І цієї згубної звички не полишив... до самої смерті. Казав, що за життя, мабуть, не одну цистерну горілки випив, хоч закінчив пиття «Тройным одеколоном». Так називались у радянські часи чоловічі пахощі, що коштували дешевше, ніж державна горілка, якої іноді бракувало.

Сьогодні ж алкоголю — «мертвої», а для когось «живої» рідини — вдосталь. Шампанське, коньяк, горілку і вино відомих світових брендів галантно подадуть не тільки в будь-якому столичному ресторані, а й у сільському «генделіку». Все залежить від смаків замовника та від кількості «умовних одиниць» у його гаманці. А в сільській «точці» чи в магазинчику постійному клієнту дадуть ще й без грошей у борг.

П'ють переважно чоловіки. Жінки менше, хоча статистичними даними не цікавилась. Коли ж п'ють у сім'ї він і вона — це вже катастрофа. Не можу назвати жодного із чоловіків, котрий би відмовлявся від спиртного. Пам'ятаю одного колегу, який, випивши налиту стопку, ставив посудину вверх дном. Це означало: не п'ю, не наливайте і не просіть. А другий, випивши, подавав подібний сигнал піснею «Туман яром». Відспівавши «за туманом нічого не видно», чоловік залишав застілля. Про нього розповідав мені сусід по дачі. Очевидно, вибір пісні був осмисленим. Затуманивши алкоголем розум, можна втратити все найдорожче, а з того зеленого дуба залишиться лише хрест на власній могилі.

На жаль, небезпеку в спиртному бачать тільки сильні чоловіки.

Сильними можна назвати і тих, хто зрозумів згубність своїх запоїв і перейшов на «сухий закон», відмовившись від будь-якого алкоголю. Хоча їх знаю менше, ніж є пальців на одній руці.

П'ють не тільки в селах. Слова «снова забухал» іноді чую, зустрівши молодого чоловіка, що мешкає поблизу з мамою-пенсіонеркою. Що, скажіть, відчуває та мати, коли «набуханий» син приходить додому? Вона не може з цим змиритися, їй боляче, але терпить, заливаючись сльозами... А якась така ж згорьована мудра жінка сказала під час зустрічі мені: «Це ж мій син, моя кровиночка, моя рідна дитина, а не гуска, якій можна відрізати голову». Та щоб хоч якось розважити її, розповіла, що і домашні пташки також п'яніють.

Трапився такий випадок з маминими курочками. Вранці, коли гостювала у батьків, почувла голосіння мами.

— Ой, Господи! Що ж я наробила? Всі мої кури подохли...

Вони й справді лежали наче неживі. Чому? З'ясувалося, що напередодні мама мила бутля з-під наливки, а вишні висипала на подвір'ї, і ці «п'яні» ягоди, очевидно, сподобались курам. Добре, що не встигли птаць закопати. Через день кури всі ожили... То чому ж людина, «наклювавшись» спиртного чи наркотиків інколи не оживає? Невже людський розум (керує ж світом!) відрізняється лише об'ємом?

Самогонка — це також винахід людського розуму. Добре пам'ятаю, що горілка домашнього виробництва з'явилася за німіць у часи Другої світової війни.

Гнати самогонку (так називалося це виробництво) почали і в нашій хаті. В коморі стояла величезна дубова бочка. Мені, шестирічній дівчинці, було цікаво загляда-



Сю так уї гарним мішам на розмову до власників «точок» а продажу самогонки.



ти, що ж там у ній булькає і якое дивно пахне. Спробувати ж рідину, що накапала в кружку, дорослі тоді не дозволили.

Цей напій «продегустувала» уже після війни. Мене, п'ятикласницю, вперше запросили бути хрещеною мамою. Ми з двоюрідним братом, на кілька років старшими за мене, були наймолодшою третьою

« — Татку, не пий більше... Невже ти мене і маму не любиш? — зверталась не раз до свого батька, але у відповідь чула: — Всі п'ють, доню. Не п'ють тільки немовлята і покійники. »

кумівською парою у близької родички, яка народила первістка-синочка.

Хрестив у церкві священник. Потім накрили стіл. Можна здогадатись, які стояли тоді найдки, але самогонка була. Наливали у чарочки (називали їх порційками на ніжках) і передавали по колу всім гостям. Кумам щоразу треба було випити до дна, щоб ріс хлопчик здоровим і щасливим.

Кум ще якоесь витримав, а мене, непритомну, перелякана мати понесла додому. Розповідали, що поруч бігли хлопчачки, вигукуючи: «Галья п'яна! Галья п'яна!» Спасала ж мене бабуся, яку довелося викликати із сусіднього села.

Наступного дня на уроки я не пішла. Ходила мама, яку викликала директорка школи. Як «виховувала» вона неньку за кумівство і за церкву, не знаю.

Рік тому про цей сумний «досвід» розповідала за столом на хрестинах своєї правнучки. Особисто для мене він став уроком на все життя. Хоча приводів повторити досвід було предостатньо. Відповідала, що від цієї хвороби пияцтва ще у дитинстві мені зробили «щеплення» вакциною, назва якої — «самогонка». (Не знаю, чи є вона в переліку сучасної «реформованої» медицини.) Тому й мені не доводилось бути в мед-витверезнику, не замітала вулиці рідного Луцька під наглядом міліціонера в гурті постійних пацієнтів цього закладу. В часи перебудови в члени «Товариства тверезості» не записувалась, але на «безалкогольних» весіллях була не раз...

*Ой, хто п'є — тому наливайте!*

*Хто не п'є — тому не давайте.*

*А я сиджу в куточку,*

*По сім чарок у разочку —*

*І ще дайте.*

Так співали захмелілі гості, коли одружувались мої батьки. Та в цьому весільному жартівливому «заклику» приховане мудре народне застереження: свят із чаркою у людському житті багато, але життя — одне!

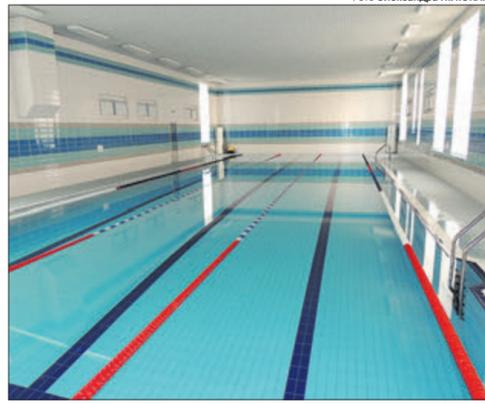
Якщо ж у ту чарку налито ще й неясний алкоголь, то бізнес неодмінно збанкрутує. Вибераймо...

м. Луцьк. ■

Професіонали



Новий ліцей у 55-му мікрорайоні схожий на палац.



Басейн зроблено за найсучаснішими європейськими технологіями.

Фото Олександра ПІЛЮКА.

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

Леонід СТЕФАНОВИЧ: «МИ МОГЛИ Б ЗДАТИ 27-МУ ШКОЛУ І МИНУЛОГО РОКУ, ЯКБИ НЕ ПОЛІТИКА. АЛЕ ТЕПЕР ТО ВСЕ ЗАБУЛОСЯ. ГОЛОВНЕ, ЩО Є ХОРОШИЙ ОБ'ЄКТ»

Цього тижня у Луцьку всі говорять про відкриття нової школи-ліцею. Для міста, в якому 27 років нічого подібного не було, це важлива подія. Будувало школу відоме на Волині підприємство «Житлобуд-2». Його керівник, заслужений будівельник України Леонід Стефанович із перших хвилин розмови підкреслив, що на загальнобудівельних роботах вони зекономили 5 мільйонів гривень (для порівняння за весь 2015 рік надійшло фінансування лише 3 мільйони). Яким чином? Не робили нічого зайвого, не клали мармурових сходів, підвіконь. Просто будували з розумом і використовували новітні технології.



«Тепер я радію разом із дітьми цієї школи, а може, навіть і більше за них».

Тамара ТРОФИМЧУК

«ЩОБ ЗВОДИТИ НАВЧАЛЬНІ ЗАКЛАДИ, ТРЕБА МАТИ ДОСВІД, СТАЖ ТА ІНЖЕНЕРНІ ВИСОКОЇ КВАЛІФІКАЦІЇ»

— Леоніде Степановичу, я так розумію, що 27-му школу ви не тільки будували, а й купували для неї меблі та техніку. — Загалом, так і має бути — ці роботи повинен виконувати гендир'єктор, але на певних етапах дещо купує і замовник, у нашому випадку — управління капітального будівництва Волинської облдержадміністрації (УКБ). Але коли воно не встигало чогось придбати, то це робили ми. Одних лише меблів для класів купили на мільйон. До речі, в Україні це не просто зробити. Підприємства не виготовляють шкільних парт у великій кількості. В пошуках столів я дійшов аж до Харкова. Яким їх купували через УКБ, на перше вересня не встигли б. Крім того, ми також придбали все обладнання для шкільної кухні, великі промислові холодильники, бойлери.

в Луцьку робив по школах багато ремонтів та добудов. Але так, щоб «з нуля», то за 27 років незалежності ми збудували тільки одну школу — № 27. До того було декілька ЗОШ у Маневичському районі, в селах Житівка, Вербка. Дуже великий навчальний заклад добудували в Шацьку. Якщо взяти по області, то наших шкіл 5.

— Чим же відрізняється спорудження школи від житлового будинку?

— Я завжди кажу, що житло зводять найкраще, а школу чи дитсадок — найцікавіше. У будинку заклад фундамент, зробив перший блок і далі все однаково до дев'ятого поверху — кухня, кімнати, вікна. А школа — великий інженерний комплекс, де кожен кабінет різний, розетки та вимикачі в інших місцях. У ній є пожежна сигналізація, вентиляція, система оповіщення при пожежі, а є просто дзвінок на перерву. У 27-му ліцеї — ще й їдальня, кухня для приготування їжі, актовий зал і дуже складна система басейну. Загалом, це дороговартісна річ. Для школи

і для міста то величезний подарунок. Плюс на вулиці різні спортивні та ігрові майданчики. І все це між собою пов'язане.

— Я завжди кажу, що житло зводять найкраще, а школу чи дитсадок — найцікавіше.

дуже багато побудували. Маємо свій столярний цех, самі столярі до виготовляємо. У перших класах 27-ї школи стоїть загородження для радіаторів у вигляді різнокольорових олівців. Їх наші столяри зробили. Маємо також пластмасовий цех, де випускаємо двері і вікна, своєю таду кожному, спеціалістів із монтажу електрики й сантехніки. Навіть бруківку та бордюри робимо самі. Ви, мабуть, звернули увагу, як розписані стіни в коридорах школи? Це наш штукатур Наталія Сікорська так гарно їх прикрасила. У під'їздах багатоповерхівок, які ми будемо,

вона малює природу. Люди захоплять у коридор, а стіни в ньому гарно розписані. Нам самим від того приємно.

ПОЇХАВ НА МОГИЛУ ДО РОМАНЮКА, ПОКЛАВ КВІТИ І ПОДУМКИ СКАЗАВ: «МИКОЛО, НАРЕШТІ МИ ЇЇ ДОБУДУВАЛИ»

— Будівництво 27-ї школи велосів сім років. Справа довга і клопітка, у чомусь схожа на написання дипломної роботи, над якою бідний студент мучиться багато часу, а коли нарешті здає і захищає, то відчуває не радість, а порожнечу в душі. Вам знайоме це відчуття?

— Я до нього вже звик і не дивуюся, коли сьогодні біля школи зі мною всі вітаються, питають, що їй, а завтра я тут уже чужий. Це природно. Але коли ми здаємо об'єкти і через деякий час директори дозволяють і кажуть «дякую», стає приємно. Бо що означає «я будував»? Величезна кількість затраченого часу й енергії. Тому так радію разом із дітками цієї школи, а може, навіть і більше за них. А будівельники та бордюри робимо самі. Ви, мабуть, звернули увагу, як розписані стіни в коридорах школи? Це наш штукатур Наталія Сікорська так гарно їх прикрасила. У під'їздах багатоповерхівок, які ми будемо,

і переходжу на інше. Така це робота. Хоча завжди, де б ми не були, всюди садили квіти і дерева. А щодо семи років... Дійсно, довго ми її будували. Та це не залежало від мене особисто. «Житлобуд-2» міг би і швидше зробити, але наша держава так працює, що фінансування починається не в квітні—травні, а наприкінці літа, і всі роботи затримуються.

Та як би там не було, школа здана в експлуатацію. Прискорило справу рішення двох людей — голови облдержадміністрації Олександра Савченка та голови обласної ради Ігоря Палиці. Ми втрощ зустрілися влітку і вони сказали: «Здаємо школу до 1 вересня».

— Лицей виглядає просто величезним. Скільки людей його зводили? — Були часи, коли тут працювало і 200 чоловік, і 3 чоловіка, і коли зовсім нікого не було, а техніка стояла. У 2015 році ми освоїли всього 3 мільйони — це копійки. У 2016-му було вже 27 мільйонів, у 2017-му — 24, у 2018-му — майже 10 мільйонів. 90% робіт зроблено руками працівників «Житлобуд-2», решту виконали фірми «Алет», «Західелектромонтаж», «Олишчаагробуд», «Ефект», підприємств Олійник. Велике ім «спасибі» за все.

— На жаль, сьогодні з нами немає тих людей, які починали будівництво — Бориса Клімчука і Миколи Романюка. Але якби вони жили, чи відкрилася б школа раніше?

— Середній вік наших працівників — 40 років. Є декілька сімей, які працюють повним складом: тато, мама, син, дочка, невістка і зять. Зарплата на фірмі хороша. Спеціаліст офіційно отримує більше 12 тисяч гривень. Якщо людина хоче заробити, ми даємо таку можливість. Робочий день на підприємстві 8 годин, але є бригади, які хочуть заробити і працюють по 12. У нас діє принцип: попереду гривня — позаду метри квадратні. Кожен майстер знає, що штукатура сьогодні коштує 50–60 гривень. І не треба над ним стояти. Він працює швидко, але якісно, бо інакше доведеться переробляти. Я горджуся нашим колективом.

— Як часто згадуєте обох. Якщо їду в Ковель, захожду на кладовище в селі Воля Любитівська, де похований Борис Петрович. У 60-ліття Миколи Ярославовича поїхав на могилу, поклав квіти і подумки сказав: «Микола, нарешті ми збудували школу». Чи було б швидше, якби вони жили? Не знаю. Але як будівельник скажу: цей об'єкт можна було здати ще минулого року. Не було сенсу тримати його і платити півмільйона за опалення. Та як би там не було, це вже в минулому. Забудеться все — що довго будували, що працювали без грошей, що нас, може, не раз обдурили. Забудеться все, крім одного: якщо школа буде погано зроблена. Але, думаю, цього не станеться.

— Одна школа за 27 років у Луцьку, це, погодьтеся, малувато. Запитаю вас як фахівець: чому в Україні будується так мало освітніх закладів? — Бо повільно росте економіка. 1–1,5 процента на рік і велика інфляція — в таких умовах багато не побудуєш. У бюджеті немає грошей. З іншого боку, будівельна галузь — це локомотив. Рухаючись уперед, вона підтягує за собою всі інші. У 27-ї школі я зіткнувся з тим, що не міг знайти меблі для класів у потрібній кількості. Чому? Тому що за раз ніхто не хоче працювати на складі. Їх можна зрозуміти. Але щоб робити будівельникам? Треба, щоб наша економіка була хоч трохи плановою і швидше розвивалася.

Більше фото і відео на сайті volyn.com.ua

Тема № 1



Ось у цій хаті живе родина з Донеччини.

Переселенці з Єнакієвого: «ЧЕТВЕРТИЙ НАШ СИНОЧОК НАРОДИВСЯ ВЖЕ НА ВОЛИНІ. І П'ЯТИЙ — «У ДОРОЗІ!»

Закінчення. Початок на с. 1

Катерина ЗУБЧУК

«КОЛИ НАД ГОЛОВАМИ ПОЧАЛИ ЛІТАТИ СНАРЯДИ, ТО ВИРШИЛИ МИ ВИЇДЖАТИ»

Адресу Сирєєвих підказав начальник управління соціального захисту населення Камінь-Каширської райдержадміністрації Максим Демидюк, який добре знає цю багатодітну сім'ю (всього в районі 79 родин-переселенців). А вже у Північному кожен скаже, де живуть наші герої, бо ж три роки тому ще й гуртом збирали гроші, яких не вистачало на придбання хати, допомагали харчами.

Хоч Наталія і попередити, що їй краще розмовляти російською, все ж спілкувалася з нами в основному українською мовою. Бо ж, як сама висловилася, в Україні завжди жила.

— І поки була Україна на Донбасі, — каже жінка, — все було добре — підприємства працювали (вона, зокрема, трудилася на КП «Сервіс», яке займається прибиранням міста. — Авт.) А у 2014-му військові дії почалися, вибухи не припинялися. Та це ще десь на відстані було. А потім і над головами почали літати снаряди. Довелося ховати дітей у підвалі. Зупинилися підприємства, а відтак не лише, коли йшли бойові дії, «прекрасного» дня просто вимкнули струм, перестала текти вода з крана... Мати Наталії Надія Воробйова як старша людина по-своєму передає те, що до-



Наталія ліпіла пиріжки для свого чималого сімейства і згадувала пережити.

Люди допомагали, чим могли, — і продукти несли, і якусь частину грошей, щоб переселенці купили житло.

велося пережити: — Психіка не витримувала постійного бахання. Не знав, куди себе і дітей подіти. Тим більше, що неподалік нашої квартири — полігон. Тож чули постійно постріли не лише, коли йшли бойові дії, а й під час навчачь. І глава сімейства Іван додає: — Почали люди виїжджати з невідконтрольної території. Одні — в Україну, інші — в Ро-

Іван, з яким Наталія була в цивільному шлюбі, ще якийсь час залишався в Єнакієвому. А вже коли хата була куплена, то жінка за ним поїхала і забрала на Волинь. У Північному влітку того ж року вони й офіційно одружилися. І вже тут народився їхній спільний син Дмитрик. Тож тепер у сім'ї четвертий хлопчик — Іван замінив батька Богданові, Кирилу і Микуті — дітям від першого шлюбу Наталії. А п'ятий синочок, поділившись новиною, — «у дорозі».

«ХАТУ МИ КУПИЛИ РАЗОМ ІЗ ЗЕМЕЛЬНИМИ ПАЯМИ»

— Сільський голова, — розповідає Наталія, — знав, що у Північє дуть переселенці, і йому треба їх десь оприділити. Тож хату для нас підготував (служба з надзвичайних ситуацій координувала розселення. — Авт.). Правда, спочатку ми квартирувалися в іншому помешканні, а через місяць купили ось цей будинок.

У дорогу багато не візьмеш, тож, за словами жінки та її матері, їхали з найнеобхіднішими речами: аби було у що переодягнутися, дітей до школи відправити. І навіть без грошей. Уже тут, на місці, люди допомагали, чим могли, і продукти несли, і якусь частину грошей, щоб переселенці купили житло. Відячній Сирєєдові, що хазяйка погодилася продати будинок у розстрочку, — частинами віддавали. Родина має статус переселенців, а відтак і відповідні соціальні виплати, зокрема на дітей. Знову ж таки, зауважують співрозмовники, сільський голова бага-

то клопотався — документи сам вивозив по інстанціях, щоб прискорити отримання цього статусу. Уже склався стереотип, що ті сім'ї, які переїхали з невідконтрольної території, не дуже охоче вибирають для проживання сільську місцевість (хоч якраз у селі, працюючи на землі, можна дати собі раду). Наші герої не вписуються в цей стереотип. Вони ще й паї земельні мають.

— Коли купували хату, — розповідає Наталія, — то хазяйка сказала: «Будь ласка — вам і земля. Вона мені не потрібна, бо я тут не живу». Тож маємо і поле, щоб сіяти зернові, садити городину, картоплю, і сіножать. Раз завели корову, то й сіно потрібне. Одне слово, як усі у Північному працюють, так і Сирєєдови.

— Трохи важкувато, — каже Іван, — що немає коника — робочої сили і за все треба платити. Але якщо справляємося. І ми мимоволі проймаємося симпатією до цієї працюючої родини. Влітку — думка про зиму: жінки «закруткі» роблять з того, що вродило на городі, в саду. «Тільки компотів 50 банок закрили — вітамінами для дітей запасилися». І уже свіжину мали свою. Правда, як зауважила Наталія, на перший раз трохи з салом не вийшло, бо купили, як виявилось, в'єтнамську породу, більш м'ясну. Але то діло поправиме — недавно придбали уже звичайних двох кабанчиків.

«ДІТИ ТУТ СПОКІЙНІ, НЕ ЗРИВАЮТЬСЯ ПЕРЕСЕДНОЧІ»

Наталія їздила раз у Єнакієве, коли вивозила з невідконтрольної території чоловіка. А ось її мати каже: — Я звідси вже нікуди не рушу. Не в тому віці, щоб повторити цей шлях. Як згадаю, як ми з дітьми, з клунками добиралися, то жах бере. Внукам тут добре — свіже повітря, тиша. Вони сплять спокійно, не зриваються з переляку вночі, як то було в Єнакієвому.

З почуттю напошують думка, що родина переселенців не проти назавжди залишитися на Камінь-Каширщині. Мати Наталії сказала, що й собі хоче хату купити — ростуть онуки, про них треба думати. А вона сама мовила так:

— Якщо чесно, то, думаю, може, наші діти колись поїдуть на Донеччину — коли мир настане, життя наладиться. А ми вже тут доживати будемо.

І такий спогад: — Коли торік наші діти побачили танки на дорозі у селі (під час спільних військових навчань Білорусії і Росії якась частина українських Збройних сил підтягувалася до кордону. — Авт.), то кричали на всю вулицю. Думали, як потім розповідали, почалося те, що вони пережили в Єнакієвому. ...Сім'я живе нагальними клопатами: оскільки хата стара, то вже два тижні ремонтувати, бо тече, двері відкриті м'якоти. По можливості створюють Сирєєдові затишок у помешканні. Готуються до появи на світ п'ятої дитини. ■

## ■ Людино, дякую Тобі!



Фото Лесі ВЛАШИНЕЦЬ.

Дружній колектив 2-ї зміни ПзОВ «Веселка» із директором закладу Галиною Дзецько.

## Цьогоріч у «Веселці» на Горохівщині оздоровилося 244 дитини

Тут вони почувалися по-домашньому щасливими

**Галина ДЗЕЦЬКО,**  
директор ПзОВ «Веселка»

Минуло 32 роки, відколи в терешківцівському лісі відбулося урочисте відкриття дитячого табору відпочинку «Веселка». То була незабутня мить! Хіба ж могла тоді знати, що минуть літа, і хлопчики та дівчатка, які стояли на великій лісовій галявині, облаштованій заради них у казкову, підростуть, здобудуть професії, стануть мамами, татами та й із вдячністю привезуть на відпочинок у цей заклад схожих на себе вродою і вдачею діточок?

Так і сталося! Від літечка до літечка «Веселка» жила в очікуванні безтурботної дівчати. Була завжди затишною, дбайливо доглянутою, багатою на чудові сюрпризи для школярів. Сьогодні кажу ці щирі слова про всіх, хто завжди переймався нею і добрим словом, і меценатством.

Цьогоріч у закладі оздоровлення і відпочинку набралися сили 244 дитини: шкільні активісти та відмінники навчання, діти воїнів АТО і з багатодітних сімей, із родин, які потрапили у складні життєві обставини. Чи не всім пощастило приїхати за незабутніми враженнями завдяки сприянню голови районної ради Тараса Щерблюка і депутатів районної ради, донедавна в. о. голови райдержадміністрації Людмили Косюк, горохівського міського голови Віктора Го-

дика і депутатів міської ради, звиняченського сільського голови Тетяни Панасюк, голови Городищенської об'єднаної територіальної громади Світлани Соколюк. Путівки для малечі та юних придбали майже всі сільські, селищні й міські голови Горохівщини. Багато діток чудово відпочили завдяки підтримці у вирішенні організаційних питань начальника управління регіонального розвитку райдержадміністрації Миколи Панасюка та головного спеціаліста цього управління Оксани Камоцької, начальника відділу освіти, молоді та спорту райдержадміністрації Віктора Білика і головного спеціаліста цього відділу Оксани Лавренюк.

«Нинішнього літа в нас набиралися сил шкільні активісти та відмінники навчання, діти воїнів АТО і з багатодітних сімей, із родин, які потрапили у складні життєві обставини.»

Кожен, хто стає благодійником для «Веселки», вирізняється особливою шляхетністю. Її комфортом завжди переймається керівник ПОСП імені Шевченка Андрій Турак.

Безкорисливий і безвідмовний, коли йдеться про благо дітей, директор СГПП «Рать» із Луцького району Віктор Шумський, який цього літа придбав путівки для десяти синів і доньок хліборобів. Співпрацюємо з Віктором

Анатолійовичем протягом багатьох років. Завдяки його фінансовій допомозі до табору було асфальтовано дорогу, оновлено вивіску, придбано чимало потрібних побутових речей. Більше того, щоб пересвідчитися, що умови в таборі для відпочинку взірцеві, Віктор Шумський буває в ньому особисто.

Дарувати радість сільській дівчинці — один із життєвих принципів керівника ТзОВ «Агропродукт-Горохів» Василя Щерблюка і керівника ПП «Макс Ком» Оксани Щерблюк. Плідно із «Веселкою» співпрацює начальник районного Головного управління Держпродспоживслужби у Волинській області Микола Крисюк, інші контролюючі ор-

гани, а Луцький педагогічний коледж (директор Петро Бойчук) скерує вихователями в дитячий заклад творчих, завзятих майбутніх педагогів.

**Завдяки всім цим і багатьом іншим людям діти в таборі почувалися по-домашньому щасливими, а прощаючись до наступного літця, разом із мамами і татами дзвінко кажуть: «Хай «Веселка» живе завжди!»**

## ■ Хата-читальня

## Лікар із серцем поета

Відомий у західних областях України львівянин Зеновій-Тарас Масний (на фото) у нинішньому році відзначив 75-річний ювілей. Кілька поколінь медиків знають його передусім як талановитого лікаря і науковця, автора більше десяти монографій, навчальних посібників, медичних словників. У журналістських колах шанують Масного як багаторічного головного редактора газети Українського лікарського товариства та Львівського національного медичного університету ім. Данила Галицького «Народне здоров'я». Та, мабуть, ще більше людей, шанувальників української поезії, знають його як самобутнього письменника, котрого шість книг, що побачили світ у 2003—2013 роках, уже стали бібліографічною рідкістю



**Зіновій ЩУРУК,**  
заслужений лікар України

Тож і я вкотре перегортаю сторінки його збірок поезій, зокрема й із дарчим написом автора. Адже ми були колегами в незабутні студентські літа. І принагідно хочу тих, хто ще не знайомий із творами Зеновія-Тараса Масного, хоча б фрагментарно представити патріотичну й інтимну лірику цього глибоко закоханого в Україну і її людей поета.

Укотре беру в руки його збірку «Ми — українці!». Назву їй дав вірш, написаний під враженням першого Майдану в листопаді 2004 року. Схвилювано вчитуюсь у строфи, і серце завмирає від хвилювання. Уже за заголовками поезій можна здогадатися про зміст написаного: «Ми — українці!», «Моя Україно!», «Моя любов, і віра, і надія», «Вкраїно — матінко!», «В нас є Україна!», «Як ти є справді українцем», «Любімося, братове-українці». Або ж вірш «Молитва українців», який завершується особливо зворушливими рядками:

*Дай, щоб дорожчим  
за життя*

*Були вкраїнцям мова,  
віра*

*Й неопалима купина —  
Свята і вічна Україна!*

З особливим трепетом читаю проїняті нестерпним болем вірші «О мученице страдна — Україно!», «Рада — зрада», «Не так тії вороги...» Молвені майже п'ятнадцять років тому слова ніби написані сьогодні. Особливо рядки поезії «Маємо те, що маємо»:

*І голосуєм, й обираєм —*

*Мов воду в ступі  
товчемо.  
Нас обдурили! Нам  
збрехали!  
Ми знову й знову  
кричимо...  
Майдан стояв  
за Україну,  
А не за владні імена!  
Доволі галасу та піни,  
Довіру оправдать пора!  
Тож автор свято вірить у  
наше світле майбутнє й при-  
страсно закликає «розправи-*

«**Всміхніться сонцю  
Вранці, і новий день  
теж  
Усміхнеться вам.**»

ти плечі ген від Дону по Карпати — ми ж українці!»

Майстром слова проявив себе автор і в жанрі інтимної лірики. Це особливо засвідчує збірка «Чудовий світ! А ми...?», написана неримованими віршами в жанрі традиційної японської поезії, танка та хоку. Як зазначає автор, ця книжка не для читання — вона для роздумів над життям. І він має рацію:

*Справжнє кохання,  
Як життя — один лиш раз  
Дарує доля.*

Але скільки б ми не говорили про талант поета, всі ці слова нічого не варті порівняно із читанням його поезій. Тому-то свою невеличку оповідку про творчість Зеновія-Тараса Масного я завершу ще одним його віршем у формі хоку:

*Всміхніться сонцю  
Вранці, і новий день теж  
Усміхнеться вам. ■*

## ■ Пульс дня

### ДО УКРАЇНИ ЛЕТИТЬ 200 ЛІТАКІВ ІЗ ХАСИДАМИ

На святкування юдейського нового року Рош-га-Шана до Умані, що на Черкащині, почали з'їжджатися тисячі паломників. Головна їхня мета — відвідати могилу свого духовного наставника Цадика Нахмана

Цьогоріч свято триватиме від 9 до 11 вересня. Хоч до початку святкування ще 4 дні, в аеропорту «Бориспіль» уже приземлився перший літак із Тель-Авіва з кількома десятками паломників-хасидів.

Нині кількість їх може стати рекордною, адже на українські летовища за ці дні приземлиться близько 200 літаків. Понад 40 тисяч хасидів прибуде до Умані. Їхній спокій охоронятимуть 600 правоохоронців — це копи з усієї України та їхні ізраїльські колеги. ■



**Дерев'яний міст через ріку Луга в селищі Локачі, яким діти ходять до школи, а дорослі — на роботу, перебуває в аварійному стані.** Раніше людей хвилювали шпарини та відсутність перил на ньому, а сьогодні до цього додалися ще й діри — від давності прогнили дошки. Також розсипаються кам'яні стовпи, на яких тримається міст. Місцеві мешканці переймаються, що течія підміє місток і він піде під воду.

Цей  
День  
в історії

вересня  
10

## Оточений повстанець двічі стрілявся, але коли його порятували, то став агентом-бойовиком

10 вересня 1948 року до пораненого підпільника Михайла Кметя літаком із Києва до Луцька викликали головного нейрохірурга Українського округу внутрішніх військ Я. Файзельберга

Тарас СТЕПАНЮК

«Сміливий, рішучий, дисциплінований, добре знає методи та способи боротьби бандитів ОУН», — так начальник 4-го відділу 2-Н відділення (боротьба з націоналізмом) УМДБ у Волинській області майор Рожков характеризував агента Березу.

Михайло Кметь народився в селі Озерці нині Горохівського району. У 1943-му вступив в ОУН. Через два роки 21-літній повстанець на псевдо Савка перейшов у боївку референта СБ

Савка видав всіх людей, з якими мав організаційний зв'язок.

Північно-Західного краю Панаса Ковальчука (Залісного). Наступного року став спецкур'єром та довіреною особою командира УПА-Північ Івана Литвинчука (Дубового).

Того дня село Шепель Луцького району оточили енкаведисти. Пізніше відомий волинський чекіст Павло Удахін писав у пресі, що на сховок вийшли нібито завдяки господарі дому, де була криївка. На вимогу здався повстанець вистрілив собі у підборіддя, а потім — у скроню. Аби врятувати цінне джерело інформації терміново з Києва в Луцьк літаком викликали головного нейрохірурга Українського округу внутрішніх військ Я. Файзельберга. Пораненого доправили в столицю, зробили операцію, і він вижив. А затишя погодився на співпрацю з емгебістами і увійшов до складу агентурно-бойової групи.

«Бойовик друг Савка, який поповнений в руки МГБ, на слідстві заломався й почав сипати все, що знав. У перших днях жовтня 1948 р. появився він зі спецгрупою МГБ в Луцькому районі, де внаслідок його всипи (видачі співпільників на допиті, зради. — Ред.) МГБ відкрило кілька порожніх криївок та сховок



з архівом друга і 1 (йдеться про Литвинчука. — Авт.). У сховку забрано одну скриньку з популярною і вишкільною літературою. Савка видав всіх людей, з якими мав організаційний зв'язок і т. д. Через всипу Савки МГБ перевело арешти наших симпатиків у селах Боголюби, Богушівка, Заболотці, Шепель і Озденіж. В цілому терені МГБ переводить ревізії, облави, арештування і засідки та йде сильна розробка цілого терену. Савка був біля 11 вже третій рік і багато про деякі справи орієнтується», — писав заступник провідника крайового проводу ОУН на Північно-Західних українських землях Микола Козак (Смок) крайовому провіднику Василю Гасасі (Орлану) у січні 1949 року.

Завдяки Березі було арештовано близько ста підпільників, викрито 15 криївок, друкарський станок та радіостанцію. Він особисто застрелив провідника Затурцівського надрайонного проводу ОУН Володимира Топчача (псевдо Андрій).

«Свідчення Кметя та його агентурні матеріали перепроверили іншими об'єктивними даними, але елементів дворушництва і дезінформації органів МГБ з його боку не було виявлено при виконанні завдань з боротьби з бандитизмом ОУН», — писав вже згаданий Рожков.

Подальша доля зрадника невідома. ■

## Волинян кличуть пройтися стежками Лесі Українки

Обласна організація спілки письменників України запрошує на літературно-мистецький фестиваль «Лісова пісня», який триватиме 6–9 вересня у Луцьку та на Ковельщині

6 вересня о 18.00 — перегляд вистави «Лісова пісня» у Волинському академічному обласному театрі ляльок.

7 вересня о 12.00 — урочисте відкриття фестивалю біля пам'ятника Лесі Українки, о 17.00 — творчий вечір у Палаці культури міста Луцька.

8 вересня о 8.00 — від'їзд гостей на Ковельщину у село Колодяжне та урочисте Нечимне.

9 вересня о 9.30 — екскурсія музеєм Лесі Українки у Лесиному виші, об 11.00 — Музеєм волинської ікони.

15.00 — урочисте закриття Міжнародного поетично-мистецького фестивалю «Лісова пісня» (Театральний майдан міста Луцька).



РЕКЛАМА

## ОВАДНІВСЬКИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ ЛІЦЕЙ

продовжує набір на навчання на 2018–2019 навчальний рік

Ліцей здійснює підготовку кваліфікованих робітників:

На базі базової загальної середньої освіти (9 класів):

- тракторист-машиніст сільськогосподарського виробництва, слюсар-ремонтник, водій автомобіля категорії «ВС» (термін навчання – 3 роки);
- кухар, кондитер (термін навчання – 3 роки 8 місяців).

Приймаються особи обох статей, які мають базову середню освіту.

На базі повної загальної середньої освіти (11 класів):

- електромонтер з ремонту та обслуговування електроустаткування, водій автомобіля категорії «ВС» (термін навчання – півтора року);
- слюсар з ремонту автомобілів, водій автомобіля категорії «ВС» (термін навчання – півтора року);
- кухар, кондитер (термін навчання – півтора року).

Приймаються особи обох статей, які мають повну середню освіту.

ДОКУМЕНТИ ПРИЙМАЮТЬСЯ ДО 30 ВЕРЕСНЯ 2018 РОКУ.

Учні забезпечуються гуртожитком, стипендією, харчуванням.

За довідками звертатись за адресою: вул. Молодіжна, 43, с. Овадне Володимир-Волинського району Волинської області, 44720, тел. (03342) 92-3-31, факс (03342) 3-49-09.

E-mail: [opldptnz@ukr.net](mailto:opldptnz@ukr.net)

Адреса сайту: <http://ovadne.licey.org.ua/>



ТРАКТОРНИЙ ЗАВОД

## Мінітрактори від 54 000 грн!

### 3 РОКИ ГАРАНТІЇ

КУПУЙТЕ У ВИРОБНИКА - ЦЕ

- ★ ВИГІДНО!
- ★ НАДІЙНО!
- ★ БЕЗПЕЧНО!

096 85 797 85  
066 85 797 85  
093 85 797 85



РОЗРАХУНОК ПІСЛЯ ОТРИМАННЯ

Безкоштовна доставка по всій території України

[www.трактора.укр](http://www.трактора.укр)  
[www.tdtz.in.ua](http://www.tdtz.in.ua)

## Підприємство візьме на роботу

чоловіків для збирання піддонів, а також різноробочих (чоловіків та жінок). Вахтовий метод роботи.

З/П висока. Немісцевих забезпечуємо житлом. Тел 0662720810.

## РОБОТА В ПОЛЬЩІ

Для роботи в Польщі потрібні працівники на м'ясопереробне підприємство. Оплата висока. Проживання, харчування та проїзд за рахунок роботодавця.

Прохання звертатись за тел.: 067 674 41 04 або 067 333 73-93.

## ПП БУРМАКА Н. П.

8 та 15 вересня

відбудеться індивідуальний прийом лікарями

ефективне лікування від

**АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ,  
ТЮТЮНОПАЛІННЯ ТА ЗАЙВОЇ ВАГИ**  
лікування - анонімно

м. Луцьк, просп. Волі, 6 (Федерація профспілок),  
[www.nadiya.com.ua](http://www.nadiya.com.ua),

тел. (0332) 75-11-75, 20-05-55, моб.: 095-808-20-53,  
098-388-88-36, 063-241-25-51.

м. Рівне, тел. (0362) 43-57-58.

Центральний офіс: Черкаси, вул. Крупської, 1/1 (0472) 63-16-16, 63-25-28. Ліцензія Серія АВ № 53262

## СЕЗОННА РОБОТА

Агропідприємство запрошує працівників на збір плодово-ягідної продукції

Місце: Київська обл., Макарівський р-н, с. Ніжилівичі. Підприємство забезпечує працівників проживанням, обідами та доставкою до місця роботи.

098-924-76-28, 098-600-44-89,

050-668-32-17

Дзвонити з 9:00 до 18:00

# DW

## ПРАВИЛЬНИЙ ТРАКТОР ЗА ПРАВИЛЬНОЮ ЦІНОЮ!



- Широкий асортимент
- Найкраща комплектація
- Надійність та довговічність
- Відмінна ціна

(0562) 3-44-555 (099) 23-44-555 (067) 16-11-000 KENTAVR.UA



# ТЕЛЕПРОГРАМА

10 – 16 ВЕРЕСНЯ

ВОЛИНЬ

16  
ТЕЛЕКАНАЛІВ

## з історією для душі!

### На життєвих перехрестях

До Михася і містечковий люд ходив, і з округи приїжджали. Кажали, старий уміє вгадувати долю.

— Надю, ходімо до Михася. Може, щось цікаве вивідаємо, — просила подругу Люда.

— Я й так знаю, що Дімка мене кохає.

— Не будь занудою. Ходімо.

Заради мене.

— Ну, добре...

Ольга ЧОРНА

Михась віщував Люді гарного кавалера, щасливе заміжжя і життя в іншому місті. А до Наді мовив:

— Не цурайся долі.

— Я нікому Дімку не віддам.

— Я про долю кажу, про долю...

Дівчина здвинула плечима. Іронічно глянула на подругу.

...З однокласником Василем Надя зустрівалася на зупинці.

— Ти вже з армії повернувся? Не знала.

— Якби відповідала на мої листи — знала б.

— Василю, не починай...

Надя зі школи подобалася хлопцеві. А він їй був байдужим. Василь батько, безпросвітний пияк, рік тому віддав Богу душу. Він тлумив і Васюку, і дружину. Пропивав усе, що міг. Навіть примудрився синового шкільного портфеля у когось на чвертку виміняти. Вчителі дивувалися: коли хлопець встигає добре вчитися? Бо й матері допомагав — працювала прибиральницею. І нерідко доводилось ночувати то в родичів, то в сусідів, коли батько повертався додому п'яним як чіп.

Василь був вродливим, але для дівчат нецікавим. Через батька. Все містечко знало: п'яний Остап то на лавці хропе, то під лавкою. То пісню горлає на всю вулицю, то з кимсь шарпається... Надя соромилася Василевого залицання. А він її кохав...

— Що збираєшся робити? — запитала Надя, аби не мовчати.

— Вступатиму до інституту. Але це пізніше. А зараз запрошую тебе на каву.

— Я поспішаю.

— Боїшся, що Дімка побачить?

— Хм! Смішний. Я заміж за нього збираюся.

У містечку знали: Дімка — крутий. То за однією дівчиною очима стріляє, то за іншою.

# НЕ ЦУРАЙСЯ ДОЛІ



Фото youtube.com.

« Дімка часто приходив до магазину, де працювала дружина. Раз потягнув із каси гроші, другий... З роботи жінку попросили. »

Але Надю від себе не відпускає. Інтерес має. Її матір у торгівлі працює. Батько таксує. Надя також на продавчиню вивчилася. Родина заможна.

Сам Дімка одного з місцевих начальників возить. Для містечка це поважно.

...Василь пробував поговорити з Людою. Хай би та відкрила подрузі очі на Дімку. Але Люда випалила:

— Соромиться Надя тебе! Не діставай її зі своєю любов'ю. І Дімка — нерівня тобі. Сам повинен розуміти.

— Бо я син пияка і без приданого?

— Думай, що хочеш...

...Надя поспішала на ринок, але величезні сумки з китайським і турецьким шматтям гальмували ходу. Маршрутки в їхньому містечку їздили, як хотіли. Як їй остогидли ці торби! Автівка зіпсувалася. Дімка шпортається в машині разом із друзями-пияками. Надя побоюється, що після таких «майстрів» легковик уже не заведеться.

...Після одруження Надя з Дімкою жили нормально. Народилося двоє дітей. Тесть із тещею допомагали. А потім не стало Надиноного батька. Потрапив в аварію, покалічився. Трохи помучився і помер. Матір почала наодинці із собою запивати горе. А невдовзі й зятеві стала наливати. Надя сварилася з обома, совістила. Її ніхто не чув. Уже й поголос містечком пішов...

Дімка часто приходив до магазину, де працювала дружина. Раз потягнув із каси гроші, другий... З роботи жінку попросили. Пішла на ринок.

Сама їздила до Хмельницького, притягувала звідти тяжкі торби з крамом. І те добро продавала на містечковому ринку. Треба було дітей на ноги ставити. Бо з чоловіка толку ніякого. Пив разом із тещею. Ще й «друзі» занаділись...

...Надя ходила вимоклим садком і зі смутком дивилася на обпалі яблука, яким ще не пора валитися у траву. То теплінь стояла несамоовита, то дощі зарядили, і нема їм кінця-краю. Садовині та городині невтямки, що твориться в природі. От і доспіває все не в пору.

— Привіт, подруго!

— Люда! Чому не зателефонувала, що в гості приїдеш?

— І в моїх батьків яблука дощі трясуть. А

синоптики й далі мовку обіцяють.

— Ой, не кажи! Без гумаків — ні в садок, ні на город. Нема літа цього року. Та й, певно, вже не буде. Бо скільки його залишилися? Жменя. І торги на ринку через ті дощі ські-такі. А ти як? Гарний маєш вигляд. Не скажеш, що вже п'ятдесятка на носі. Хоча, все правильно. Чоловік тебе шанує. Роботу хорошу маєш... А я... Аж не віриться, що однолітки. Дістав той базар. Узимку стою на холоді, одягнена, як опудало. Влітку від спеки млію. Врода вивітрилася. А Дімка... алкоголік нещасний. Нема від нього помочі. Мама... це вона винна. Споїла його. Нема просвітку в житті. Поїхала б на заробітки, але той алкоголік хату проп'є. Проте, коли все остаточно дістане, кину і Дімку, і базар, і дім й подамся в світі. Не страшно важко працювати. Страшно так жити, як я. Слава Богу, сини в чарку не заглядають. І невістки у мене славні.

— До речі, твій колишній залицяльник тут є. Василь. Не чула? Він до тітки приїхав, що біля пошти живе. А сам Васюка мешкає за кордоном. Працює, щось з математикою пов'язано. Він же на фізмати вчився. Толком не знаю. Мені Люська, однокласниця наша, розповідала. Каже, ледве впізнала його. Суперовий вигляд має. Машина, наче в олігарха...

...Надя волокла свої торби з ринку до зупинки. Злилась. Кілька разів накрапав дощ. Торги не йшли. Ще й голова розболілася. Певно, від погоди.

— Надя?!

Підвела очі. На неї з подивом і цікавістю дивився елегантний чоловік.

— Василь???

Їй хотілося провалитися крізь землю разом із ненависними торбами.

— Радий тебе бачити, — мовив.

— І я... тебе.

— Як живеш?

— Як усі. Синів одружила. На ринку торгую.

— А Дімка?

— Спився, — тихо мовила, опустивши очі.

— А в тебе як справи?

— Живу і працюю за кордоном. Наукою займаюся. Донька внучку недавно подарувала. От до тітки приїхав. Старенька вже.

До них підійшла доглянута, вишукано одягнена жінка.

— Моя дружина. Оленка. Оленко, це моя однокласниця Надя.

Наді вдруже хотілося провалитися крізь землю... Повними очима сліз дивилася услід Василеві і його дружині. Це ж на місці цієї жінки вона могла би бути. Василь називав би її Надією... Добрела до зупинки. Гепнула торбами об землю. Маршрутки довго не було. Взяла свою ношу й поволокла далі. А з голови не йшов Василь... Захмелілий Дімка копір-сався в машині.

— Вже набрався? — гаркнула, грюкнувши хвірткою.

— Я тільки пиво... А ти, як змія, зразу кидаєшся...

— Де ти на мою голову вирвався?! Вже життя скапарала біля тебе. Ото доленька...

І тут пригадалися слова покійного Михася: «Не цурайся долі». Це ж він про Васюку казав тоді... ■

## ПОНЕДІЛОК, 10 ВЕРЕСНЯ

**УТ-1**  
06:00 М/с «Гон» 06:10 Додоліки  
06:30, 07:00, 08:00, 09:00,  
09:25, 13:00, 15:00, 21:00,  
03:00 Новини 06:35, 07:05,  
08:05, 09:05 Доброго ранку,  
Країно! 09:35 Д/с «Дешевий  
відпочинок» 10:05 Т/с «Бодо»  
11:05, 13:35 «Нейда» 11:35  
Телепродаж 12:00 Д/с «Смачні  
історії» 12:25 Д/с «Смаки культури»  
13:10, 14:30 Радіодень 14:05  
Д/с «Незвичайні культури» 15:10,  
04:30 Фольк-місик 16:15  
Відкрий Україну з Суспільним  
16:55 Д/с «Дивовижні міста світу»  
18:00, 00:10 Інформаційна  
година 19:00, 23:40 Своя земля  
19:25 Д/с «Неповторна природа»  
20:30 Пліч-о-пліч 21:25, 03:20  
Новини. Спорт 21:45 Д/с  
«Левиний рик» 22:40 Д/с «1000  
днів для планети» 01:10, 04:05  
#МузLove з Любою Морозовою  
01:35 Розсекречена історія 02:30  
Складна розмова 03:40 Тема дня  
05:35 Д/с «Гордість світу»

**1+1**  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10  
«Сніданок з 1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00,  
16.45, 19.30, 00.45,  
05.30 ТСН: «Телевізійна  
служба новин»  
09.30 «Чотири весілля»  
10.45, 12.20 «Одруження  
наосліп»  
13.00 «Міняю жінку»  
14.45 «Сімейні мелодрами»

15.45, 17.10 Т/с «Моє чуже  
життя» (12+)  
19.20 «Секретні матеріали»  
20.25 «Чистоплюв 2018»  
20.30 Т/с «Школа. Недитячі ігри»  
(16+)  
21.30 «#ШОУЮРИ»  
22.35, 00.50 «Танці з зірками»  
01.45 Х/ф «Віктор  
Франкенштейн» (16+)

**ІНТЕР**  
02.55, 03.00 «Богині ефіру»  
04.20 «Школа доктора  
Комаровського.  
Невідкладна допомога»  
04.45 «Топ Шоу»  
05.15, 20.00 «Подорожі»  
05.55 Мультифільм  
06.15, 23.00 «Слідство вели... з  
Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00,  
17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з  
Інтером»  
10.15 Х/ф «Найчарівніша та  
найпривабливіша»  
12.25 Х/ф «Формула кохання»  
14.15 Х/ф «Джентльмени удачі»  
16.10 «Чекай на мене, Україна»  
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується  
кожного»  
20.40 Т/с «Той, хто не спить» (16+)  
00.55 Х/ф «Манія величі»

**УКРАЇНА**  
06.30, 07.10, 08.15 Ранок з  
Україною  
07.00, 08.00, 09.00, 15.00,  
19.00, 23.00, 02.15  
Сьогодні

09.30, 03.10 Зірковий шлях  
10.30, 04.40 Реальна містика  
12.30 Т/с «Черговий лікар» (12+)  
14.30, 15.30 Т/с «Жіночий лікар-  
3» (16+)  
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21.00 Т/с «Обман» (12+)  
23.30 Х/ф «Потрійний форсаж:  
Тойкийш Дрифт» (16+)  
01.45 Телемагазин

**СТБ**  
05.20 Все буде смачно!  
07.10 Х/ф «Снайперша» (16+)  
11.05 Т/с «Анатомія Греї»  
13.00 Битва екстрасенсів (16+)  
15.20 Все буде добре!  
17.30, 22.00 Вікна-Новини  
18.00 Т/с «Здамо будиночок біля  
моря»  
20.00, 22.45 Хата на тата (12+)  
01.45 Т/с «Я не повернусь»

**ІСТV**  
04.25 Скарб нації  
04.35 Еврика!  
04.45 Служба розшуку дітей  
04.50 Т/с «Віддл 44» (16+)  
05.40, 19.20 Надзвичайні новини  
06.30 Факти тижня. 100 хвилин  
08.45 Факти. Ранок  
09.10 Спорт  
09.15 Надзвичайні новини.  
Підсумки  
10.15 Антисомбі. Дайджест  
11.15, 13.20 Секретний фронт.  
Дайджест  
12.45, 15.45 Факти. День  
14.30, 16.25 Х/ф «Я,  
Франкенштейн» (16+)  
16.50 Х/ф «Темна вежа» (12+)

## Т Б

18.45, 21.10 Факти. Вечір  
20.20 Проревомос!  
21.30 Т/с «Нюхач» (16+)  
22.35 Свобода слова  
00.50 Х/ф «Спасіння» (16+)  
02.30 Т/с «У полі зору» (16+)  
03.10 Топ-5

**НОВИЙ КАНАЛ**  
03.00, 02.00 Зона ночі  
04.20 Абзац  
06.09, 09.09 Kids Time  
06.10 М/с «Том і Джеррі шоу»  
09.10 М/ф «Том і Джеррі та  
чарівник країни Оз»  
10.15 Х/ф «Ядро Землі»  
13.00 Х/ф «Явище» (16+)  
15.00 Х/ф «Нова людина-пауку»  
(16+)  
17.40 Х/ф «Привид в  
обладунках» (12+)  
19.50 Х/ф «Білі ціпони» (16+)  
22.00 Х/ф «Весільний погром»  
(18+)  
00.00 Х/ф «Ліс» (18+)  
01.55 Служба розшуку дітей

**МЕГА**  
06:00 Бандитська Одеса  
07:20, 13:55 Правда життя  
08:20 Дивовижний Сінгапур  
09:20, 20:50 Шалена подорож  
10:10 Місія сили  
11:00 Прихована реальність  
11:50 Скеттик  
12:55, 19:40 Речовий доказ  
15:00, 23:40 Повітряні війни  
16:00, 21:45 Корол: полювання на  
монстра  
17:00, 22:40 Ідеї, що перевернули  
світ

18:00 Фантастичні історії  
00:30 Сперма: секрет життя  
01:30 Богдан Ступка  
02:30 Ролан Биков  
03:15 Два Міронових  
03:55 Юрій Нікулін  
04:35 Містична Україна

## К-1

06.30 «TOP SHOP»  
07.40 «Тіві Абетка»  
07.50 «Чи знаєте ви, що...»  
08.15 Т/с «Дикий ангел»  
09.10, 00.40 «Орел і Решка.  
Шопінг»  
12.00, 21.00 «Орел і Решка.  
Перезавантаження»  
13.00, 20.00 «Орел і Решка. Рай  
та пекло 2»  
14.00 «Орел і Решка. На краю  
світу»  
23.00 Х/ф «Велике весілля»  
(16+)  
01.25 «Нічне життя»

## 2+2

06.00 Мультифільми  
08.00 «Нове Шалене відео  
по-українськи»  
08.50 Т/с «Пляжний кол.» (16+)  
09.35, 18.15 «Спецкор»  
10.15, 18.50 «ДжеДІ»  
10.55 Т/с «Команда» (16+)  
15.00 Х/ф «Перлини дракона:  
Еволюція»  
16.25, 02.20 Х/ф «Інопланетна  
конвергенція» (16+)  
19.25, 20.35 Т/с «Опер за  
викликом-3» (16+)  
21.45 Т/с «Касл-6» (16+)  
23.30 Т/с «Величний Джо»  
(16+)  
03.40 «Облом. UA.»

## ZIK

07:00 Перші про головне. Ранок.  
Дайджест 07:15 Дитяча  
програма «Торбинка чарівника»  
08:00, 09:00, 11:00 Перші про  
головне. Ранок. Новини 08:15,  
09:10 Д/ф «Дзеркало історії»  
09:55, 11:15, 16:10, 17:15,  
18:10 Перші про головне.  
Коментарі 12:05 Доказ 13:00,  
15:00 Перші про головне. День.  
Новини 13:15 Перші про  
головне. День. Коментарі 15:15  
Між своїми 16:00 Перші про  
головне. День. Дайджест 17:00,  
19:00 Перші про головне. Вечір.  
Новини 18:00 Перші про  
головне. Вечір. Дайджест 19:15  
VOX POPULI 20:00 HARD з  
Влащенко 21:00 Перші про  
головне. Підсумки 21:35 Гра з  
вогнем 22:30 Гра в класику з  
Сергієм Рахманінім 23:30  
Історична правда з Вахтангом  
Кіпіані 02:40 Гараж 03:40  
Художній фільм

## ТЕТ

06.00 Байджіка  
06.30 ТЕТ Мультиранок  
09.45 Х/ф «Попелюшка»  
11.00, 00.00 Т/с «Якось у казці»  
12.00 Т/с «Домашній арешт»  
13.00 Країна У  
14.00, 21.00 Одного разу під  
Полтавою  
15.00, 03.20 Віталка  
17.00, 02.30 Панянка-селянка  
18.00 Чотири весілля  
20.00, 23.00 Сімейка У  
22.00 Казки У  
01.00 Теорія зради  
02.00 БарДак

## ФУТБОЛ-1

06.00 Kipr - Словенія. Ліга націй  
УЄФА  
07.45 Журнал Ліги чемпіонів  
08.10 Україна - Словаччина. Ліга  
націй УЄФА  
10.00 «Великий футбол»  
10.45 Данія - Вельс. Ліга націй  
УЄФА  
12.30, 03.20 Огляд 1-го ігрового  
дня. Ліга націй УЄФА  
13.55 Болгарія - Норвегія. Ліга  
націй УЄФА  
15.40, 22.30 Футбол NEWS  
16.00 Франція - Нідерланди. Ліга  
націй УЄФА  
17.50 Німеччина - Перу.  
Контрольна гра  
19.40 Англія - Іспанія. Ліга націй  
УЄФА  
21.35 LIVE. Швеція - Туреччина.  
Ліга націй УЄФА  
23.40 Сербія - Румунія. Ліга націй  
УЄФА. Прем'єра  
01.30 Шотландія - Албанія. Ліга  
націй УЄФА. Прем'єра

## UA:PIBHE

07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий  
ранок» 07.30, 08.00, 08.30,  
13.30, 17.00, 19.00, 20.40  
Новини 09.00 Кулінарно-  
літературне шоу «Нейда» 13.40  
Суботня тема 14.10 Радіодень  
«Модуль знань» 14.50 «Кінонові»  
15.15 «Біблїофан» 15.35  
«Неосцена» 15.55 «Едера»  
Лайфхаки з української літератури  
16.10, 19.50 Д/с «Сонар» 17.10  
Д/ф «Пліч-о-пліч» 17.40 Т/ф  
«Останній напис» 18.30 Т/с  
«Надзвичайні культури» 19.25 Тема  
дня

## ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ

07:00, 07:35, 08:05, 08:35  
«Ранок «Нової Волині» 07:30,  
08:00, 08:30, 13:30, 17:00,  
19:00 Новини 09:00 «Нейда»  
13:40 «Тема дня». Сурдопереклад  
14:10 Радіодень «Модуль знань»  
14:50 Світло 15:45 «Едера»  
(Лайфхаки з української мови)  
16:08 Д/ф «Сонар» 17:10 Д/ф  
«Іван Терещенко. Колекціонер  
справ благодійник» 17:36 Д/ф  
«Довженко в огні» 18:31 Д/с  
«Незвичайні культури» 19:20 «Тема  
дня» («Прямий» ефір) 19:46  
«Сонар» 20:40 Новини.  
Сурдопереклад

## ЕСПРЕСО

00.00, 03.00, 09.00 «Політичний  
Маринад» 01.00 Вартові Еспресо  
01.30, 23.00 #Скандали, тижня  
02.00, 06.00 Княжичський 04.00,  
07.00 «Студія Захід» з Антоном  
Борковським 05.00 «Міжнародний  
огляд» з Юрієм Фізером 05.30,  
22.00 Поліцейська хвиля 08.00  
Суботній політклуб 09.55, 11.00,  
12.00, 13.00, 14.00, 15.00,  
16.00, 17.00, 18.00 Новини  
10.05, 15.15 «Погода» з Наталією  
Діденко 10.10, 11.10, 12.15,  
13.10, 14.10, 15.20, 16.10,  
17.10, 18.10, 18.15 Коментар 15.30,  
22.30 Ваша Воля 19.00 Великий  
ефір Василя Зими 21.00  
«Вердикт» з Сергієм Руденком  
21.55 Твій ІД-документ 23.30  
«Культ: Еспресо» з Марією  
Бурмакою

# ВІВТОРОК, 11 ВЕРЕСНЯ

**УТ-1**  
**06:00** М/с «Гон» **06:10** Додолки  
**06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00, 03:00** Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:35** Д/с «Дешевий відпочинок» **10:05** Т/с «Бодо» **11:05, 13:35** «Енеїда» **11:35** Телепродаж **12:00** Д/ц «Смачні історії» **12:25** Д/ц «Смаки культури» **13:10, 14:30** Радіодень **14:05** Д/ц «Незвичайні культури» **15:20** Т/с «Оповідання XIX століття» **16:40** Д/ц «Щоденники комах» **16:55** Д/с «Дивовижні міста світу» **18:00, 00:10** Інформаційна година **19:00** Перлині на селі **19:25** Д/ц «Неповторна природа» **20:30** Наші гроші **21:25, 03:20** Новини. Спорт **21:45** Д/с «Левиний рик» **22:35** Д/с «1000 днів для планети» **23:40** Перша шпальта **01:10, 04:05** #КіноWALL з Сергієм Тримбачем **01:35** Розсекречена історія **02:30** Складна розмова **03:40** Тема дня **04:30** Фольк-music

**1+1**  
**06:30, 07:10, 08:10, 09:10** «Сніданок з 1+1»  
**07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30, 00:45, 05:30** ТСН: «Телевізійна служба новин»  
**09:30** «Чотири весілля»  
**10:45, 12:20** «Одруження наосліп»

**13.00** «Міняю жінку»  
**14.45** «Сімейні мелодрами»  
**15.45, 17.10** Т/с «Моє чуже життя» (12+)  
**19.20** «Секретні матеріали»  
**20.25** «Чистопелюс 2018»  
**20.30** Т/с «Школа. Недитячі ігри»  
**21.30** «Модель XL - 2»  
**23.40, 00.50** Х/ф «Горизонти кохання» (12+)

**ІНТЕР**  
**04.05, 18.00, 19.00** Ток-шоу «Стосується кожного»  
**04.50** «Тор Шоп»  
**05.15, 20.00** «Подоблиці»  
**06.00** Мультифільм  
**06.15, 23.00** «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини  
**07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером»  
**10.10, 12.25** Т/с «Східні солодоці 2» (12+)  
**12.30** Т/с «Я подарую тобі світанок»  
**14.50, 15.45, 16.45** «Речдок»  
**20.40** Т/с «Той, хто не спить» (16+)  
**00.45** Х/ф «Велика маленька» (9+)  
**02.20** «Код доступу»  
**02.40** «Богині ефіру»

**УКРАЇНА**  
**06.30, 07.10, 08.15** Ранок з Україною  
**07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00, 03.20** Сьогодні  
**09.30, 04.10** Зірковий шлях

**13.00, 04.40** Реальна містика  
**12.30** Т/с «Черговий лікар» (12+)  
**14.30, 15.30** Т/с «Жінчий лікар-3» (16+)  
**19.45** Ток-шоу «Говорить Україна»  
**21.00** Т/с «Обман» (12+)  
**23.30, 02.00** Т/с «CSI: Маямі» (16+)  
**01.30** Телемагазин

**СТБ**  
**05.30, 15.30** Все буде добре!  
**07.25, 19.55, 22.45** МастерШеф (12+)  
**11.35** Т/с «Анатомія Грей»  
**13.30** Битва екстрасенсів  
**17.30, 22.00** Вікна-Новини  
**18.00** Т/с «Здамо будиночок біля моря»  
**23.35** Один за всіх (16+)  
**00.55** Т/с «Я не повернусь»

**ІСТV**  
**04.10** Скарб наші  
**04.20** Еврика!  
**04.30** Факти  
**04.50** Т/с «Відділ 44» (16+)  
**05.35, 20.20** Громадянська оборона  
**06.30** Ранок у великому місті  
**08.45** Факти. Ранок  
**09.15, 19.20** Надзвичайні новини **10.05** Прорвемось!  
**11.05, 17.35, 21.30** Т/с «Нюхач» (16+)  
**12.35, 13.20** Х/ф «Спасіння» (16+)  
**12.45, 15.45** Факти. День  
**14.55, 16.20** Дизель-шоу (12+)  
**18.45, 21.10** Факти. Вечір

# Т Б

**22.50** Скетч-шоу «На трьох» (16+)  
**23.50** Х/ф «Куля в лоб» (16+)  
**01.40** Т/с «У полі зору» (16+)

**НОВИЙ КАНАЛ**  
**03.00** Зона ночі  
**04.40** Абзац  
**06.39, 08.19** Kids Time  
**06.40** М/с «Том і Джеррі шоу»  
**08.20, 18.10** Шоу «Оля»  
**09.20** Т/с «Любов напрокат» (12+)  
**13.20** Т/с «Ми такі!»  
**17.15** Заробітчани  
**19.10** Хто проти блявок? (12+)  
**21.00** Київ вдень та вночі (16+)  
**22.00** Х/ф «Ніший світ: Пробудження» (18+)  
**23.50** Х/ф «Ніший світ: Повстання ліканів» (18+)  
**01.20** Х/ф «Тобі кінець» (18+)

**МЕГА**  
**06:00** Бандитський Київ  
**07:20, 13:55** Правда життя  
**08:20** Дивовижні Гібралтар  
**09:20, 20:50** Шалена подорож  
**10:10** Місія сили  
**11:00** Прихована реальність  
**11:50** Схептик  
**12:55, 19:40** Речовий доказ  
**15:00, 23:40** Повітряні воїни  
**16:00, 21:45** Корол: полювання на монстра  
**17:00, 22:40** Ідеї, що перевернули світ  
**18:00** Фантастичні історії  
**00:30** У пошуках інновацій  
**01:30** Містична Україна  
**03:20** Таємниці кримінального світу

# К-1

**06.30** «TOP SHOP»  
**07.40** «ТІВІ Абетка»  
**07.50** «Чи знаєте ви, що...»  
**08.15** Т/с «Дикий ангел»  
**09.10, 00.00** «Орел і Решка. Шопінг»  
**12.00, 21.00** «Орел і Решка. Перезавантаження»  
**13.00, 20.00** «Орел і Решка. Рай та пекло 2»  
**14.00** «Орел і Решка. На краю світу»  
**01.50** «Нічне життя»

**2+2**  
**06.00** Мультифільми  
**08.00, 03.35** «Облом. UA.»  
**08.55, 01.10** Т/с «Пляжний коп» (16+)  
**09.35, 18.15** «Спецкор»  
**10.15, 18.50** «ДжеДА!»  
**10.55, 17.15** «Забулений світ»  
**13.00** «Нове Шалене відео по-українськи»  
**13.35** Х/ф «Синдбад і війна Фуруї» (16+)  
**15.25** Х/ф «Сім пригод Синдбада» (16+)  
**19.25, 20.35** Т/с «Опер за викликом-3» (16+)  
**21.45, 23.30** Т/с «Касл-6» (16+)  
**02.10** Х/ф «Літак проти вулкана» (16+)

**ZIK**  
**07:00** Перші про головне. Ранок.  
**Дайджест 07:15** Дитяча програма «Торбинка чарівника» **08:00, 09:00, 11:00** Перші про головне. Ранок.  
**Новини 08:15, 09:10** Д/ф «Дзеркало історії» **09:55, 11:15,**

# К-1

**16:10, 17:15, 18:10** Перші про головне. Коментарі **12:05** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко **13:00, 15:00** Перші про головне. День. Новини **13:15** Перші про головне. День. Коментарі **15:15** Між своїми **16:00** Перші про головне. День. Дайджест **17:00, 19:00** Перші про головне. Вечір. Новини **18:00** Перші про головне. Вечір. Дайджест **19:15** VOX POPULI **20:00** Хард-ток-шоу «DROZDOV» **21:00** Перші про головне. Підсумки **21:35** Ток-шоу «Злий дім» **23:00** Громадська прокуратура **23:30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані **02:40** Гараж **03:40** Художній фільм

**ТЕТ**  
**06.00** Байдживка  
**06.30** ТЕТ Мультиранок  
**09.15** М/ф «Кігга життя»  
**11.00, 00.00** Т/с «Якось у казці»  
**12.00** Т/с «Домашній арешт»  
**13.00** Країна У  
**14.00, 21.00** Одного разу під Полтавою  
**15.00, 03.20** Вігалька  
**17.00, 02.30** Панянка-селянка  
**18.00** Чотири весілля  
**20.00, 23.00** Сімейка У  
**22.00** Казки У  
**01.00** Теорія зради  
**02.00** БарДак  
**05.50** Корисні підказки

**ФУТБОЛ-1**  
**06.00** Світ Прем'єр-ліги  
**06.30, 18.05** Огляд матчу «Франція-Нідерланди». Ліга націй УЄФА

# К-1

**06.40** Сербія - Румунія. Ліга націй УЄФА  
**08.25, 14.10, 03.20** Огляд 2-го ігрового дня 10.09. Ліга націй УЄФА  
**10.00, 15.40, 22.30** Футбол NEWS  
**10.20, 13.15** «Головна команда»  
**11.25** Україна - Словаччина. Ліга націй УЄФА  
**16.00** Португалія - Італія. Ліга націй УЄФА  
**17.55** Огляд матчу «Німеччина-Перу». Контрольна гра  
**18.15, 20.55** «Студія LIVE»  
**18.55** LIVE. U-21. Україна - Андорра. Вибір до ЄВРО-2019  
**21.25** Огляд матчу «Португалія-Італія». Ліга націй УЄФА  
**21.35** LIVE. Ісландія - Бельгія. Ліга націй УЄФА  
**23.40** Англія - Швейцарія. Контрольна гра. Прем'єра  
**01.30** Польща - Ірландія. Контрольна гра. Прем'єра  
**04.05** Швеція - Туреччина. Ліга націй УЄФА

**UA:PIBHE**  
**07.00** Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» **07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40** Новини **09.00** Х/ф «За службовим обов'язком» **13.40, 19.25** Тема дня **14.10** Радіодень «Модуль знань» **14.50** «Кіновол»  
**15.15** «Бібліофан» **15.35** «Неосцена» **15.55** «Едера»  
**Лайфхаки з української літератури**  
**16.10, 19.45** Д/с «Незвідані шляхи» **17.10** Ток-шоу «До справи»

# К-1

**17.35** Д/ф «Люди Х. Генна інженерія» **18.05** Д/ф «Христіна. Кримське соло» **18.30** Т/с «Надзвичайні культури»

**ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ**  
**07:00, 07:35, 08:05, 08:35** «Ранок «Нової Волині» **07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00** Новини **09:00** Серіал «За службовим обов'язком» **13:40** «Тема дня» **14:10** Радіодень «Модуль знань» **14:50** Світло **15:45** Wise Cow (100 років історії) **16:08, 19:46** Д/с «Незвідані шляхи» **17:10** «До справи» **17:26** Д/ф «Останній напис» **18:31** Д/с «Смаки культури» **19:20** «Тема дня» («Прямий» ефір) **20:40** Новини. Сурдопереклад

**ЕСПРЕСО**  
**00.00, 06.00, 19.00** Великий ефір Василя Зими **02.00, 08.00, 21.00** «Вердикт» з Сергієм Руденком **03.00, 05.30, 15.30, 22.30** Ваша Воля **03.30** Поліцейська хвиля **04.00** «Суботне інтер'ю» з Радіо Воля **04.30** «Міжнародний огляд» з Юрієм Фізером **05.00** «Куль: Експрес» з Марією Бурмакою **09.00** «Студія Захід» з Антоном Борковським **09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00** Новини **10.05, 15.15** «Погода» з Наталією Діденко **10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15** Коментар **22.00** Шустрова Live **23.00** «Досьє» з Сергієм Руденком

# СЕРЕДА, 12 ВЕРЕСНЯ

**УТ-1**  
**06:00** М/с «Гон» **06:10** Додолки  
**06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00, 03:00** Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:35** Д/с «Дешевий відпочинок» **10:05** Т/с «Бодо» **11:05, 13:35** «Енеїда» **11:35** Телепродаж **12:00** Д/ц «Смачні історії» **12:25** Д/ц «Смаки культури» **13:10** Радіодень **14:05** Д/ц «Незвичайні культури» **14:30** 52 вихідні **15:20** Т/с «Оповідання XIX століття» **16:40** Д/ц «Щоденники комах» **16:55** Д/с «Дивовижні міста світу» **18:00, 00:10** Інформаційна година **19:00** Пліч-о-пліч **19:25** Д/ц «Неповторна природа» **20:30, 23:40, 02:30** Складна розмова **21:25, 03:20** Новини. Спорт **21:45** Д/с «Левиний рик» **22:40** Д/с «1000 днів для планети» **01:10, 04:05** #БібліоFUN з Ростиславом Семківим **01:35** Розсекречена історія **03:40** Тема дня **04:30** Фольк-music **05:35** Д/ц «Гордість світу»

**1+1**  
**06:30, 07.10, 08.10, 09.10** «Сніданок з 1+1»  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.45, 05.30** ТСН: «Телевізійна служба новин»  
**09.30** «Чотири весілля»  
**10.45, 12.20** «Одруження наосліп»

**12.45** «Міняю жінку»  
**14.45** «Сімейні мелодрами»  
**15.45, 17.10** Т/с «Моє чуже життя» (12+)  
**19.20** «Секретні матеріали»  
**20.25** «Чистопелюс 2018»  
**20.30** Т/с «Школа. Недитячі ігри» (16+)  
**21.30** «Король десертів»  
**23.40, 00.50** Х/ф «Мій найкращий ворог» (16+)

**ІНТЕР**  
**04.00, 18.00, 19.00** Ток-шоу «Стосується кожного»  
**04.50** «Тор Шоп»  
**05.15, 20.00** «Подоблиці»  
**05.55** Мультифільм  
**06.15, 23.00** «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини  
**07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером»  
**10.10, 12.25** Т/с «Східні солодоці 2» (12+)  
**12.30** Т/с «Я подарую тобі світанок»  
**14.50, 15.45, 16.45** «Речдок»  
**20.40** Т/с «Той, хто не спить» (16+)  
**00.45** Х/ф «Монстр» (18+)  
**02.40** «Богині ефіру»

**УКРАЇНА**  
**06.30, 07.10, 08.15** Ранок з Україною  
**07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00, 03.20** Сьогодні  
**09.30, 04.10** Зірковий шлях

**13.00, 04.40** Реальна містика  
**12.30** Т/с «Черговий лікар» (12+)  
**14.30, 15.30** Т/с «Жінчий лікар-3» (16+)  
**19.45** Ток-шоу «Говорить Україна»  
**21.00** Т/с «Обман» (12+)  
**23.30, 02.00** Т/с «CSI: Маямі» (16+)  
**01.30** Телемагазин

**СТБ**  
**05.05, 15.30** Все буде добре!  
**06.55, 19.55, 22.45** МастерШеф (12+)  
**11.15** Т/с «Анатомія Грей»  
**13.10** Битва екстрасенсів  
**17.30, 22.00** Вікна-Новини  
**18.00** Т/с «Здамо будиночок біля моря»  
**23.50** Слідство ведуть екстрасенси (16+)  
**00.50** Т/с «Я не повернусь»

**ІСТV**  
**04.05** Скарб наші  
**04.10** Еврика!  
**04.25** Студія Вашингтон  
**04.30** Факти  
**04.50** Т/с «Відділ 44» (16+)  
**05.35, 10.10** Громадянська оборона  
**06.30** Ранок у великому місті  
**08.45** Факти. Ранок  
**09.15, 19.20** Надзвичайні новини **11.10, 17.30, 21.30** Т/с «Нюхач» (16+)  
**12.25, 13.20** Х/ф «Куля в лоб» (16+)  
**12.45, 15.45** Факти. День

# Т Б

**14.45, 16.20** Дизель-шоу (12+)  
**18.45, 21.10** Факти. Вечір  
**20.20** Секретний фронт  
**22.50** Скетч-шоу «На трьох» (16+)  
**23.50** Х/ф «Протистояння» (16+)  
**01.35** Т/с «У полі зору» (16+)  
**02.20** Т/ф «Циган» 2 с.

**НОВИЙ КАНАЛ**  
**01.20, 03.15** Зона ночі  
**04.55** Абзац  
**06.49, 08.09** Kids Time  
**06.50** М/с «Том і Джеррі шоу»  
**08.10, 18.00** Шоу «Оля»  
**09.10** Т/с «Любов напрокат» (12+)  
**13.10** Т/с «Ми такі!»  
**17.00** Заробітчани  
**19.00** Любов на виживання (16+)  
**21.00** Київ вдень та вночі (16+)  
**22.00** Х/ф «Ніший світ: Кровава помста» (16+)  
**23.50** Х/ф «Ніший світ: Пробудження» (18+)  
**01.15** Служба розшуку дітей

**МЕГА**  
**06:00** Бандитська Одеса  
**07:20, 13:55** Правда життя  
**08:20** Дика Арктика  
**09:20, 20:50** Шалена подорож  
**10:10** Ілюзії сучасності  
**11:00** Прихована реальність  
**11:50** Код доступу  
**12:55, 19:40** Речовий доказ  
**15:00, 23:40** Повітряні воїни  
**16:00, 21:45** Відчайдушні рибалки  
**17:00, 22:40** Ідеї, що перевернули світ  
**18:00** Фантастичні історії

# К-1

**00:30** Доктор Хайм  
**01:30** 1377 спалених заживо

**К-1**  
**06.30** «TOP SHOP»  
**07.40** «ТІВІ Абетка»  
**07.50** «Чи знаєте ви, що...»  
**08.15** Т/с «Дикий ангел»  
**09.10, 00.00** «Орел і Решка. Шопінг»  
**12.00, 21.00** «Орел і Решка. Перезавантаження»  
**13.00** «Орел і Решка. Рай та пекло 2»  
**14.00** «Орел і Решка. На краю світу»  
**20.00** «Орел і Решка. Рай та пекло»  
**01.40** «Нічне життя»

**2+2**  
**06.00** Мультифільми  
**08.00** «Нове Шалене відео по-українськи»  
**09.45** Х/ф «Червона шапочка» (16+)  
**11.00, 00.00** Т/с «Якось у казці»  
**12.00** Т/с «Домашній арешт»  
**13.00** Країна У  
**14.00, 21.00** Одного разу під Полтавою  
**15.00, 03.20** Вігалька  
**17.00, 02.30** Панянка-селянка  
**18.00** Чотири весілля  
**20.00, 23.00** Сімейка У  
**22.00** Казки У  
**01.00** Теорія зради  
**02.00** БарДак  
**05.50** Корисні підказки

**ФУТБОЛ-1**  
**06.00** Журнал Ліги чемпіонів  
**06.30, 02.50** Англія - Швейцарія. Контрольна гра

# К-1

**«Торбинка чарівника» 08:00, 09:00, 11:00** Перші про головне. Ранок. Новини **08:15, 09:10** Д/ф «Дзеркало історії» **09:55, 11:15, 13:15, 16:10, 17:15, 18:10** Перші про головне. День. Коментарі **12:05, 20:00** HARD з Влащенко **13:00, 15:00** Перші про головне. День. Новини **15:15** Між своїми **16:00** Перші про головне. День. Дайджест **17:00, 19:00** Перші про головне. Вечір. Новини **18:00** Перші про головне. Вечір. Дайджест **19:15** VOX POPULI **20:00** Перші про головне. Підсумки **21:35** Гра з вогнем **22:30** Перші друзі **23:30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані

**ТЕТ**  
**06.00** Байдживка  
**06.30** ТЕТ Мультиранок  
**09.45** Х/ф «Червона шапочка»  
**11.00, 00.00** Т/с «Якось у казці»  
**12.00** Т/с «Домашній арешт»  
**13.00** Країна У  
**14.00, 21.00** Одного разу під Полтавою  
**15.00, 03.20** Вігалька  
**17.00, 02.30** Панянка-селянка  
**18.00** Чотири весілля  
**20.00, 23.00** Сімейка У  
**22.00** Казки У  
**01.00** Теорія зради  
**02.00** БарДак  
**05.50** Корисні підказки

**ФУТБОЛ-1**  
**06.00** Журнал Ліги чемпіонів  
**06.30, 02.50** Англія - Швейцарія. Контрольна гра

# К-1

**08.15** Огляд 3-го ігрового дня. Ліга націй УЄФА  
**10.00, 15.40, 22.30** Футбол NEWS  
**10.20** Польща - Ірландія. Контрольна гра  
**12.10** Огляд 2-го ігрового дня 10.09. Ліга націй УЄФА  
**12.55** U-21. Україна - Андорра. Вибір до ЄВРО-2019  
**14.45** Ліга націй УЄФА. Огляд туру. Прем'єра  
**16.00** Боснія і Герцеговина - Австрія. Ліга націй УЄФА. Прем'єра  
**17.50, 22.00** Ліга націй. Матч-центр  
**18.25** Ісландія - Бельгія. Ліга націй УЄФА  
**20.15** Іспанія - Хорватія. Ліга націй УЄФА  
**22.50, 01.50** «Головна команда»  
**00.00** Україна - Словаччина. Ліга націй УЄФА  
**04.40</**

П'ЯТНИЦЯ, 14 ВЕРЕСНЯ

УТ-1
06:00 М/с «Гон» 06:10 Додолжки
06:30, 07:00, 08:00, 09:00,
09:25, 13:00, 15:00, 21:00,
03:00 Новини 06:35, 07:05,
08:05, 09:05 Доброго ранку,
Крайно! 09:35 Д/с «Дешевий
відпочинок» 10:05 Т/с «Бодо»
11:05, 13:35 «Енеїда» 11:35
Телепродаж 12:00 Д/с «Смачні
історії» 13:10, 14:30 РадіоДень
14:05 Д/с «Незвичайні культури»
15:20 Т/с «Оповідання XIX
століття» 16:40 Д/с «Щоденники
кома» 16:55 Д/с Дивовижні міста
світу 18:00, 00:10 Інформаційна
година 18:50 VoxSheck 19:00
Чудова гра 19:25 Д/с «Неповторна
природа» 20:30 Перша шпальта
21:25, 03:20 Новини. Спорт
21:45 Д/с «Перехрестя Бал»
22:50 Д/с «1000 днів для планети»
23:40 Схеми. Корупція в деталях
01:10 52 вікенди 01:30
Роздягалка 02:00 Д/с
«Орегонський північник» 03:40
Тема дня 04:05 Як дивитися кіно
04:30 Фольк-музис 05:35 Д/с
«Гордість світу»

наосліп»
13.05 «Міняю жінку»
14.45 «Сімейні мелодрами»
15.45, 17.10 Т/с «Моє чуже
життя» (12+)
19.20 «Секретні матеріали»
20.15, 22.20, 00.25 «Ліга сміху»
ІНТЕР
03.00 «Богині ефіру»
04.15 «Подорожці»
04.55 «Top Shop»
05.25 М/ф «Казка про золотого
півника»
05.55 Мультфільм
06.15, 22.00 «Слідство вели... з
Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00,
17.40 Новини
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з
Інтером»
10.10, 12.25 Т/с «Східні солодоці
2» (12+)
13.00 Х/ф «Інспектор карного
розшуку»
14.50, 15.45, 16.45, 01.50
«Речдок»
18.00 Ток-шоу «Стосується
кожного»
20.00 «Подорожці тижня»
23.50 Х/ф «Місто з ранку до
опівночі»
УКРАЇНА
06.30, 07.10, 08.15 Ранок з
Україною
07.00, 08.00, 09.00, 15.00,
19.00, 23.00, 03.15
Сьогодні
09.30, 05.40 Зірковий шлях

10.50, 04.00 Реальна містика
12.00 Х/ф «Сонцестояння» (16+)
14.20, 15.30 Т/с «Доля обміну не
підлягає» (12+)
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Х/ф «Фото на недобру
пам'ять» (12+)
23.20 Слідами
00.00, 02.20 Т/с «CSI: Мамія»
(16+)
СТБ
07.45 Х/ф «Королева
бензоколонки»
09.25 Х/ф «Щастя за угодою»
(12+)
13.15 Х/ф «Любити й вірити»
(16+)
17.30, 22.00 Вікна-Новини
18.00 Т/с «Здамо будиночок біля
моря»
20.00 Цей миттєвий момент (12+)
22.45 Ультиматум (16+)
ІСТV
04.05 Скарб нації
04.15 Еврика!
04.20 Служба розшуку дітей
04.25 Студія Вашингтон
04.30, 02.00 Факти
04.50 Т/с «Відділ 44» (16+)
05.35 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 Інсайдер
11.10, 17.35 Т/с «Нюхач» (16+)
12.30, 13.20 Х/ф «Нема куди
тікати» (16+)
12.45, 15.45 Факти. День

ТБ

14.45, 16.20, 21.30 Дизель-шоу
(12+)
18.45, 21.10 Факти. Вечір
20.20 Антязомбі
00.20 Схетч-шоу «На трьох» (16+)
НОВИЙ КАНАЛ
02.40, 03.00 Зона ночі
04.50 Абзац
06.49, 09.39 Kids Time
06.50 М/с «Том і Джеррі шоу»
09.40, 18.00 Шоу «Оля»
10.40, 21.40 Київ вдень та вночі
(16+)
14.30, 19.00 Топ-модель (16+)
17.00 Заробітчани
22.40 Коханя на виживання (16+)
00.40 Х/ф «Весільний погром»
(18+)
02.35 Служба розшуку дітей
МЕГА
06:00 Бандитська Одеса
07:20, 13:55 Правда життя
08:20 Дика Арктика
09:20, 20:50 Шалена подорож
10:10 Ілюзії сучасності
11:00 Прихована реальність
11:50 Код доступу
12:55, 17:15 Ревювий доказ
15:00, 23:40 Повітряні воїни
16:00, 21:45 Відчайдушні рибалки
17:00, 22:40 Ідеї, що перевернули
світ
18:00 Фантастичні історії
00:30 Історія Києва
К-1
06:30 «TOP SHOP»
07:40 «ТІВІ Абетка»

07.50 «Чи знаєте ви, що...»
08.15 Т/с «Дикий ангел»
09.10, 00.00 «Орел і Решка.
Шопінг»
12.00, 21.00 «Орел і Решка.
Перезавантаження»
13.00, 20.00 «Орел і Решка. Рай
та пекло»
14.00 «Орел і Решка. На краю
світу»
01.00 «Вечірній квартал»
02.25 «Нічне життя»
2+2
06.00 Мультфільми
08.00, 04.40 «Облом. UA.»
08.55, 04.05 Т/с «Пляжний коп»
(16+)
09.35, 18.15 «Спецкор»
10.15, 18.50 «ДжеДА!»
10.55, 17.15 «Забулений світ»
12.00 Т/с «Локи цвіте папороть»
(16+)
19.25 Х/ф «Атлантичний рубіж»
(16+)
21.15 Х/ф «Атлантичний рубіж-
2» (16+)
23.00 «Змішані єдиноборства.
УФС. «Вечір видатних боїв і
чемпіонів: на арені Міочин і
Віттакер»
ZIK
07:00 Перші про головне. Ранок.
Дайджест 07:15 Дитяча програма
«Торбинка чарівника» 08:00,
09:00, 11:00 Перші про головне.
Ранок. Новини 08:15, 09:10 Д/ф
«Дзеркало історії» 09:55, 11:15,
13:15, 16:10, 17:15, 18:10,
21:35 Перші про головне.
Коментарі 12:05 HARD з Влащенко

13:00, 15:00 Перші про головне.
День. Новини 15:15 Між своїми
Дайджест 17:00, 19:00 Перші про
головне. Вечір. Новини 18:00
Дайджест 19:15 VOX POPULI
20:00 FACE 2 FACE з Тетяною
Даниленко 21:00 Перші про
головне. Підсумки 22:30 Вижити в
Україні 23:00 Документальний
фільм 23:30 Історична правда з
Вахтангом Кіпіан
TET
06.00 Байдиківка
06.30 ТЕТ Мультиранок
09.15 Х/ф «Шайбу, шайбу!»
11.00, 01.00 Т/с «Якось у казці»
12.00 Т/с «Домашній арешт»
13.00 Країна У
14.00 Одного разу під Полтавою
15.00, 03.20 Віталка
16.00 Х/ф «Сам удома»
18.00 Чотири весілля
20.00 Сімейка У
21.00 Х/ф «Сам удома 2»
23.15 Х/ф «Бібліотекар: У
пошуках списа»
ФУТБОЛ-1
06.00 Огляд матчу «Італія -
Польща». Ліга націй УЄФА
06.10 Польща - Ірландія.
Чемпіонат країн
08.00 Огляд матчу «Україна-
Словаччина». Ліга націй
УЄФА
08.10 Чехія - Україна. Ліга націй
УЄФА
10.00, 15.40, 19.45, 22.30
Футбол NEWS

10.20 Огляд 2-го ігрового дня
10.09. Ліга націй УЄФА
11.55 Ісландія - Бельгія. Ліга націй
УЄФА
13.45 Огляд матчу «Швеція-
Туреччина». Ліга націй
УЄФА
13.55 Англія - Швейцарія.
Чемпіонат країн
16.00 Україна - Словаччина. Ліга
націй УЄФА
17.50 Огляд матчу «Іспанія-
Хорватія». Ліга націй УЄФА
18.00 Чемпіонат Італії. Передмова
до туру. Прем'єра
18.30, 20.55 «Тур ONLINE»
18.55 LIVE. Деона - Арсенал-Київ.
Чемпіонат України
19.45 Футбол Tables
21.20 Ліга Націй УЄФА. Огляд туру
22.15 Огляд матчу «Франція-
Нідерланди». Ліга націй
УЄФА
22.50 Португалія - Італія. Ліга
націй УЄФА
00.40 Чемпіонат Італії. Передмова
до туру
UA:PIBHE
07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий
ранок» 07.30, 08.00, 08.30,
13.30, 17.00, 19.00, 20.40
Новини 09.00 Х/ф «За
службовим обов'язком» 13.40,
15.25 Тема дня 14.10 РадіоДень
«Модуль знань» 14.50 «Кіновол»
15.15 «Бібліотекар» 15.35
«Неосцена» 15.55 «Едера»
Лайфхаки з української літератури
16.10, 19.50 Д/с «Неповторна
природа» 16.35, 20.15 Д/с
«Таємниці підводного світу» 17.10

Програма розслідувань «Схеми»
17.35 Програма «Розсекречена
історія» 18.30 Т/с «Смаки культури»
ВОЛИНСЬКЕ ТБ,
НОВА ВОЛИНЬ
07:00, 07:35, 08:05, 08:35
«Ранок «Нової Волині» 07:30,
08:00, 08:30, 13:30, 17:00,
19:00 Новини 09:00 Серіал «За
службовим обов'язком» 13:40
«Тема дня». Сурдопереклад 14:10
РадіоДень. «Модуль знань» 14:50
Світло 15:45 Wise Cow (100 років
літератури) 16:08, 19:46 Д/с
«Неповторна природа» 16:34,
20:12 Д/с «Таємниці підводного
світу» 17:10 «Схеми. Корупція в
деталіях» 17:36 «Протилежний
погляд. Live». («Прямий» ефір)
18:31 Д/с «Смаки культури» 19:20
«Тема дня» («Прямий» ефір) 20:40
Новини. Сурдопереклад
ЕСПРЕСО
00.00, 06.00, 19.00 Великий ефір
Василія Зими 02.00 «Студія Захід»
з Антоном Борковським 03.00,
05.30, 15.30, 22.30 Ваша Воля
03.30, 23.00 Поліцейська хвиля
04.00, 08.05 Княжицький 05.00
Вартові Еспресо 08.00 Твій ID-
документ 09.00 «Досьє» з Сергієм
Руденком 09.55, 11.00, 12.00,
13.00, 14.40, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00 Новини 10.05,
15.15 «Погода» з Наталкою
Діденко 10.10, 11.10, 12.15,
13.10, 14.10, 15.20, 16.10,
17.10, 18.15 Коментар 21.00
Авторська програма «Ч/Б шоу»
22.00 «Скандали тижня 23.30
Шустрова Live

СУБОТА, 15 ВЕРЕСНЯ

УТ-1
06:00, 09:35 М/с «Гон» 06:30,
07:05, 08:05, 09:05 Доброго
ранку, Країно! 07:00, 08:00,
09:00, 21:00, 01:10, 03:00
Новини 10:05 Відкривай Україну
з Суспільним 10:30 Чудова гра
11:00 Сильна доля 12:00 Х/ф
«Книга буття. Створення світу»
14:00 Телепродаж 14:15 Казка
«Ганс, Рекле та чорт» 15:50 Д/с
«Фестивали планети» 16:20 Т/с
«Галерея Вельвет» 19:25 Д/с
«Неповторна природа» 19:55 Д/с
«Дивовижні міста світу» 21:25
Вечірнє шоу з Юрієм Марченком
22:10 Концертна програма
Євгена Хмари «Знаменна» 23:45
Д/с «Дива Китаю» 00:15 Д/с
«Незвідані шляхи» 01:40 Світ
навколо 01:45 Д/с «Китайський
живопис» 02:10 Д/с «Смаки
культури» 02:35 Д/с «Смачні
історії» 03:25 Світло 04:20 Війна
і мир 05:05 Розсекречена історія

18.30 «Розсміши коміка 2018»
20.15 «Українські сенсації»
00.20, 04.25 «Ліга сміху»
ІНТЕР
03.55 «Код доступу»
04.20 «Удачний проект»
05.05 «Top Shop»
05.35 Д/п «Тетяна Дороніна. Не
люблю кіно»
06.40 Мультфільм
07.10 «Чекай на мене. Україна»
08.40 Х/ф «Крапля»
10.20 Х/ф «Ще раз про
коханця»
12.20 Х/ф «Валентин і
Валентина»
14.15 Х/ф «Три тополи на
Плющисі»
15.50 Т/с «Таїсія» (12+)
20.00, 02.05 «Подорожці»
20.30 «Крутіше всіх. Новий
сезон»
22.20 Х/ф «Двоє під дощем»
(16+)
00.20 Х/ф «Готель
романтичних побачень»
(16+)
02.35 Д/п «Рина Аллегрова. Йду,
аби залишитися»
УКРАЇНА
07.00, 15.00, 19.00 Сьогодні
07.15, 04.40 Зірковий шлях
08.40 Т/с «Обман» (12+)
15.20, 19.40 Т/с «Несолодка
помста» (12+)

21.00 Шоу Братів Шумахерів
23.00, 02.20 Т/с «Це було біля
моря» (16+)
01.50 Телемагазин
03.00 Реальна містика
СТБ
05.55 ВусолопоХвіст
08.15 Караоке на Майдані
09.15 Все буде смачно!
11.10 Зважені та щасливі (12+)
14.05 Цей миттєвий момент (12+)
16.05 Хата на тата (12+)
19.00 Х-Фактор
22.00 Вікна-Новини
22.40 Т/с «Здамо будиночок біля
моря»
ІСТV
05.00 Скарб нації
05.10 Еврика!
05.15 Факти
05.35 Більше ніж правда
07.25 Я зняв!
09.25 Дизель-шоу (12+)
10.45, 11.45 Особливості
національної роботи-3
12.45 Факти. День
13.00 Схетч-шоу «На трьох»
(16+)
15.20 Х/ф «Троя» (16+)
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини.
Підсумки
20.05 Х/ф «Боги Єгипту» (12+)
22.25 Х/ф «Помпеї» (16+)

ТБ

00.35 Х/ф «Клуб шпигунів»
(16+)
02.20 Т/с «У полі зору» (16+)
03.40 Провокатор
НОВИЙ КАНАЛ
01.30, 03.00 Зона ночі
05.59, 07.19 Kids Time
06.00 М/с «Лунтик і його друзі»
07.20 М/с «Том і Джеррі шоу»
10.00 Шоу «Оля»
12.50 Хто проти білявок? (12+)
14.40 Хто зверху? (12+)
16.40 М/ф «Фердинанд»
18.40 Х/ф «Одинадцять друзів
Оушена»
21.00 Х/ф «Дванадцять друзів
Оушена»
23.30 Х/ф «Нічого собі
поїздочка» (16+)
МЕГА
06:00 Бандитський Київ
07:50 Прихована реальність
08:40, 18:20 У пошуках істини
10:20 Повітряні воїни
12:20 Ідеї, що перевернули світ
14:20, 21:00 Прихована правда
15:20 Британія: міфи та легенди
16:20 Дика Арктика
23:00 Відчайдушні рибалки
00:50 Україна: забота історія
К-1
06:30 «TOP SHOP»
07:40 «ТІВІ Абетка»
07.50 «Чи знаєте ви, що...»

08.15 «Орел і Решка. Шопінг»
11.15 «Ух ти show»
12.15 М/ф «Морська бригада»
14.10 «Орел і Решка. Ювілейний
сезон»
00.00 Х/ф «Кохання без
пересадки»
01.50 «Нічне життя»
2+2
06.00 Мультфільми
08.00 «102. Поліція»
08.55 «Забулений світ»
16.10 Х/ф «Аватар» (16+)
19.20 Х/ф «Клин клином» (16+)
21.20 Х/ф «Підстава» (16+)
23.05 Країна У
01.05 Т/с «Пляжний коп» (16+)
02.00 «Люстратор 2017»
03.40 «Облом. UA.»
ZIK
07:00, 09:00 Перші про головне.
Ранок. Дайджест 07:15 Дитяча
програма «Торбинка чарівника»
08:00 Вижити в Україні 08:30
Громадська прокуратура 09:10
Перші про головне. Коментарі
10:00, 23:00, 03:00 Гараж
10:30, 22:30 Перша передача
11:00 HARD з Влащенко 12:00,
03:25 Художній фільм 13:35
Ток-шоу «Злий дім» 15:05 FACE 2
FACE з Тетяною Даниленко 16:00
Хард-ток-шоу «DROZDOV» 17:00
Футбол «Карпати-Ворскла» 19:00
Перші про головне. Вечір. Новини
19:15 VOX POPULI 20:00 Доказ
21:00 Перші про головне. Деталі

22:00 Стежками війни 23:30
Історична правда з Вахтангом
Кіпіані 06:00 Євромак 06:30
Завтра вже сьогодні
TET
06.00 Байдиківка
06.30 ТЕТ Мультиранок
11.20 М/ф «Якось у лісі»
12.35 Х/ф «Червона Шапочка»
13.45 Чотири весілля
17.15 Х/ф «Бібліотекар: У
пошуках списа»
19.00 Одного разу
під Полтавою
21.00 Сімейка У
23.00 Країна У
00.30 БарДак
01.30 (kat17+)
02.30 Панянка-селянка
03.20 Віталка
05.50 Корисні підказки
ФУТБОЛ-1
06.00 Боснія і Герцеговина -
Австрія. Ліга націй УЄФА
07.45 Чемпіонат Італії.
Передмова до туру
08.15 У-21. Україна - Андорра.
Вибір до Євро-2019
10.00, 22.15 Футбол NEWS
10.20 Огляд 3-го ігрового дня.
Ліга націй УЄФА
12.05 Іспанія - Хорватія. Ліга
націй УЄФА
14.00, 16.25 «Check-in»
14.25 LIVE. Тоттенгем -
Ліверпуль. Чемпіонат
Англії

16.55 LIVE. Інтер - Парма.
Чемпіонат Італії. 2-й тайм
17.55 Ліга націй УЄФА. Огляд
туру
18.50, 23.25, 01.25 Топ-матч
18.55 LIVE. Наполі - Фіорентина.
Чемпіонат Італії
19.45 Футбол Tables
20.55, 03.25 Світ Прем'єр-ліги
21.25 LIVE. Фрозіноне -
Сампдорія. Чемпіонат
Італії
23.35 Олександрія - Шахтар.
Чемпіонат України
01.35 Ман Сіті - Фулгем.
Чемпіонат Англії
03.55 Вотфорд - МЮ. Чемпіонат
Англії
UA:PIBHE
07.00 М/с «Принцеса Сісі» 08.00
Ранкове шоу «Добрий ранок»
09.35 Кулінарно-літературне шоу
«Енеїда» 13.30 «Лайфхаки з
української мови» 13.40 Тема дня
14.10 Програма «Розсекречена
історія» 15.10 РадіоДень
«Книжкова лавка ТОП 7» 16.05
Культурна афіша здорової
людини 16.35 Х/ф «Аничка»
18.05 Д/с «Сонар» 19.00
Новини 19.30 Суботня тема
20.00 Фольк-музик
ВОЛИНСЬКЕ ТБ,
НОВА ВОЛИНЬ
07:00 М/с «Принцеса Сісі» 08:00
«Ранок «Нової Волині» 09:34
«Енеїда» 13:30 «Едера» 13:40

«Тема дня». Сурдопереклад
14:32 «Розсекречена історія»
15:10 «РадіоДень. Книжкова
лавка» 16:04 «Культурна афіша
здорової людини» 16:35
Художній фільм 18:05 Д/ф
«Сонар» 19:00 Новини.
Сурдопереклад 19:30 «Тема дня»
20:00 Гала-концерт
Міжнародного фестивалю
фольклору «Берегиня - 2018»
ЕСПРЕСО
00.00 Великий ефір Василія Зими
02.00, 07.00 ПолітКлуб Віталія
Портнікова 03.30, 05.30 Ваша
Воля 04.00, 23.00 Авторська
програма «Ч/Б шоу» 05.00,
11.05, 21.30 Шустрова Live
06.00 Вартові Еспресо 06.30,
16.30 «Скандали тижня 08.30
Поліцейська хвиля 09.00, 11.30
«Культ: Експрес» з Марією
Бурмакою 09.30 «Подорожуй,
будинку» 10.00, 11.00, 12.00,
13.00, 14.00, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00, 19.00 Новини
10.05 «ПРО здоров'я» з Іриною
Ковалів 12.10, 14.05, 15.10,
17.05, 18.10 Коментар 13.05,
21.00 «Міжнародний огляд» з
Юрієм Фізером 13.30 «ПРО кіно
UA» 14.30 «Успішні в Україні»
15.30 «Суботні інтер'ю» з Радіо
Воля 16.05 «Людина і право» з
Борисом Захаровим 19.05
Суботній політКлуб 20.00
«Політичний Маринад» 22.00
«Досьє» з Сергієм Руденком

НЕДІЛЯ, 16 ВЕРЕСНЯ

УТ-1
06:00 М/с «Гон» 06:30, 07:05,
08:05, 09:05 Доброго ранку,
Крайно! 07:00, 08:00, 09:00,
21:00, 01:10, 03:00 Новини
09:35 Х/ф «Книга буття.
Створення світу» 11:20 Казка
«Король Дроздобород» 12:45
Своя земля 13:00 #ВУКРАЇНІ
13:30 Перший на селі 14:00
Телепродаж 14:20 Фольк-музис
15:50 Д/с «Фестивали планети»
16:20 Т/с «Галерея Вельвет»
19:25, 21:25 Д/с «Неповторна
природа» 19:55 Д/с «Дивовижні
міста світу» 22:10 Вечірнє шоу з
Юрієм Марченком 22:50 Д/с
«Незвичайні культури» 23:50 Д/с
«Китайський живопис» 00:15 Д/с
«Дешевий відпочинок» 01:40 Д/с
«Дива Китаю» 02:10 Д/с «Смаки
культури» 02:35 Д/с «Смачні історії»
03:25 Світло 04:20 Війна і мир
05:05 Розсекречена історія

18.30 «#ШОУЮРИ»
19.30, 05.00 «Тєн-тиждєнь»
21.00 «Танці з зірками»
23.40 «Ліга сміху»
ІНТЕР
03.15 Х/ф «Дядя Ваня»
05.00 «Код доступу»
05.30, 20.00 «Подорожці»
06.00 «Великий бокс. Сауль
Альварес - Геннадій
Головкін»
08.00 «Удачний проект»
09.00 «Готуємо разом»
10.00 «Орел і Решка. Морський
сезон 2»
11.00 «Орел і Решка.
Перезавантаження. 3
сезон»
12.10 Х/ф «Людина-оркестр»
14.00 Х/ф «Скупий»
16.20 «Місце зустрічі»
18.00 «Крутіше всіх. Новий сезон»
20.30 Т/с «Нехай говорять» (16+)
00.15 «Речдок»
УКРАЇНА
06.50 Сьогодні
07.45 Х/ф «Помічниця»
10.00 Т/с «Несолодка помста»
(12+)
14.40 Х/ф «Фото на недобру
пам'ять» (12+)
16.45, 21.00 Т/с «На гоїдалці
долі»
19.00 Сьогодні. Підсумки з
Олегом Панютю

20.00 Головна тема
23.15, 02.20 Т/с «Сила серця»
(16+)
01.50 Телемагазин
03.20 Т/с «CSI: Мамія» (16+)
03.30 Реальна містика
СТБ
05.55 ВусолопоХвіст
07.00 Т/с «Здамо будиночок біля
моря»
09.00 Все буде смачно!
09.55 Караоке на Майдані
10.55 Хата на тата (12+)
13.00 МастерШеф (12+)
19.00 Слідство ведуть
екстрасенси (16+)
21.00 Один за всіх (16+)
22.15 Х-Фактор
ІСТV
05.10 Скарб нації
05.20 Еврика!
05.30 Факти
05.55 Інсайдер
07.50 Т/с «Відділ 44» (16+)
10.45, 13.00 Х/ф «Троя» (16+)
12.45 Факти. День
14.10 Х/ф «Помпеї» (16+)
16.10 Х/ф «Боги Єгипту» (12+)
18.45 Факти тижня. 100 хвилин
20.35 Х/ф «Битва титанів» (16+)
22.50 Х/ф «Гнів титанів» (16+)
00.45 Х/ф «Центуріон» (16+)
02.30 Т/с «У полі зору» (16+)
03.55 Провокатор

ТБ

НОВИЙ КАНАЛ
03.00 Зона ночі
04.20 Стендап-шоу
05.09, 06.59 Kids Time
05.10 М/с «Том і Джеррі шоу»
07.00 М/ф «Фердинанд»
09.10 М/ф «Зубна фея»
11.10 Х/ф «Білі ципюнки» (16+)
13.20 Х/ф «Одинадцять друзів
Оушена»
15.40 Х/ф «Дванадцять друзів
Оушена»
18.20 Х/ф «Тринадцять друзів
Оушена»
21.00 Х/ф «Фокус» (16+)
23.10 Х/ф «Нічого собі
поїздочка 2» (18+)
01.00 Х/ф «Тобі кінець» (18+)
МЕГА
06:00, 01:00 Бандитська Одеса
07:50 Прихована реальність
08:40, 18:20 У пошуках істини
10:20 Повітряні воїни
12:20 Ідеї, що перевернули світ
14:20, 21:00 Прихована правда
16:20 Дика Арктика
22:00 Британія: міфи та легенди
23:00 Відчайдушні рибалки
04:30 Містична Україна
К-1
06:30 «TOP SHOP»
07:40 «ТІВІ Абетка»
07.50 «Чи знаєте ви, що...»
08.15 «Орел і Решка. Шопінг»
10.15 «Ух ти show 2»

10.50 М/ф «Морська бригада»
12.30 «Орел і Решка. Ювілейний
сезон»
00.00 «Вечірній квартал»
01.35 «Нічне життя»
2+2
06.00 Мультфільми
08.00 «Він, вона та телевізор-2»
09.00 «Він, вона та телевізор»
11.40 Х/ф «Вуличний гонщик»
13.15 Х/ф «Атлантичний рубіж»
(16+)
15.05 Х/ф «Атлантичний рубіж-
2» (16+)
16.50 8 тур ЧУ з футболу «Зоря»-
«Динамо»
19.00 Х/ф «Конан-руйнівник»
21.00 Х/ф «Останній леґіон»
23.00 «ПРОФУТБОЛ»
00.00 «Змішані єдиноборства.
УФС. «Вечір видатних боїв
і чемпіонів: на арені
Міочин і Віттакер»
02.30 «Облом. UA.»
ZIK
07:00 Перші про головне. Ранок.
Дайджест 07:15 Дитяча програма
«Торбинка чарівника» 08:05,
23:30 Історична правда з
Вахтангом Кіпіані 09:00 Перші
про головне. Деталі 10:00, 23:00,
02:45 Гараж 10:30, 22:30 Перша
передача 11:00 Доказ 12:00,
03:45 Художній фільм 13:45
Добрий Зік 14:40 Стежками війни
15:10 Прямим текстом з Остапом
Дроздовим 16:35 Громадська
прокуратура 17:00, 19:00, 21:00

Перші про головне. Вечір. Новини
17:10 FACE 2 FACE з Тетяною
Даниленко 18:05 Перші другі
19:10 HARD з Влащенко 20:05,
21:10 Гра З вогнем 22:00 Вижити
в Україні
TET
06.00 Байдиківка
06.30 ТЕТ Мультиранок
11.15 Х/ф «Бібі та Тіна: Дієчата
проти хлопців»
13.15 Чотири весілля
16.45 Х/ф «Сам удома 2»
19.00 Одного разу
під Полтавою
21.00 Сімейка У
23.00 Х/ф «Плем'я» (18+)
02.30 Панянка-селянка
03.20 Віталка
05.50 Корисні підказки
ФУТБОЛ-1
06.00 Інтер - Парма. Чемпіонат
Італії
07.45, 18.40 Світ Прем'єр-ліги
08.15 Тоттенгем - Ліверпуль.
Чемпіонат Англії
10.00, 14.45, 20.15 Футбол
NEWS
10.20 Журнал Ліги чемпіонів.
Прем'єра
10.50 Огляд матчу - Шахтар.
Чемпіонат України
12.35, 03.10 Ліга націй УЄФА.
Огляд туру
13.30, 15.55 «Тур ONLINE»
13.55 LIVE. Олімпік - Маріуполь.
Чемпіонат України

16.20 LIVE. Ювентус - Сассуоло.
Чемпіонат Італії
16.45 Футбол Tables
17.55, 00.50 Журнал Ліги

## ■ АртБарикада



Волинські кіборги Віктор Михальчук та Андрій Серганчук про ДАП знають не з чуток.



Фото Лариси ЗАНЮК.

Пишучи пензлем про події в Донецькому аеропорту, художник наче хотів стати поряд із бійцями.

## «СВОЇМИ КАРТИНАМИ ТИ ЗРОБИШ БІЛЬШЕ ДЛЯ ТИХ, ХТО НІКОЛИ НЕ БАЧИВ ВІЙНИ»

У Волинському краєзнавчому музеї діє незвична виставка — «Аеропорт». Художник Олег Дробоцький, студент Львівської національної академії мистецтв, присвятив її подвигу українських воїнів у боях за Донецький аеропорт. Картини створені за мотивами фотографій Сергія Лойки, відеоматеріалів, знятих бійцями та на основі їхніх розповідей.

У презентації взяли участь і самі захисники ДАПу



Юний художник Олег Дробоцький з особливим поглядом на життя.

небагатослівний. Йому болить війна, на якій не був, але яку пережив серцем. Чорно-білими кольорами передав її трагічність. Іванка Єрейська з Рівного — співorganizаторка виставки, яку вже провела у своєму місті, а тепер планує ще й у Тернополі, — за професією ветеринар, а допомагає Олегу з організацією, бо, каже, коли ознайомила з його картинами на книжковому форумі, захотілося зробити їх повноцінне представлення.

— Це біль, слези, страждання. І їх не треба забувати, бо вони не десь, а в Україні, — доносить дівчина те, що збагнула сама.

Учасник АТО і співак Юрій Щербик подарував кіборгам пісні, народжені на війні, а одну з них присвятив тим, хто вміє чекати й дочекався...

Таких я одразу помітила на виставці. Це родина кіборга Джона, Віктора Михальчука, героя моєї публікації, — дружина Оксана, донька Анна, син Максим. Вони разом вистояли в тому печлі. Минуло три роки, але й сьогодні на нетактовне запитання журналіста син мало не розридався. Не гонімося за резонансними відповідями, колеги, бо ця тема їм болить і досі. Василь Шумик, про якого писала наша Катерина Зубчук, Андрій Серганчук, Вадим Ваврищук, Юрій Величко, Андрій Луцук, Артур Завальний... Вибачте, кого не назвала, ви всі на світліні на фоні найбільшого Олегово полотна, а ми — вклоняємося вам.

Директор музею Анатолій Силюк подякував кіборгам за мужність і запитав, наскільки ця виставка відображає правду.

— Те, що там було, важко передати, — відповів захисник Андрій Серганчук. — Але ти зумів передати ту атмосферу, — звернувся він до молодого митця.

— Пейзажі там всюди були однакові: і з вишки, і з терміналу, — вже з усміхом пригадує кіборг Вадим Ваврищук, а тоді із сумом: — Уявіть, що то таке, коли з цілої роти живими залишаються сім чоловік... Тут серед нас стоять хлопці, нагородже-

ні бойовими орденами, шестеро мають групи інвалідності, отримані в єдиних боях у житті. Ми не знали один одного до війни, але тепер можемо сказати, що маю рідну сестру, а ось — мої брати, — і додає: — Я чув, що художник хоче в армію, але відверто: ти набагато більше своїми картинами зробиш тут, для тих, хто ніколи не бачив війни.

— Ми всі травмовані психологічно, і нещодавня історія з реабілітаційним центром для атовців дуже болюча. Багато з нас потребують негайної допомоги, бо може статися непоправне. Такі заходи, як от цей, тримають у соціумі. Дякую працівникам музею, що це розуміють, — додав ще один герой.

— Ця виставка триватиме до кінця вересня, — зазначив Анатолій Силюк. — Можливо, коли відвідувачі побачать війну очима молодої людини, вони по-іншому її сприйматимуть.

— Син творив ці роботи протягом року, писав ночами в коридорі гуртожитку, вдома, — розповідає мама Ольга. — Хочеться, щоб мирні краєвиди малював, дівчат біля моря. А в нього — горе й біль, — зі сльозами на очах мовить жінка.

Хлопець з непростим минулим: займався санним спортом, покалічився і вже переніс кілька операцій, у дитинстві було п'ять хірургічних втручань на оці, бо мав пухлину. Але не шкодує себе, дуже вразливий, годинами переглядає фільми про війну, фотографії.

«Мамо, ввійди в мій світ», — просить, коли ненюка намагається відволікти його. Таке враження, що сам побував серед розбитих стін ДАПу, так реалістично все передав.

— Може, скінчиться війна і він перестане це малювати, — сподівається мати.

— Він не може змиритися з несправедливістю, відстоює правду. Якщо захоче йти в армію, не буду забороняти, — каже батько Ігор. ■

« Митець небагатослівний. Йому болить війна, на якій не був, але яку пережив серцем. Чорно-білими кольорами передав її трагічність. »

На цьому полотні найперше помічаєш очі — очі тих, хто вистояв, кого ворог назвав «кіборгами».



Лариса ЗАНЮК

В експозиції — три десятки полотен. Художні чорно-білі розповіді про події в січні 2015-го з цікавістю розглядають волинські кіборги і наче повертаються у ті жахливі 242 дні, коли бійці різних підрозділів та батальйонів мужньо трималися, але понесли величезні втрати. Документальний фільм нагадав усім про тих, котрі «вистояли, не вистояв бетон», що їх ворог назвав «кіборгами», бо їхня стійкість уподібнювалася залізним роботам з фільмів. Саме завдяки їм можемо святкувати Незалежність, саме такі зараз на Сході тримають ворога на припоні. Кіборг Андрій Серганчук подарував музеєві свою каску, яка захищала його у терміналі ДАПу, а працівники закладу закликали воїнів приносити свої трофеї, щоб ми, дивлячись, пам'ятали.

— Святкування Дня Незалежності під час війни має бути іншого формату, — зазначив директор музею Анатолій Силюк. — Ми повинні дякувати героям, які зробили подвиг в ім'я Держави. А щоб співпережити це з ними, на допомогу приходять мистецтво. Про кіборгів є фільми, книги і от ці художні роботи дуже молодої людини, студента Львівської національної академії мистецтв Олега Дробоцького, який творив за фотографіями і спогадами учасників подій.

Худорлявий 21-річний юнак із сумним поглядом подякував солдатам, батькам, Сергію Лойку за дозвіл писати картини зі світлин, працівникам музею за надану можливість показати їх усім. Митець

РЕКЛАМА

**Послуги гусеничного екскаватора**

Можемо працювати в заболоченій місцевості

☎ 0973860671

**МІНІ-ТРАКТОРИ**

www.minitraktor.com.ua

- Гуртові ціни  
- Безкоштовна доставка  
- Гарантія

(067)98-917-98,  
(050)55-256-43,  
(050)21-399-31,  
(096) 62-626-93

м. Луцьк, вул. Рівненська, 48

www.volyn.com.ua

+38(095)672-57-71  
+38(067)656-92-57  
+38(044)360-15-62

**НАСІННЯ**  
РІПАКУ, СОНЯШНИКУ,  
КУКУРУДЗИ, ЗЕРНОВИХ

МІКРОДОБРИВА  
ЗАСОБИ ЗАХИСТУ РОСЛИН

**ДОСТАВКА**  
ЗА НАШ РАХУНОК

# ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **25 гривень за одне найменування + 5 гривень, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети».** Вартість оголошень про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **70 гривень за один раз публікації + 15 грн (за сайт).** Вартість оголошення про послуги — **70 гривень + 15 (за сайт).** Оголошення, які виділені рамкою + **25 грн (за сайт + 25).** Вартість оголошення про згубу — **25 грн + 5 (за сайт).** Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

## НЕРУХОМІСТЬ

- Продається у м. Рожище незавершене будівництво з усіма надвірними спорудами. Є земельна ділянка (0,25 га). Ціна договірна. Тел. 096 13 18 055 (після 18.00).
- Продається у м. Берестечко Горохівського району житловий будинок (70 кв. м, 4 вмебльовані кімнати, газовий котел, водогін). Є господарські споруди, інвентар, земельна ділянка (30 соток). Усе в доброму стані. Ціна договірна. Тел. 050 41 71 725.
- Продається у Горохівському районі будинок (81 кв. м, газ, 3-фазна лінія, вода, ванна, туалет). Є льох, 5 сараїв, город, сад, 0,57 га землі. Ціна 320 000 грн. Тел. 097 09 33 977.
- Продається будинок із господарськими спорудами (1 км від Луцька). Є земельна ділянка (0,38 га). Ціна договірна. Власник. Тел. 096 11 33 905.
- Продається квартира в зданій новобудові (індивідуальне опалення, вул. Володимирська, біля річки). Недорого. Тел. 098 66 06 303.
- Продається у с. Підгайці Луцького району кімната в гуртожитку (32 кв. м, перший поверх). Можна під комерційну діяльність. Тел.: 096 62 14 316, 099 33 68 120.
- Продається дерев'яний житловий газифікований будинок. Є вода, газифікована літня кухня, погріб, хлів, садок, 50 соток землі. Зручний доїзд (с. Бережанка Горохівського району). Тел.: 050 24 69 802, 099 19 97 628.
- Продається цегляний будинок у с. Сухополя (20 км від Луцька). Є погріб, хліви, колодязь, 50 соток городу. Ціна 250 000 грн. Тел.: 098 07 36 892, 066 84 59 765.
- Продається у м. Рожище будинок (97 кв. м) з усіма зручностями (вода, газ, каналізація). Ціна договірна. Тел.: 067 83 12 893, 066 38 50 766.
- Продається у с. Римачі Любомльського району будинок із земельною ділянкою (0,25 га). Є усі надвірні споруди (гараж, літня кухня, хлів, льох, колодязь). Усе приватизоване. Ціна договірна. Розгляну інші варіанти (обмін на квартиру в м. Вараш). Тел. 096 97 44 135.
- Продається садиба у с. Буяни Луцького району. Є хата, літня кухня, хлів, гараж, 25 соток землі. Помірна ціна. Тел. 066 60 10 477.
- У м. Ківерці продається приватизована земельна ділянка (0,06 га) під забудову. Тел. 099 02 78 610.
- Недорого продається земельна ділянка (0,25 га) під забудову у с. Копачівка Рожищенського району. Є усі документи. Тел. 067 74 40 542.

## АВТОРИНОК

- Продається автомобіль ГАЗ-53 (самоскид) у доброму стані. Тел. 067 90 51 187.
- Продається автомобіль «Фольксваген Гольф-4» (універсал), 2003 р. в., у доброму стані, темно-синього кольору, титанові диски, кондиціонер, підігрів сидінь, 1/9 об'єм, дизель, на єврореєстрації, пригнаний на рік. Тел.: 089 73 11 823, 068 62 10 439.

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продається картоплезбиральний комбайн «Анна» у доброму стані, готовий до роботи. Тел. 097 05 32 948.
- Продам трактори Т-25, Т-40, на запчастини — Т-16, Т-25, Т-40, ЮМЗ. Тел.: 050 16 69 111, 067 98 61 767.
- Продам трактор МТЗ-80, велика кабіна, на стартері, нова гума, є запчастини, рама 2 ПТС-4. Тел. 099 73 59 139.
- Продам трактор МТЗ-892, 2009 р. в., у доброму стані; обприскувач ОВП-2000 л. Тел. 098 51 69 673.
- Продається картоплекопачка до трактора (виробник — Польща). Можлива доставка. Тел. 096 96 95 596.
- Продається навісна зернова сівалка до трактора, привезена з Польщі. Можлива доставка. Тел. 096 96 95 596.
- Куплю фуражир (можна запчастинами), транспортери до картоплекомбайнів «Дружба», «Рязанець», двигун/редуктор/барабан. Тел. 066 12 96 842.
- Продається нова зернова решета на віялка. Тел. 066 71 51 662.
- Продам: сівалки кінні та тракторні, анкерні та сошникові (з бункером на міндоброво), копачки тракторні причіпні дворядні та однорядні («Шмунцер», «Кухман» (на дві шмиги), картоплекомбайн «Хассія». Доставлю. Тел.: 096 85 85 455, 098 11 67 547.
- Продам картоплекопачку в доброму стані (польського виробництва). Можлива доставка. Тел. 097 90 64 286.
- Продається комплект запчастин (б/в) до зернозбирального комбайна СК-5 «Нива». Тел.: 097 43 67 308, 066 94 38 708.
- Продається трактор МТЗ-80 у доброму стані (з документами). Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продам трактор Т-25 у доброму стані (привезений з Польщі). Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, карто-

плесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобров, косарки роторні, ґрунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

- Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісекі», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продається трактор Т-25 у доброму стані (привезений з Польщі). Тел.: 050 28 69 222, 097 14 20 540.

- Продам: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, ґноєрозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

## РІЗНЕ

- Продам недорого пару бджолосімей (Горохівський район). Тел. 096 54 41 019.
- Продам б/в стінку з м'якою частиною (диван і два крісла), недорого, а також телевизор «SONY» + тюнер (з пультом) у доброму стані, стінку оригінальну у дуже доброму стані (довж. - 3,20, висота - 2,30). Недорого. Тел.: 099 43 48 413, 050 83 18 565.
- Продам стінку, м'яку частину, диван (колір - рубін). Ціна договірна. Тел.: 099 33 62 441, 066 77 27 283.

- Продам у смт Люблинець Ковельського району гашене та негашене вапно (по 50 та 5 кг). Ціна від 2,20/кг. Тел: 068 13 98 943, 095 65 99 351.

- Продам піноблоки (20 x 30 x 60, 12 x 30 x 60) та шлакоблоки. Можлива доставка. Тел.: 099 44 51 353, 067 72 82 946.

- Продам: торфобрикети, пісок, щебінь різних фракцій, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.

- Продам: торфобрикети, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.

- Продам: жом, торфобрикети, цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку). Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.

- Продам: жом, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги міні-навантажувачем.

чем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

- Продам: торфобрикети, вугілля, дрова, щебінь, пісок. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: 050 43 84 608, 098 48 13 899, (0332) 72-28-66.

- Терміново продається молода спокійна кобила. Недорого. Тел. 066 06 76 198.

- Продається молода корова (молочна порода). Тел. 096 76 11 472.

- Продається корова (5 років, чорно-ряба масть, спокійна). Ціна договірна. Тел. 097 62 49 115.

- Терміново продається робоча кобила (10 років). Тел.: 066 39 54 566, 097 62 49 115.

- Продам лошицю (1 рік 6 міс.) у с. Смолигів Луцького району. Тел. 066 43 88 318.

- Продається кінь (5 років) у Горохівському районі. Тел. 097 78 83 035.

- Продається робоча кобила (8 років) у Горохівському районі. Тел. 096 34 97 423.

- Продається у Ківерцівському районі спокійна робоча кобила (12 років). Тел.: 096 43 02 626, 073 42 45 849.

- Продається корова (Луцький район). Тел. 095 75 66 492.

- Дорого куплю ВРХ, коней, биків, дорізи. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.

- Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошат, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.

- Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.

- Куплю корів, биків, коней, лошат. Тел. 068 91 57 460.

- Куплю зерно. Тел. 096 00 06 711.

## ПОСЛУГИ

- Візьму доглядальницю за жінкою похилого віку у с. Сьомаки Луцького району. Тел. 095 64 52 733.

- Виготовляю та ремонтую лісові, тракторні підшипники, нестандартні відвали (с. Пожарки Рожищенського району). Тел.: 050 67 75 709, 096 91 07 885.

- Перекриваю дахи (покраска, монтаж, демонтаж), а також утеплюю будинки (Горохівський район). Тел. 096 89 86 406.

- Надаю послуги по збиранню цукрових буряків комбайном «Холмер». Тел.: 066 69 22 450, 095 43 54 092.

## ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

- Загублений студентський квиток, виданий деканатом історичного факультету Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки на ім'я Касюк Сергій Сергійович, вважати недійсним.

- Загублене свідоцтво про закінчення базової загальної середньої освіти (серія ВС № 33318239), видане на ім'я Шевчук Валентина Юріївна, вважати недійсним.

- Загублений студентський квиток, виданий деканатом факультету фізичної культури та спорту Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки на ім'я Марчук Андрій Ігорович, вважати недійсним.

Львів 48 12841 кв 22 11.2018 року на Атомні ринки

# ВІКНА ДВЕРІ

Жалюзі, підвіконня, москітки, ворота, штори, ролети

ДОСТАВКА БЕЗКОШТОВНА

www.etalonlutsk.com.ua

м. Луцьк, вул. Глушць, 43  
т. (0332)78-29-28, (093)277-83-76

вул. Рівненська, 48, офіс 213  
т. (0332)77-64-44, (093)043-04-47

## ПАМ'ЯТНИКИ

з мармурової крихти та натурального каменю. Виготовлення та встановлення. Тел.: (0332) 70 85 72, (050) 197 68 69.

ХУДОЖНЄ ОФОРМЛЕННЯ НА КАМЕНІ. Тел. 050 616 72 00.

## ВІЗЬМУ НА РОБОТУ

пилорамника з досвідом роботи та **ВОДІЯ** на лісовоз. Житло надаю.

Адреса: Жолчинський район, с. Маньків. Тел. 067 361 -17-63.

## ПАМ'ЯТАЄМО, ЛЮБИМО, СУМУЄМО...

Коллектив юридичного факультету кафедри кримінального права і процесу Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки висловлює щире співчуття Б. О. Чупринському з приводу тяжкої втрати — смерті мами **Степаниди Єремівни ЧУПРИНСЬКОЇ.** Ми щиро розділяємо ваше горе та глибоко співчуваємо вам і вашим рідним.

Правління Волинської облспоживспілки та президія обкому профспілки працівників споживчої кооперації висловлюють щире співчуття директору Горохівського госпрозрахункового ринку З. С. Моравецькому з приводу тяжкої непоправної втрати — смерті дружини **Оксани Михайлівни.** Розділяємо ваш біль і скорботу, співпереживаємо цю втрату разом із вами.

■ Футбол



Після ударів 21-річного Мар'яна Шведа киявським динамівцям довелося просити пробачення в уболівальників.

## ЯКЩО ДОЗВОЛЕНО «АЯКСУ» — ТО ЧОГО Ж НЕ МОЖНА І «КАРПАТАМ»?!

Віддухопелене амстердамцями «Динамо» отримало й добрячого лупня від львів'ян — тепер хоч би не скуштувати березової каші й у матчі із «Зорею»...

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Заледве встигши почати сезон, киявське «Динамо» опинилося в глибокій кризі. Якщо кілька стартових перемог в УПЛ з мінімальним рахунком (зокрема й над «Шахтарем») ще давали привід для стриманого оптимізму, то нині він геть розвіявся.

Хоча без варіантів програне протистояння амстердамському «Аяксу» за право зіграти у груповому турнірі Ліги чемпіонів та нічия з «Чорноморцем» дозволяли сподіватися, що кияни вийдуть на гру з «Карпатами» вкрай мотивованими й хоч трохи реабілітуються перед своїми уболівальниками.

В успіх львів'ян на НСК «Олімпійський» не надто вірили й букмекери, виставивши на їхню перемогу коефіцієнти 15 і вище. Простіше кажучи, якби хтось поставив перед матчем на перемогу «Карпат» 100 гривень — у разі успіху «зелено-білих» одержав би від контори щонайменше півтори тисячі!

Якщо охочі поставити на успіх «левів» справді знайшлися, після матчу вони просто зобов'язані були поділитися виграною грошвою з Мар'яном Шведом! Два голи молодого нападника «Карпат» ще в першому таймі поставили «Динамо» в геть незручну ситуацію, з якої вони після перерви не змогли виборсатися, навіть граючи з 55-ї хвилини в більшості одержавши другу жовту, вилучення дістав босній-

ський захисник «Карпат» Аді Мехремич).

Натомість «Шахтар» прогнозовано переміг ФК «Маріуполь» (більшість букмекерських контор не приймали ставки на те, що «гірники» не програють цей

«Заледве встигши почати сезон, киявське «Динамо» опинилося в глибокій кризі.»

матч...), а Жуніор Мараес знову забив і довів свій бомбардирський доробок до семи голів у семи матчах.

«Зоря» Юрія Вернидуба не залишила каменя на камені від «Арсенала-Киева» Фабріціо Раванеллі, відправивши на виїзді у ворота голкіпера «гармашів» Сергія Сітала аж п'ять «сухих» м'ячів. От що значить драматично вилетіти з Ліги Європи й, во-

чевидь, отримати добрячого прощухана від свого наставника (який після впевненої реабілітації своїх підопічних ще й встиг утрапити у ДТП)!

Натомість ФК «Олександрія» на виїзді спромоглася зробити те, що вдома не вдалося «Динамо», — відіграти у другому таймі 0:2. Цікаво, що для ФК «Львів» це вже друга поспіль нічия з рахунком 2:2.

Тож тепер «Шахтар» стає одноосібним лідером, а «Динамо» та ФК «Олександрія» зрівнялися за втраченими очками (але не за набраними, адже киянам ще треба буде добряче попінити у відкладеному поєдинку з ФК «Маріуполь»).

У 8-му ж турі на нас чекає відразу два суперматчі за участі квартету лідерів: ФК «Олександрія» — «Шахтар» (у суботу, 15 вересня) та «Зоря» — «Динамо» (у неділю, 16 вересня).

**Усі результати 7-го туру:** «Ворскла» — «Чорноморець» — 2:1; «Шахтар» — ФК «Маріуполь» — 2:0; «Десна» — «Олімпік» — 0:1; ФК «Львів» — ФК «Олександрія» — 2:2; «Арсенал-Київ» — «Зоря» — 0:5; «Динамо» — «Карпати» — 0:2. ■

ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕМ'ЄР-ЛІГИ:							
М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	«Шахтар» (Донецьк)	7	6	0	1	18-4	18
2	ФК «Олександрія»	7	5	1	1	10-3	16
3	«Динамо» (Київ)	6	4	1	1	5-3	13
4	«Зоря» (Луганськ)	7	3	2	2	9-5	11
5	«Чорноморець» (Одеса)	7	2	3	2	7-7	9
6	«Олімпік» (Донецьк)	7	2	3	2	8-10	9
7	«Ворскла» (Полтава)	7	3	0	4	6-10	9
8	«Карпати» (Львів)	7	2	2	3	8-9	8
9	«Десна» (Чернігів)	7	2	1	4	8-9	7
10	ФК «Львів»	7	1	3	3	7-9	6
11	ФК «Маріуполь»	6	1	1	4	7-13	4
12	«Арсенал-Київ»	7	1	1	5	4-15	4

У гонці бомбардирів лідирує Жуніор Мараес («Шахтар») — 7 голів.

■ На часі

## Тепер Андрій Ярмоленко і «синьо-жовта» дружина усіх покладуть на лопатки

Адже на майках нашої футбольної збірної з'явився напис «Слава Україні!»



Впізнали? В обновці Андрій Лунін, Андрій Ярмоленко, Євген Коноплянка, Андрій П'ятов, Роман Яремчук.

Петро ПАС

Національна Федерація футболу у вівторок презентувала нові комплекти форми для збірної України. Над прізвищем на футболках розміщено напис «Слава Україні!» Основний комплект форми — жовтий, запасний — синій. Третій варіант — білий. Наші воротарі будуть грати або в чорному, або в червоному. Виробник спортивного одягу — компанія Joma.

А якби ще пан Павелко організував для гравців національної збірної і тренерського складу, які тотально

«Основний комплект форми — жовтий, запасний — синій. Третій варіант — білий.»

розмовляють російською, ще й курси вивчення української мови... Тоді наші точно всіх «порвали» б!

**Найближчі потенційні жертви збірної України — суперники в Лізі націй: Чехія** (на виїзді — четвер, 6 вересня, трансляція о 21.45 на ТРК «Україна») і **Словаччина** (вдома — неділя, 9 вересня, трансляція о 16.00 на цьому ж телеканалі). ■



Андрію Васильовичу, як гадаєте, гравці збірної усвідомлюють, що «Слава Україні!» — це не «Шайбу! Шайбу!»?

**ВОЛИНЬ**  
www.volyn.com.ua  
Головний редактор і відповідальний за випуск  
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Газета виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.  
Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТЗОВ «Газета «Волинь»  
ЗАСОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»  
АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ:  
43025, Луцьк, просп. Воли, 13  
E-mail volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com  
Заснована 27 вересня 1939 року.

Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

Приймальня 72-38-94	ВІДДІЛ РЕДАКЦІЇ
<b>Заступники головного редактора</b> Уліцький Василь Михайлович 72-39-89 Світлівська Галина Йосипівна 72-20-07 Рузак Петро Макарович 72-38-94 Римар Микола Анатолійович 72-38-94 Научук Сергій Васильович 72-51-02	<b>Листів і зв'язків із читачами</b> Снічук Христина Миколаївна 72-38-94
<b>Відповідальний секретар</b> Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02	<b>Приватних оголошень</b> Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32
<b>Заступники відповідального секретаря</b> Харчук Олена Андріївна 72-06-66 Банада Олеся Андріївна 72-06-66	<b>Спеціальні кореспонденти</b> Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94 Криштоф Олег Степанович 72-51-02
<b>Головний художній редактор</b> Міщук Олександр Ярославович 72-06-66	<b>Фотокореспонденти</b> Філюк Олександр Миколайович 72-06-66 Дурманенко Олександр Олександрович 72-06-66
<b>Головний бухгалтер</b> Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07	<b>Місцевого самоврядування і сільського життя</b> Гарбарчук Костянтин Володимирович 72-51-02
	<b>Інформації</b> Козюпа Мирослава Павлівна 72-61-21
	<b>Соціального захисту</b> Сомова Євгенія Володимирівна 72-38-94
	<b>Економіки</b> Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78
	<b>Освіти і культури</b> Занюк Лариса Віталіївна 72-38-94
	<b>Реклами і маркетингу</b> Борох Сергій Іванович 77-07-70

ТЗОВ «Газета «Волинь»  
п/р 2600805520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 5 друк. аркушів  
**ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 61136**  
Реєстраційний номер  
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер», м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.: (0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua  
**Тираж 34450. Замовлення №689.**